

“Les Tramways Bruxellois,,

NAAMLooZE VENNOOTSCHAP

Gulden Vlieslaan, 15

BRUSSEL

ALGEMEENE ONDERRICHTINGEN

voor de toepassing van de

== TARIEVEN ==



Uitgave van Februari 1939

“ Les Tramways Bruxellois „

NAAMLooZE VENNOOTSCHAP

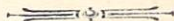
Gulden Vlieslaan, 15

BRUSSEL

ALGEMEENE ONDERRICHTINGEN

voor de toepassing van de

== TARIEVEN ==



Uitgave van Februari 1939

“ LES TRAMWAYS BRUXELLOIS „

NAAMLOOZE VENNOOTSCHAP

ALGEMEENE ONDERRICHTINGEN VOOR DE TOEPASSING VAN DE TARIEVEN

INHOUDSTAFEL

EERSTE HOOFDSTUK.

LIJNEN.

	Blz.
A. — <i>Brusselsche Tramwegen</i> :	
a) Lijnen met een enkele klasse	5
b) Lijnen met twee klassen over heel hun lengte :	
1 ^o) Eerste klasse in de achterafdeeling en op het achterplatform der rijtuigen	6
2 ^o) Eerste klasse alleen in de achterafdeeling van de rijtuigen	7
c) Lijnen met afwisselend klassenstelsel gedurende den rit	8
B. — <i>Brusselsche Autobussen</i>	9
C. — <i>Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen</i>	10

TWEEDE HOOFDSTUK.

BILJETTEN.

A. — <i>Biljetten tegen vollen prijs</i> :	
a) Gewone rechtstreeksche biljetten	12
b) « Centrum » biljetten	13
c) « Zone » biljetten	14
d) Biljetten voor rechtstreekschen rit met aansluiting	15
Gebruiksvoorwaarden	15
Overstappingen	17
Soorten :	
1 ^o) T.B. met T.B. en T.B. met Autobus	18
2 ^o) Autobus met T.B.	19
3 ^o) N.M.B.S. met T.B.	20
e) Aansluitingsbiljet : T.B. voor N.M.B.S.	21

	Blz.
B. — <i>Biljetten tegen verminderden prijs :</i>	
Zij die ervan genieten	27
a) Rechtstreeksche biljetten	27
b) Biljetten voor rechtstreekschen rit + aansluiting	28
C. — <i>Bijbiljetten :</i>	
a) Voor klasverandering of overschrijding van een sectie op de buitenstadslijnen	29
b) « Stadion en Groote Paleizen »	29
D. — <i>Biljetten voor afgebroken reis</i>	31
E. — <i>Buitenstadsbiljetten :</i>	
a) Lijnen 40-45	33
b) Lijnen 53-58	37
F. — <i>Doorhaling van de stammen</i>	40

DERDE HOOFDSTUK.

KAARTEN VOOR 20 REIZEN.

A. — <i>Gebruiksvoorwaarden</i>	41
B. — <i>Inbeslagneming der kaarten</i>	42
C. — <i>Annulatie van een vak voor een reis</i>	42
D. — <i>Dubbele knipping van de vakken</i>	45
E. — <i>Overgeslagen vakken</i>	46
F. — <i>Hernieuwing van zijn kaartenvoorraad door den ontvanger gedurende zijn dienst</i>	46

VIERDE HOOFDSTUK.

BIJZONDERHEDEN AANGAANDE HET AFLEVEREN, DE GELDIGHEID, DE ANNULATIE OF DE CONTROLE DER VERVOERBEWIJZEN.

A. — <i>Rijtuigen die uit de stelplaats afreizen of er naar terugkeeren</i>	48
B. — <i>Terminussecties</i>	48
C. — <i>Meervoudige terminussen</i>	51
D. — <i>Tarief toe te passen op de rijtuigen der lijnen met twee klassen, die van hun terminus afreizen tot 8 uur 's morgens</i>	51

	Blz.
E. — <i>Bijzondere gevallen van geldigheid der aansluitingsbiljetten :</i>	
a) Tusschen ingevoegde en doorlopende diensten	53
b) Tusschen lijnen die over een deel denzelfden reisweg volgen	53
c) Buiten de raakpunten der lijnen	54
d) Reizigers die aan een terminus op het rijtuig blijven	55
F. — <i>Lijn 9 (hoofd- en naveldienst)</i>	56
G. — <i>Lijnen 39-41 (Vervoer van groote honden)</i>	58
H. — <i>Vervangingsbladen</i>	58

VIJFDE HOOFDSTUK.

ABONNEMENTEN.

A. — <i>Schoolabonnementen</i>	59
B. — <i>Werkliedenabonnementen</i>	62
C. — <i>Week- en Vierweekabonnementen</i>	63

ZESDE HOOFDSTUK.

KOSTELOOS VERVOER.

A. — <i>Blinden</i>	64
B. — <i>Kinderen minder dan 6 jaar oud</i>	64
C. — <i>Kleine honden</i>	65

ZEVENDE HOOFDSTUK.

INSCHRIJVINGEN OP DE RITBLADEN.	66
--	----

ACHTSTE HOOFDSTUK.

LIJN 5 : SCHAARBEEKSTATION - ST. JOOSTPLAATS - E. FLAGEYPLAATS - M. VAN MEENENPLAATS - BEURS.

A. — <i>Tarieven :</i>	
a) <i>Klassenstelsel</i>	68
b) <i>Gewone reizigers</i>	68
c) <i>Reizigers « Oorlogsinvaliden »</i>	68

	Blz.
B — <i>Biljetten</i> :	
a) Aflevering der biljetten	69
b) Geldigheid der biljetten	70
c) Reizigers voorzien van vorderingen	71
C. — <i>Kaarten</i> :	
a) Geldigheid der kaarten	72
b) Dubbele knipping der vakken	72
D. — <i>Inschrijvingen op de ritbladen</i>	72
E. — <i>Abonnementen</i>	75
F. — <i>Kosteloos vervoer</i>	73
G. — <i>Controle</i>	76

EERSTE HOOFDSTUK.

LIJNEN

A. — BRUSSELSCHE TRAMWEGEN.

a) Lijnen met een enkele klasse :

- | | | | |
|-----------------|----|---|--|
| N ^{rs} | 4 | — | Beurs-Stefaniepl.-Bosch-Boschvoorde. |
| | 9 | — | Brugmann Hospitaal-Jette-Beurs-Zuid-Ukkel-Calevoet-Stillelaan. |
| | 18 | — | Eeuwfeest - Havenlaan - Beurs-Zuid-Klein Eiland. |
| | 20 | — | Schaarbeekstation-Tervurenpoort-Luxemburg-Zuid-Basiliek. |
| | 22 | — | St-Michiellaan-Luxemburg-Zuid-Park van Anderlecht. |
| | 33 | — | Henri Rey sq.-Zuid-Koningplaats-Luxemburg-Watermael-Boschvoorde. |
| | 46 | — | E. Bockstaelpl.-Antwerpsche Stw.-Beurs-Anderlecht-Veeweyde. |
| | 47 | — | Neder-over-Heembeek-Antwerpsche Stw.-Beurs. |
| | 48 | — | Beurs-Hallepoort-Hoogtepunt 100. |
| | 49 | — | Emile Bockstaelplaats-Noord-Beurs-Zuid-Bosch. |
| | 52 | — | Astridlaan-Noord-Beurs-Zuid-Vorst. |
| | 53 | — | Vilvoorde-Noord-Beurs-Zuid-Van Volxemlaan-Vorst. |
| | 56 | — | Evere - Vredespl.-Noord-Beurs-Zuid-Park van Anderlecht. |
| | 58 | — | Vilvoorde-Noord-Beurs-Zuid-S ^t -Dionijsiusplaats-Ukkel. |
| | 59 | — | Tervurenpoort-Noord-Beurs-Zuid. |
| | 60 | — | Karreveid-Zuid - Beurs- Noord -Tervurenpoort. |
| | 61 | — | Noord-Daillyplaats-Tervurenpoort. |

N ^{rs} 63	—	Generaal Meiserpl.-Geuzenpl.-Beurs.
64	--	Evere-Kerkhof van Schaarbeek - Noord - Hertogin van Brabantplaats-Park van Anderlecht.
65	—	Generaal Meiserpl.-Rogierlaan-Begijnhofplaats.
66	--	Evere - Kerkhof van Schaarbeek - Rogierlaan-Begijnhofplaats.
67	—	Beurs-Madouplaats-Geuzenplaats.
72	—	Noord-Rogierlaan-Tervurenpoort.
74	—	Tervurenpoort - Rogierlaan -Noord -Beurs-Zuid-Van Volxemlaan-Vorst.
76	—	Beurs-Hertogin van Brabantpl.-Park van Anderlecht.
77	---	Beurs-Hertogin van Brabantpl.-Scheut.
81	—	E. Bockstaelpl.-Noord-Beurs-Zuid-Tervurenpoort.
83	—	Schaarbeekstation-Noord-Beurs-Zuid-Tervurenpoort-Kerkhof van Etterbeek.
85	—	Berchemstation-Zwarte Vijvers-Beurs.
86	—	Basiliek-Eeretempellaan-Beurs.
87	—	Basiliek-'s Lands Roemlaan-Beurs.
88	—	Dieleghemsche Stw.-Brugmann Hospitaal-Karel Woestelaan-Beurs.
89	--	Stadion - Brugmann Hospitaal-Turn en Taxisstation-Beurs.
98	—	Beurs-Koningplaats-Luxemb.-Watermael-Boschvoorde.

b) Lijnen met twee klassen over heel hun lengte :

1^o) 1^e klasse in de achterafdeeling en op het achterplatform der rijtuigen.

N ^{rs} 2	—	Schaarbeekstation-Koningplaats-Bosch.
3	—	Schaarbeekstation-Naamschepoort-Bosch.
6	—	Beurs-Vanderkinderepl.-Ukkel-Fort Jaco.
7	—	Berchem-Noord-St-Gilles Barreel-Hoogtepunt 100.

N ^{rs} 10	—	Berchem - Noord - Naamschepoort - Ukkel-Fort Jaco.
14	—	Jette - Noord - Naamschepoort - Wielemans-Ceuppensplaats of Vorst.
15	—	Zuid - Naamschepoort - Noord - Vlaamsche-poort-Zuid.
16	—	Eeuwfeest - Noord - Naamschepoort-Bosch-voorde.
23	—	Beurs - Wetstraat - Tervurenp. - St-Michiellaan.
24	—	Beurs-Wetstraat-Kazernen-Bosch.
25	—	Beurs-Wetstraat-Kazernen-Auderghem.
26	—	Beurs-Wetstraat-Kazernen-St-Michiellaan.
27	—	Beurs-Wetstraat-Kerkhof van Etterbeek-Verheylewegenplaats.
28	—	Beurs-Wetstraat-Kerkhof van Etterbeek-St-Lambrechts-Woluwe.
29	—	Beurs-Wetstraat-St-Pieters-Woluwe.
31	—	Beurs - Wetstr. - St-Pieters - Woluwe - Bosch-voorde.
35	—	Naamschepoort-Waversche Stw.-Auderghem.
90	—	Noord-Generaal Meiserplaats.-Kazernen-Bosch.

2^o) 1^o klasse alleen in de achterafdeeling van de rij-tuigen.

N ^{rs} 30	—	Treurenberg - Naamschepoort-Boschvoorde.
34	—	Beurs - Koningplaats - Luxemburg - Kroonlaan-Bosch.
39	—	Treurenberg-Tervurenpoort-Stokkel.
40	—	Treurenberg-Tervurenpoort-Tervuren.
41	—	Naamschepoort-Tervurenpoort-Stokkel.
45	—	Naamschepoort-Tervurenpoort-Tervuren.
96	—	Naamschepoort-Kroonlaan-Watermael,

c) Lijnen met afwisselend klassenstelsel gedurende den rit :

- N^{rs} 5 — Schaarbeekstation-St-Joostpl.-E. Flagey-
plaats-Van Meenenplaats-Beurs.
- 1^e) 1^{ste} klasse in de achterafdeeling en op
het achterplatform tusschen Schaar-
beekstation en E. Flageyplaats (hoek
der Graystraat) ;
- 2^e) Een enkele klasse tusschen E. Flagey-
plaats (hoek der Graystraat) en de
Beurs.
- 8 . . Eeuwfeest - E. Bockstaelplaats-Koningpl-
R. P. Longchamplan.
- 11 — Jette-E. Bockstaelplaats-Naamsche Poort-
Ukkel Centrum.
- 12 — E. Bockstaelplaats-Naamsche Poort-R. P.-
Longchamplan.
- 1^e) Een enkele klasse tusschen het Eeuw-
feestpaleis of Jette, en de Liedtsplaats.
- 2^e) 1^{ste} klasse in de achterafdeeling en
op het achterplatform, tusschen de
Liedtsplaats en Ukkel.
- 93 — Evere-Vredesplaats-Luxemburg-E. Flagey-
plaats-G. Brugmannplaats :
- 1^e) 1^{ste} klasse in de achterafdeeling en
op het achterplatform tusschen Evere
en het Luxemburgstation.
- 2^e) 1^{ste} klasse, enkel in de achterafdeeling
tusschen het Luxemburgstation en de
E. Flageyplaats.
- 3^e) 1^{ste} klasse in de achterafdeeling en
op het achterplatform tusschen de E.
Flageyplaats en de G. Brugmannplaats.

- N^r 94 — Evere-Vredesplaats-Luxemburg-E. Flagey-
plaats-Boondael.
1^e) 1^{ste} klasse in de achterafdeeling en op
het achterplatform, tusschen Evere en
het Luxemburgstation.
2^e) 1^{ste} klasse enkel in de achterafdeeling
tusschen het Luxemburgstation en
Boondael.

B. — BRUSSELSCHE AUTOBUSSEN.

De rijtuigen hebben slechts één klasse.

- A — Noord-Beurs-Zuid.
B — Munt - Naamsche Poort - F. Cocqplaats-
Kerkhof van Elsene.
C — Munt-Naamsche Poort-R. Blyckaertspl..
Mouterijstraat.
D — Beurs-Naamsche Poort - F. Cocqplaats-
Kerkhof van Elsene.
E — Zuid-Vorst-Ruysbroeck-Loth.
F — Noord - Koninklijke straat - Luxemburg-
Longchamp.
G — Noord - Sint-Joostplaats - Jacht - Pater de
Dekenstraat.
H — Daillyplaats-R. P. Wetstraat-Luxemburg-
Zuid.
I — Beurs-Meiserplaats-Schaarbeekstation.
J — Zuid-Zamanlaan-Ukkel-Calevoet.
K — Beurs - Wetstraat - Jubelpark - R. P.-Sint-
Michiel of de Broquevillelaan.
L — Beurs-Naamsche Poort-E. Flageyplaats-
Longchamp.
M — Zuid-Beurs-Noord-Eeuwfeest (stadion of
plein).
O — Noord - Luxemburg - Longchamp - Danco-
plaats.
Koersen — Noord of Beurs naar Boschvoorde of
Stokkel.
BM — Gen. Meiserplaats - Liedtspl.-Beurs-Fon-
tainasplaats,

C. — NATIONALE MAATSCHAPPIJ VAN
BUURTSPORWEGEN.

a) Lijnen van de Rogierplaats (Noord).

- A^v — Brussel-Simonisplaats-Ganshoren-Berchem-Zel-
lik-Assche-Aalst.
- B — Brussel-Zellik.
- G — Brussel - Laken - Heysel - Eeuwfeestpalais - Mut-
saert-Strombeek-Grimbergen-Humbeek.
- S — Brussel-Strombeek.
- W — Brussel-Laken-Wemmel.
- L — Brussel - Laken - Strombeek - Meise - Wolvertem-
Londerzeel.
- N — Brussel-Zwarte Vijvers-Scheut-Cureghem-Zuid-
Roupeplaats.
- M — Brussel-Scheut-Moortebeek-St-Antonius.
- F — Brussel-Zwarte Vijvers-Kerkhof van Ander-
lecht-Het Rad.

b) Lijnen van de Roupeplaats.

- A — Brussel-Anderlecht-Park-Stede « Bon Air »-It-
terbeek-Dilbeek.
- N — Brussel - Anderlecht - Scheut - Molenbeek-Noord-
station.
- S — Brussel-Anderlecht-Scheut-Moortebeek-St-Anto-
nius.
- H — Brussel - Het Rad-Zuen-St-Pieters-Leeuw-Halle.
- Z — Brussel-Het Rad-Zuen.
- L — Brussel-Vlezenbeek-Lennik-Leerbeek.
- E — Brussel (Frankrijkstraat)-Leerbeek.
- O — Brussel-Sterrewacht.
- E — Brussel-Middenhut.
- W — Brussel-Waterloo.
- B — Brussel-Bosch.

- Lx — Brussel (Loixplaats)-Middenhut.
- R — Brussel-St-Genesius-Rode.
- V — Brussel-St-Job.

c) Lijnen der Schaarbeekpoort (Dwarsstraat).

- BH — Brussel-Evere-Vliegplein-Diegem-Haacht.
- BD — Brussel-Evere-Vliegplein-Diegem.

d) Lijnen der Ninoveplaats.

- Ni — Brussel-Scheut-Moortebeek-Dilbeek-Schepdaal-Ninove.
- D — Brussel-Scheut-Moortebeek-Dilbeek.

e) Lijnen der St-Joostplaats.

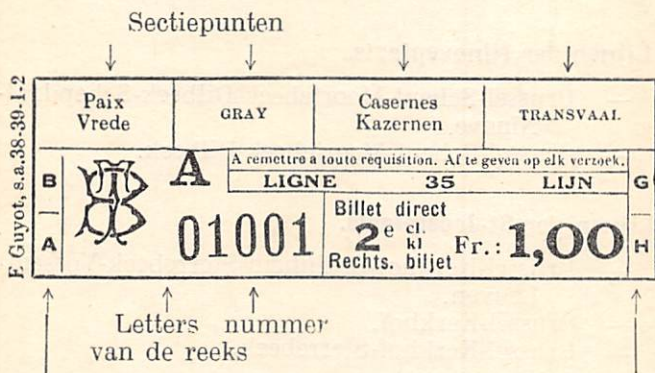
- V — Brussel-Kerkhof-Crainhem-Sterrebeek-Vossem-Leuven.
 - C — Brussel-Kerkhof.
 - S — Brussel-Kerkhof-Sterrebeek.
-

TWEEDE HOOFDSTUK.

BILJETTEN

A. — BILJETTEN TEGEN VOLLEN PRIJS

a) Gewone rechtstreeksche biljetten.



Letterteekens bestemd om voorloopig de namen der sectiepunten te vervangen, ingeval de lijn aan een van de beide uiteinden verlengd zou worden.


De biljetten worden doorgehaald :

- 1) Op het sectiepunt, waar de reiziger in het rijtuig plaats genomen heeft ;
- 2) Met een streep voor 2^{de} klasse, en een kruis voor 1^{ste} klasse ;
- 3) Met blauw potlood in de trams die rijden in de richting aangewezen door de lezing, van links naar rechts, van de sectiepunten die op de biljetten gedrukt staan ; met rood potlood voor de tegenovergestelde richting ;

4) Met een dwarsstreep op de rijtuigen, die om een of andere reden een anderen reisweg volgen dan dezen, die met de gebruikte biljetten overeenkomt.

b) « Centrum » biljetten.

Voorzijde

E. Guyot, s.a., 38-39. 1-2	BILLET "CENTRE .." valable pour un TRAJET DIRECT sur l'une des lignes mentionnées au verso Il doit être délivré entre les arrêts indiqués premier inclus, dernier exclu	 A	BILJET "CENTRUM .." geldig voor een RECHTSTR. REIS op een der lijnen aan de keerzijde vermeld Het moet tusschen de aangeduide stilstanden afgeleverd worden eerste inbegrepen, laatste uitgesloten.
	A remettre à toute réquisition 2^e cl. kl.	01001	Fr. 1,00

Keerzijde

Lignes <i>Lijnen</i>	Arrêts <i>Stilstanden</i>
8: P. Sch. →	Sabl.-Zavel.
11.: 2: P. Sch. →	P. Nam Sablort Zavel
4 Plattestein →	
5 Plattest. →	Chap.-Kap
23-26	Mont. R. Royalo Berg. Konink. St.
35-45: Paux-Vrede →	Gray
40: Treurenb. →	Ambiorix
49-53	Bourse Rogier Midi
58-81	Beurs Zuid
54	B. Marché → Ribecour: Nrd. Côtel → P. Schaarb.
56	Paix Brasorio Vrede → Brouwerij

De biljettenborden van zekere lijnen zijn voorzien van « Centrum »-biljetten.

Deze biljetten worden aan de reizigers overhandigd :

1) Zonder streepmerk ;

2) Op de baanvakken, vermeld op de keerzijde, de eerste halte inbegrepen, de laatste uitgesloten.

Zoodra het haltepunt bereikt is waar de aflevering van Centrum-biljetten ophoudt, moeten de ontvangers een kruismerk aanbrengen op den stam van het eerste biljet van elke categorie van Centrum-biljetten, dat bij de volgende reis zal worden afgeleverd; van dezen regel mag volstrekt niet afgeweken worden. Vervolgens leveren de ontvangers gewone rechtstreeksche biljetten af.

De Centrum-biljetten zijn, evenals de gewone rechtstreeksche biljetten, geldig tot aan de stadsgrenspunten van de lijnen waarop zij werden afgeleverd.


Op de buitenstadslijnen geeft het afgeleverd Centrum-biljet enkel recht op den rit over het stedelijk gedeelte, dit is tot Auderghem (Woud) voor de lijnen 40-45 en de Leeuwstraat (Interbrabant) voor de lijnen 53 en 58. De reiziger die voorzien is van een Centrum-biljet, mag echter zijn reis voortzetten over de stadsgrens — juist zooals een reiziger die een gewoon rechtstreeksch biljet bezit — mits bijbetaling tot beloop van den prijs van den af te leggen rit. Aan den reiziger die opstapt op het deel van den reisweg waar Centrum-biljetten worden afgeleverd, doch met bestemming tot een punt dat voorbij de stadsgrens gelegen is, moet de ontvanger geen Centrum-biljet afleveren, maar wel een buitenstadsbiljet tegen den door het tarief bepaalden prijs.

e) « Zone » biljetten.

Op sommige lijnen werden de gewone rechtstreeksche biljetten en de Centrum-biljetten van het volle tarief vervangen voor elke klasse, door meerdere zone-biljetten. Deze verschillen van kleur per klasse en per zone. Elk der biljetten-typen bezit een eigen rangnummer dat zich rechts van het monogram T. B. bevindt. Op elk biljet staan de haltepunten aangeduid waartusschen het mag afgeleverd worden (eerste halte inbegrepen; laatste halte uitgesloten).

Rangnummer.

E. Guyot, s.a. 38-39-1-2

LIGNE 22 Billet direct 2 ^{cl} 1 ^F ,00 délivré entre les arrêts. LIJN 22 Recht bilj 2 ^{kl.} 1,00 afgeleverd tusschen de halten.			
A	 3	MIDI (st.) - Zuid (st.)	LUXEMB (st.)
01001		à tot R. P. MEIR	a tot R. P. S. MICH
A remettre à toute réquisition. - Af te geven op elk verzoek			

De lezing der halten geschiedt van boven naar onder : links voor een bepaalde richting ; rechts voor de tegenovergestelde richting.

Zij moeten aan de reizigers overhandigd worden, zonder doorgedaald te zijn, behalve in de rijtuigen die een of meer baanvakken berijden, welke buiten hun regelmatige lijn liggen, hetzij dat zij uit hun stelplaats afreizen of erheen terugrijden, hetzij om gelijk welke reden. In zulk geval moeten de ontvangers, met een dwarslijn doorgehaalde zonebiljetten n^o 1 afleveren.

Op het oogenblik dat de trams stilhouden aan de halte waar de aflevering van biljetten van een bepaald type geschorst moet worden, teekent de ontvanger den stam van het eerste biljet van dit type met een kruis. Deze regel moet volstrekt nageleefd worden.

d) Biljetten voor rechtstreekschen rit + aansluiting.

Gebruiksvoorwaarden :

De aansluitingsbiljetten worden afgeleverd, op geheel het stadsnet der Brusselsche tramwegen, voor de betrekkingen van de stadslijnen der tramwegen, der Brusselsche autobussen (met inbegrip van de lijn « BM », G. Meiserplaats-Fontainasplaats) en der Buurtspoorwegen die zich onderling kruisen of verlengen.

De reiziger moet de bestemming aanduiden voor de welke hij aansluiting verlangt, en zijn aansluitingsbiljet betalen samen met den prijs van den rit op de aanvangslijn. De aansluitingsbiljetten zijn persoonlijk en onvervreemdbaar : zij geven enkel recht op één lijnverandering.

Zij zijn slechts geldig voor den meest rechtstreekschen weg, en voor zooveel zij benuttigd worden binnen het uur van hun aflevering. Aansluiting en ritduur wordt niet gewaarborgd, en de aansluitingsbiljetten geven slechts recht op een plaats voor zooveel er beschikbaar zijn.

N. B.: 1) Geen aansluitingen mogen afgeleverd worden, zoomin bij verminderd als bij vol tarief, aan den reiziger wiens vertrekpunt of bestemming in het buitenstadsdeel der lijn ligt.

2) De reiziger die zich op de aanvangslijn van een aansluitingsbiljet van 2^{de} klasse voorziet en in 1^{ste} klasse reist op de aansluitingslijn, moet een bijbiljet voor 1^{ste} klasse betalen.

3) De reizigers voorzien van een biljet voor rechtstreekschen rit + aansluiting van 1^{ste} of 2^{de} klasse, afgeleverd op de lijnen van de « Tramways Bruxellois » zijn voor aansluiting toegelaten :

a) Zonder bijbiljet op de stadsautobuslijnen der Naamlooze Vennootschappen « Les Autobus Bruxellois » en « Les Tramways Bruxellois » ;

b) Mits betaling, op de lijn « BM » : Fontainasplaats-G. Meiserplaats, van een bijbiljet, waarvan de prijs gelijk is aan het verschil tusschen den prijs van het biljet voor rechtstreekschen rit + aansluiting der autobuslijnen en den prijs van een biljet 2^{de} klasse voor rechtstreekschen rit + aansluiting der T. B.

4) De aansluitingsbiljetten afgeleverd op de stadsautobuslijnen der Naamlooze Vennootschappen « Les Autobus Bruxellois » en « Les Tramways Bruxellois »

(« BM » inbegrepen) zijn geldig in 1^{ste} en 2^{de} klasse op de stadsbaanvakken der tramlijnen van de Tramways Bruxellois.

5) De wederzijdsche aansluiting tusschen de stadslijnen der trams van de Tramways Bruxellois en deze van de Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen is alleen gedoogd voor de reizigers tegen vollen prijs.

Overstappingen :

Het overstappen moet gebeuren :

1^e) Aan het kruispunt der lijnen ;

2^e) Aan het eerste of het laatste raakpunt, als de aansluitende lijnen een deel van den reisweg gemeen hebben.

Bij voorbeeld :

Beurs-Kerkhof van Audergem met 25 en 35 : het overstappen van den reiziger van een tram 25 in een tram 35 kan geschieden aan het kruispunt van de Jachtlaan of aan de Soevereinlaan.

Ukkel-Barreel van St-Gillis-Beurs met 9 en 48 : het overstappen kan geschieden op de Albertplaats of aan de Hallepoort.

3^e) Aan 't verlengingspunt der lijnen.

Bij voorbeeld :

Scheut-Zavelplaats met 77 en 4, 5, 6, 34, 48 of 98. Het overstappen moet aan de Beurs (H. Mausstraat) geschieden.

Bemerking : Op het deel van den reisweg dat de terminussectie uitmaakt, moeten de reizigers met een aansluitingsbiljet overstappen aan het eerste raak- of afwijkingpunt van de aansluitende lijn.

Soorten :

- 1°) Biljet voor rechtstreekschen rit (T. B.) + aansluiting met een tramlijn der Tramways Bruxellois of een autobuslijn der N. V. « Les Autobus Bruxellois » en « Les Tramways Bruxellois » (lijn « BM » : Generaal Meiserplaats-Fontainasplaats, inbegrepen).**

E. Guyot, s.n. 38-39-1.2	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26
	BERCHEM	BASIL.	Nord Noord	P NAM	BARR. S'G	JANSON	V DEN CORPUT	SQ. BRUGM.	JACO												
	5	A remettre à toute requisition.-Af te geven op elk verzoek.																			27
	4	B		A	LIGNES 7 - 10 LIJNEN														J	28	
	3	Corresp. Aansl. 2 ^e cl. Fr.: 1,50																			29
	2	A	01001														H.-U.4 5 6 7 8 9 10	K	30		
1	11 - 12 - 13 - 14 15 - 16 - 17 - 18 19 20 21 22 23 24																			I	31

↑
Datum

↑
Uren

Zij worden doorgehaald :

- 1) Zooals de gewone rechtstreeksche biljetten ;
- 2) Bovendien, worden datum en uur met een streep doorgehaald.

Het uur moet aangeduid worden op een 1/2 uur na : een biljet afgeleverd tusschen 10 u. 01 en 10 u. 30 wordt op 10 u. 30 doorgehaald ; een biljet afgeleverd tusschen 10 u. 31 en 11 u. wordt op 11 u. doorgehaald.

3) Op biljetten welke voor verscheidene lijnen dienen, en de nummers van die lijnen dragen, moeten de ontvangers bovendien ook het nummer der bediende lijn doorhalen.

4) Op de rijtuigen, welke om een of andere reden buiten den met de gebruikte biljetten overeenkomenden

reisweg rijden, moet de ontvanger in stede van het sectiepunt door te halen, het nummer der voorloopig ontleende lijn aantekenen.

De aansluitingsbiljetten, die door de reizigers worden vertoond op het tweede deel van den rit, moeten door den ontvanger nagezien worden; zijn deze biljetten in orde, dan scheurt de ontvanger van den 1^{sten} tot den 15^{den} van de maand den rechter-, en van den 16^{den} tot het einde der maand den linker-bovenhoek van het biljet af.

De biljetten voor rechtstreekschen rit T. B. + aansluiting T. B. worden afgeleverd voor de tramlijnen der Tramways Bruxellois en voor de autobuslijnen der N. V. « Les Autobus Bruxellois » en « Les Tramways Bruxellois » (lijn « BM » inbegrepen).

2^o) Biljet voor rechtstreekschen rit (autobus) + aansluiting met een tramlijn der « Tramways Bruxellois ».

E. Guyot, s.a. 38-39-1-2	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26
	R. Montagne Bergstr.				1 Pl. St. Jean St-Janpl.				2 Pl. Royale Koninklijkepl.				3 P. COCQ		4 Germoir Mouterij Cim d'Ixelles Elsene Kerkb.						
	5	A										AUTOBUS Bruxellois		Lignes Lijnen		BCD Fr.		G	27		
	4																		B	01001	
	3	op elk verzoek.		H		H. U. 6 · 7 · 8 · 9 · 10		29													
2	A							H		H. U. 6 · 7 · 8 · 9 · 10		30									
1	op elk verzoek.		H		H. U. 6 · 7 · 8 · 9 · 10		31														
A rem. à toute requisit. Aftegev op elk verzoek.							H		H. U. 6 · 7 · 8 · 9 · 10		31										

Zij worden doorgehaald zocals de biljetten voor rechtstreekschen rit + aansluiting afgeleverd op de tramlijnen; zij zijn geldig in de 1^{st.} en 2^{de} klasse op de stadssecties van de tramlijnen der « Tramways Bruxellois ».

Na het te hebben nagezien, moet de ontvanger der T. B. het biljet scheuren zocals een rechtstreeksch T.B.-biljet + T.B.-aansluiting.

3°) Biljet voor rechtstreekschen rit (N.M.B.S.) + aansluiting met een tramlijn der Tramways Bruxellois.

In tegenstelling met wat geschiedt voor een rechtstreekschen rit T.B. + aansluiting met de Buurtspoorwegen, waarvoor 2 biljetten worden afgeleverd (een rechtstreeksch biljet + een biljet voor aansluiting) is hier het biljet voor rechtstreekschen rit op een buurtspoorlijn en het bijbiljet voor aansluiting T. B. tot een enkel biljet versmolten.

Hierna een specimen :

10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	Datum				
9	S.N.C.V.		Nord		B	F	G	L	M	N	W															
8	N.M.V.B.		Noord		Tibaut.	Roue Kad	Mulsart	Ch Rom. Steenw.	S Ant	Scheut	Ch Rom. Steenw.															
7	CORRES.		Midi		A	E	N	O	R	S																
6	Aansluit.		Zuid		Bon Air	Vivier Oye	Scheut	Observ. Sier	Roue Rad	S Ant																
5	RÉS.URB.		P Nin.		D	H	V	A presenter sur demande Toonen op aanv.																		
4	Stadsnel		S Ant		P Sch.	Evere	Pl S.J.	Hof ten Berg																		
3	T. B.																									
2																										
1	0	1	2	3	4	2 ^e CL KL	1.50 B	100.000																		
Dates	H	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	U

TICK. BONNENGE. BRUX. TÉL. 37.80 12

Buiten uur en datum geeft het biljet ook aanduiding van de afreispunten uit Brussel : Noord, Zuid, Ninoofsche plaats, Schaarbeekpoort, St-Joostplaats. Deze punten zijn gevolgd door de kenletters der hoofddiensten die er toekomen.

Elke kenletter is aangevuld door de aanduiding van de plaats of het haltepunt der stadsgrens, tot waar het aansluitingsbiljet geldig is.

Om op de rijtuigen der T. B. geldig te zijn, moeten deze biljetten de doorhaling dragen van de kenletter

van de hoofdlijn waarop het biljet afgeleverd werd, alsmede den datum en het uur van die aflevering.

De biljetten worden doorgehaald :

met blauw potlood in de richting Centrum naar Voorsteden ;

met rood potlood voor de tegenovergestelde richting.

De cijfers 0, 1, 2, 3, 4, in de linkerbenedenhoek van het biljet, stellen de sectiepunten der buurtlijn voor ; een der cijfers wordt eveneens door den ontvanger der Buurtspoorwegen doorgehaald voor de controle der Buurtspoorwegen.

Na de doorgehaalde aanduidingen te hebben nagezien, scheurt de ontvanger der T. B. het biljet zooals een biljet voor rechtstreekschen rit T. B. + aansluiting T. B.

e) Aansluitingsbiljet afgeleverd door een lijn der T. B. voor een lijn der Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen.


De gebruiksvoorwaarden der biljetten voor aansluiting tusschen de tramlijnen der T. B. en deze der N. M. B. S. zijn dezelfde als deze der T. B. onderling, doch de wederzijdsche aansluitingen zijn enkel gedoogd voor reizigers tegen vollen prijs.

Het stadsnet der N. M. B. S. is door volgende haltpunten afgelijnd :

Lijnen van Brussel naar	Kenbord	Halten welke het stadsnet aflijnen
Strombeek Humbeek	S G	Mutsaart
Londerzeel	L	Romeinsche Stw.
Wemmel	W	id. (Wemmelbrug)
Zellik Aalst	B A ^t	Gr. Bijgaarden : Thijbautstr.
Dilbeek Ninove	D, S en M Ni	Dilbeek (St-Antoniuskapel)
Itterbeek	A	Anderlecht (Wijk G ^{de} Lucht)
Het Rad Leerbeek	F L	Het Rad (Stelplaats)
Zuen Halle	Z H	id. (Crickxdreef)
Middenhut St-Genesius-Rode Waterloo	E en Lx R W	Diesdelle
St-Job	V	St-Job
Sterrewacht	O	Sterrewacht
Diegem Haacht	BD BH	Station Evere
Kerkhof Brussel	C	Kerkhof van Brussel
Sterrebeek Leuven	S V	't Hof ten Berg

De aansluitingsbiljetten die voor de buurtspoorlijnen worden afgeleverd, verschillen met deze voor de tramlijnen of voor de autobuslijnen. Het vervoerbewijs voor aansluiting met de buurtspoorlijnen bestaat uit twee biljetten, namelijk het aanvankelijk rechtstreeksch biljet der Tramways Bruxellois en daarbij het bijbiljet voor aansluiting op de buurtspoorlijn, en waarvan hierna specimèn :

Voorzijde

E. Guyot, s.a., 38-39-1-2	6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26										
	CORRESPONDANCE VICINALE AANSLUITING MET BUURTSPORWEGEN										
	<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 40%;"> <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td style="text-align: center;">5</td></tr> <tr><td style="text-align: center;">4</td></tr> <tr><td style="text-align: center;">3</td></tr> <tr><td style="text-align: center;">2</td></tr> <tr><td style="text-align: center;">1</td></tr> </table> </div> <div style="width: 50%; text-align: center;">  <p style="font-size: 2em; font-weight: bold;">A</p> <p style="font-size: 3em; font-weight: bold;">01001</p> </div> <div style="width: 10%; text-align: center;"> <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td style="text-align: center;">27</td></tr> <tr><td style="text-align: center;">28</td></tr> <tr><td style="text-align: center;">29</td></tr> <tr><td style="text-align: center;">30</td></tr> <tr><td style="text-align: center;">31</td></tr> </table> </div> </div>	5	4	3	2	1	27	28	29	30	31
	5										
	4										
3											
2											
1											
27											
28											
29											
30											
31											
<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 40%; text-align: center;"> <p style="font-size: 2em; font-weight: bold;">Fr. : 0,50</p> </div> <div style="width: 50%; text-align: center;"> <p style="font-size: 1.2em;">H.-U. 4 - 5 - 6 - 7 - 8 - 9 - 10</p> </div> </div>											
11 - 12 - 13 - 14 15 - 16 - 17 - 18 - 19 - 20 - 21 - 22 23 - 24 - 1											

Keerzijde

Ce billet de correspondance joint au billet direct initial des Tramways Bruxellois est valable sur le réseau urbain de la Société Nationale des Chemins de Fer Vicinaux; il doit être remis à toute réquisition

Dit aansluitingsbiljet gevoegd bij het rechtstreeksch aanvangsbiljet der Brusselsche Tramwegen is geldig op het Stadsnet van de Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen en moet getoond worden bij iedere uitnoodiging

De ontvanger levert dus aan den reiziger die hem eene « aansluiting met de buurtspoorwegen » vraagt, twee biljetten af :

1°) Een gewoon rechtstreeksch T.B.-biljet, 1^{ste} of 2^{de} klasse (door te halen op de sectie waar de reiziger

plaats nam) of een « zone »-biljet T. B. (niet door te halen).

2°) Een aansluitingsbiljet voor de buurtspoorwegen met doorgehaalden datum en uur.

Aan den reiziger, die plaats neemt op een deel van den reisweg, waarop de Centrum-biljetten T. B. afgeleverd worden, en een aansluiting met de buurtspoorwegen vraagt, geeft de ontvanger geen Centrum-biljet, maar wel een gewoon rechtstreeksch T.B.-biljet, doorgehaald aan het opstappunt.

Vraagt een reiziger, die plaats neemt op een T.B.-rijtuig, dat om een of andere reden buiten den regelmatigen reisweg rijdt, een aansluiting met de buurtspoorwegen, dan moet de ontvanger leesbaar het nummer der ontleende lijn op het rechtstreeksch biljet schrijven.

Zie op volgende bladzijde :

Opgave der raakpunten tusschen de T. B. lijnen en deze der N. M. B. S.

Opgave der raakpunten tusschen de T. B. lijnen en deze van de N. M. B. S.

N ^{rs} der lijnen	Raakpunten met de lijnen van de N. M. B. S.
2	Generaal Eenensstr.-Koninginnepl.-Dwarsstr.
3	» » »
5	Gen. Eenensstr.; Verbiststr.-St Joostpl.-Waterloosche- stw.-Hallepoort.
6	Mijn Buitengoed-St Jobpl. (aan den «Fort Jaco » ter- minus is het niet toegelaten over te stappen).
7	Keizer Karellaan-Basiliek-Simonispl.-Jubelfeestlaan- Mommaertstr.-Noord-Zegestr.
8	St Lambertuspl.-Houba de Strooperlaan-E. Bock- staelpl.-Koninginnepl.-Dwarsstr.-Mijn Buiten- goed.
9	's Lands Roemlaan-Jubelfeestlaan-Mommaertsstr.- Ribaucourtstr.-Zuid-Hallepoort.
10	Keizer Karellaan-Basiliek-Jubelfeestlaan-Mommaerts- str.-Noord-Mijn Buitengoed-St Jobpl. (aan den «Fort Jaco » terminus, is het niet toegelaten over te stappen).
11	E. Bockstaelpl.-Koninginnepl.-Dwarsstr.-Mijn Buiten- goed.
12	E. Bockstaelpl.-Koninginnepl.-Dwarsstr.-Mijn Buiten- goed.
14	's Lands Roeml.-Jubelfeestl.-Mommaertsstr.-Noord- Zegestr.
15	Zuid-Hallepoort-Noord-Yzerpl.-Ninovepl.
16	St Lambertuspl.-Houba de Strooperl.-Jubelfeestl.- Sainctelettepl.-Noord.
18	St Lambertuspl.-Houba de Strooperl.-E. Bockstaelpl.- Sainctelettepl.-Baudewijnl.-Zuid-Onderwijsstr.
20	Helmetsche stw.-G. Meiserpl.-Hallepoort-Zuid-Barapl.- Ninoofsche stw.-Zwarte Vijversstr.-Leopold II laan-Simonispl.-Basiliek.
22	Hallepoort-Zuid-Barapl.-Bergensche stw.-Processie- straat.
23	Kolonjale Veteranensqu.-Birminghamstr.-Barapl.- Zuid-Hallepoort.
46	E. Bockstael-Boudewijnl.-Bergensche stw.-Processie- str.-Veeweyde.
47	Boudewijnlaan.
48	Hallepoort.

N ^{rs} der lijnen	Raakpunten met de lijnen van de N. M. B. S.
49	E. Bockstaelpl.-Noord-Zuid-Edith Cavellstr.-Waterlooschen stw. (Bosch).
52	Astridlaan-Dikke Lindelaan-Noord-Zuid.
53	Noord-Zuid.
56	Schaarbeeksche Haardstr.-Waalhemstr.-Noord-Zuid-Barapl.-Bergensche stw.-Processiestr.
58	Noord-Zuid.
59	Daillypl.-Haachtsche stw.-Noord-Zuid.
60	Ninoofsche stw.-Barapl.-Zuid-Noord-Haachtsche stw.-Daillypl.
61	Noord-Haachtsche stw.-Daillypl.
63	G. Meiserpl.-St-Joostpl.
64	Koninginnepl.-Noord-Ribaucourtstr.-Hertoginpl.-Van der Meerenstr.-Scheutl.-Rustpl.-Processiestr.
65	G. Meiserpl.-Koninginnepl.
66	Koninginneplaats.
67	St Joostplaats.
72	Noord-Koninklijke Ste Mariastr.-Leuvensche stw.
74	Leuvensche stw.-Koninklijke Ste Mariastr.-Noord-Zuid.
76	Ninovepl.-Hertogenpl.-Van der Meerenstr.-Scheutl.-Rustpl.-Processiestr.
77	Ninovepl.-Van den Peereboomstr.-Scheutl.-Scheut.
81	E. Bockstaelpl.-Noord-Zuid-Waterlooschen stw.
83	Noord-Zuid-Waterlooschen stw.
85	Keizer Karellaan-Zwarte Vijversstr.
86	Basiliek-Simonispl.-Leopold II laan-Zwarte Vijverspl.
87	Basiliek-Leopold II laan-Zwarte Vijverspl.
88	Jubelfeestlaan-Sainteletteplaats.
89	Houba de Strooperl.-Jubelfeestl.-Leopold II laan.
90	Noord-Koninklijke Ste Mariastr.-G. Meiserpl.
93	Schaarbeeksche Haardstr.-Helmetsche stw.-Koninginnepl.-Dwarsstr.-Waterlooschen stw.-G. Brugmannpl.
94	Schaarbeeksche Haardstr.-Helmetsche stw.-Koninginnepl.-Dwarsstr.

B. — BILJETTEN TEGEN VERMINDERDEN PRIJS

Zij die ervan genieten :

De bedienden, wier globale jaarwedde geen 10.000 fr. bedraagt, alsmede de werklieden kunnen genieten van de verminderde prijzen, welke op de werkdagen tot 8 u. 's morgens toegestaan worden, op vertoon van een door het gemeentebestuur afgeleverd getuigschrift, naar het in de stelplaatsen aangeplakt model.

Zoo zij het verlangen, kunnen zij bij het nemen van een heen-biljet tegen verminderden prijs, terzelfdertijd en tegen denzelfden prijs een terug-biljet bekomen, dat denzelfden dag, van 16 u. tot 20 u., voor denzelfden reisweg moet benuttigd worden.

a) Rechtstreeksche biljetten voor enkelen rit.

E. Guyot, s. a., 39-40-1-2	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	
	Forest Vorst	WIEL.			Midi Zuid	Nord Noord		LIEDTS	VAN PRAET		VERBOECKH			ASTRID								
	5	A remette à toute requisition.-Af te geven op elk verzoek.																				27
	4	B			A	LIGNE										52	LIJN				J	28
	3	Billet direct Tarif Réd. 2 ^e cl. 75 ^C																				29
	2	Recht. bilj. Verm. Tar 2 ^e cl. 75 ^C																				30
1	A	01001																				31
	H.-U.4 5 - 6 - 7 - 8 - 9 - 10																					
	11 - 12 - 13 14 15 16 - 17 18 - 19 - 20 - 21 - 22 - 23 - 24 - 1																					

De biljetten worden doorgehaald gelijk de gewone rechtstreeksche biljetten aan vollen prijs.


Voor de « heen- en terug »-ritten :

Eerste ontvanger : Hij levert 2 enkele biljetten af voor één « heen-terug », het eerste met doorgehaalde sectie, datum en uur, het tweede met doorgehaalden datum, om bij den terugkeer te worden benuttigd.

Tweede ontvanger : Om geldig te zijn voor den terug-rit moet het tweede biljet vergezeld zijn van het eerste.

De ontvanger duidt op het tweede biljet de sectie en het uur aan, en scheurt, naar gelang den datum, een der bovenhoeken van de beide biljetten.

b) Biljetten voor rechtstreekschen rit + aansluiting met Tramways of Autobus Bruxellois (bij het verminderd tarief worden geen aansluitingsbiljetten met de lijnen der N. M. B. S afgeleverd).

E. Guyot, s. a., 39-40-1-2	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26			
	Forest Vorst	WIEL		Midi Zuid	Nord Noord		LIEDTS		VAN PRAET		VERBOECKH		ASTRID											
	5			A		A remettre à toute réquisition. - Af te geven op elk verzoek.												27						
	4					B						LIGNE 52						LIJN						J 28
	3	01001																						29
	2	Corresp. Tarif Red. 2 ^{cl.} kl. fl. 1,25																						30
1	Aansl. Verm. Tar. 2 ^{cl.} kl. fl. 1,25																						K 31	
	H. U. 4		5		6		7		8		9		10											
	11 - 12		13		14		15 - 16		17		18		19 - 20		21		22		23 - 24		25		31	

Enkele rit : Zelfde doorhalingen als bij de biljetten aan vollen prijs.

« Heen-terug »-rit :

Eerste ontvanger : Voor één heen- en terugreis, levert hij 2 biljetten voor rechtstreekschen rit met aansluiting af : het eerste met sectie, datum en uur doorgehaald, het tweede met datum doorgehaald, om bij den terugkeer benuttigd te worden.

Tweede ontvanger : Ziet de biljetten na en scheurt een der bovenhoeken van het eerste biljet af.

Derde ontvanger : Om geldig te zijn voor den terugrit, moet het tweede biljet voor aansluiting vergezeld zijn van het eerste biljet ; de ontvanger duidt op het tweede biljet sectie en uur aan.

Vierde ontvanger : Ziet de biljetten na en scheurt, naar gelang van den datum, een der bovenhoeken van het terugbiljet af.

Bemerking : Gezien de biljettenborden van de diensten der aanhangwagens der stadslijnen niet voorzien

zijn van biljetten aan verminderden prijs, moeten de ontvangers die de aanhangwagens bedienen, van de eerste halte gebruik maken om bij den ontvanger van den motorwagen, het aantal biljetten aan verminderd tarief te nemen welke door reizigers van hun rijtuig gevraagd werden; zij mogen in geen geval weigeren een reiziger aan verminderd tarief te bedienen.

C. — BIJBILJETTEN.

- a) **Bijbiljetten voor klasverandering of overschrijding van een sectie op de buitenstadslijnen.**

E. Guyot, s. a., 39-40-1-2

SUPPLÉMENT - BIJVOEGSEL	
 A 01001	<small>A remettre à toute réquisition. Af te geven op elk verzoek</small> 25^c


Zij worden doorgehaald met een blauwe of roode dwarsstreep overeenkomstig het reglement.

- b) **Bijbiljetten « Station van het Stadion en van de groote Paleizen ».**


Op de rijtuigen die van de St-Lambertusplaats (Eeuwfeest) doorloopen tot aan het station van het Stadion en de Groote Paleizen, geven de ontvangers een bijbiljet (zie de prijzen in bijgaand boekje), voor rekening van de stad Brussel, aan de reizigers die voorzien zijn 't zij van een gewoon biljet of van een kaart voor 20 reizen, en den rit van de St-Lambertusplaats en het station, of omgekeerd, afleggen.

De biljettenborden der ontvangers die deze trams bedienen, zijn voorzien van twee bijzondere typen van bijbiljetten.

1) Voor den rit : St-Lambertusplaats-Station van het Stadion en de Groote Paleizen.

E. Guyot, s. a., 37-38-1-7	SUPPLÉMENT de 10 centimes perçu pour la VILLE DE BRUXELLES pour le trajet de la PLACE ST-LAMBERT à la GARE STADE et GRANDS PALAIS <small>A remettre à toute réquisition</small>	 A 01001	BIJVOEGSEL van 10 centiemmen geïnd voor de STAD BRUSSEL voor de reis van aan de St-LAMBERTUSPL. tot de Stalle STADION en Groote Paleizen <small>Af te geven op elk verzoek.</small>

2) Voor den rit Station van het Stadion en de Groote Paleizen-St-Lambertusplaats.

E. Guyot, s. a., 37-38-1-2	SUPPLÉMENT de 10 centimes perçu pour la VILLE DE BRUXELLES pour le trajet de la GARE STADE et GRANDS PALAIS à la PLACE ST-LAMBERT <small>A remettre à toute réquisition.</small>	 A 01001	BIJVOEGSEL van 10 centiemmen geïnd voor de STAD BRUSSEL voor de reis van aan de Stalle STADION en Groote Paleizen tot de St-LAMBERTUSPL. <small>Af te geven op elk verzoek.</small>

Zij worden ongescheurd afgeleverd.

Inning van de gelden :

1) In de trams die naar het Station van het Stadion rijden : De ontvangers innen eerst het geld, juist alsof de tram de St-Lambertusplaats als terminus had ; zij verwittigen echter de reizigers, dat om verder te rijden dan de St-Lambertusplaats een bijbedrag zal geïnd worden.

De ontvangers moeten evenwel niet wachten tot de tram de St-Lambertusplaats bereikt heeft, om het bijbedrag te innen ; dit moet geschieden op om het even welk oogenblik gedurende de reis, eens de inning van de

gewone ontvangst geëindigd. Zijn desgevallend al de reizigers die het rijtuig bezetten reeds bediend, dan mogen de ontvangers, naarmate nog reizigers instappen, hun het bijbiljet afleveren terzelfdertijd als zij het gewoon biljet geven, of de kaarten knippen, of het aansluitingsbiljet nazien.

2) In de trams die in de richting van de stad rijden : Bij de reizigers, die in het station van het Stadion en Groote Paleizen in de rijtuigen plaats genomen hebben, innen de ontvangers den prijs van het bijbiljet terzelfdertijd als den prijs van de reis.

D. — BILJETTEN VOOR AFGEBROKEN REIS.

De biljettenborden zijn voorzien van een biljet-type, genaamd biljet voor afgebroken reis, en waarvan een exemplaar hierna.

E. Guyot, s. a., 39-40-1-2



01001

BILLET POUR VOYAGE SCINDÉ,
delivré pour autoriser le voyageur à poursuivre son voyage dans un 2^e tramway. Il doit être présenté spontanément avec le titre de transport (billet ou carte) du premier voyage au receveur du 2^e tramway.

BILJET VOOR AFGEBROKEN REIS,
afgeleverd om aan den reiziger toe te laten zijn reis in een 2^{de} tram voort te zetten. Het moet, met het vervoerbewijs (biljet of kaart) van de eerste reis, spontaan aan den ontvanger van de 2^{de} tram aangeboden worden.

Zoals op dit biljet vermeld staat, moet het alleen afgeleverd worden om aan den reiziger van een tram toe te laten op dezelfde lijn zijn reis te vervolgen in een tweede tram, in het uitzonderlijk geval dat de eerste tram zijn regelmatige reis niet voortzetten kan.

Deze biljetten mogen enkel afgeleverd worden ingevolge vooraf door de dienstbevelen gegeven onderrich-

tingen en, in onvoorziene gevallen op bevel van de ambtenaars en controleurs.

Zij moeten ongescheurd afgeleverd worden.

Het biljet voor afgebroken reis moet uit eigen beweging met het vervoerbewijs (biljet of kaart) dat op de eerste tram werd afgeleverd, aan den ontvanger van de tweede tram vertoond worden.

De biljetten voor afgebroken reis moeten op de ritbladen ingeschreven worden op dezelfde wijze als de andere biljetsoorten.

Voorbeelden van aflevering en annulatie der biljetten.

1) Sommige trams moeten, om reden van wegeniswerken, stoeten, betoogingen, uurregeling, enz., de terugreis aanvangen, voordat zij hun regelmatigen terminus bereikt hebben, wat de reizigers tot overstappen verplicht om op hun bestemming te komen.

In zulk geval moeten de ontvangers eerst de gelden innen, maar tevens de reizigers verwittigen dat zij zullen moeten overstappen, zoo zij verder moeten dan de plaats waar de dienst afgebroken is.

Zoodra de geldinzameling gedaan is, geven de ontvangers een biljet voor afgebroken reis aan iederen reiziger die de tweede tram gebruiken moet.

De ontvangers moeten niet wachten tot de tram den voorloopigen terminus bereikt heeft, om deze biljetten af te leveren; zij mogen overhandigd worden op om het even welk oogenblik tijdens de reis, na de inning van de gelden.

Zijn desgevallend al de reizigers die het rijtuig bezeten reeds bediend, dan mogen de ontvangers naarmate nog reizigers instappen, hun het biljet voor afgebroken reis terhandstellen terzelfdertijd als zij hun een gewoon biljet afleveren, hun kaart knippen of hun aansluitingsbiljet nazien.

De ontvanger van dienst aan de overzijde van het onderbrekingspunt, moet de hem aangeboden biljetten

voor afgebroken reis scheuren, na het aanvankelijk vervoerbewijs te hebben nagezien.

2) Een ongeval of belemmering heeft op de lijn vertraging veroorzaakt, en er werd onverwacht aan het personeel van zekere trams bevolen op een bepaalde plaats terug te keeren.

In dit geval, lichten de ontvangers zich in omtrent het bestemmingspunt van de reeds bediende reizigers, en leveren een biljet voor afgebroken reis af aan dezen, wier bestemmingspunt aan de overzijde gelegen is van de plaats waar omgekeerd moet worden.

Op de voor den terugkeer aangeduide plaats worden de reizigers, die van een biljet voor afgebroken reis voorzien zijn, toegelaten op de trams die hun regelmatigen rit afleggen.

Bemerking : Geen biljetten voor onderbroken reis worden afgeleverd, wanneer de reizigers onderwege van rijtuig moeten veranderen wegens vervanging van het materieel en de ontvanger mede overstapt, of omdat de aanhangwagens worden afgehaakt.

E. — BUITENSTADSBILJETTEN.

LIJNEN N^{rs} 40 : TREURENBERG-TERVUREN. 45 : NAAMSCHÉ POORT-TERVUREN.

Sectieverdeeling van de lijn :

Stadsgedeelte : Van den Treurenberg of van de Naamsche Poort tot Audergem (Woud) ;

Buitenstadsgedeelte : Van Audergem (Woud) tot Tervuren ; het is door volgende punten in drie secties verdeeld :

Audergem (Woud) ;
Vier Armen ;
Brusselsche Steenweg ;
Tervuren.

Ingevoegde diensten : Op zekere uren en op sommige dagen, rijden de hierna vermelde ingevoegde diensten : N^r 45 doorstreept (bord « Stelplaats ») : Naamsche Poort-Woluwe.


Diensten: Treurenberg-Vier Armen.
Naamsche Poort-Vier Armen.
Tervurenpoort-Vier Armen.

Regels in acht te nemen voor het afleveren van de biljetten.

Men raadplege het hierbijgaand boekje, voor de toepassing van het tarief.

De buitenstadbiljetten van de borden zijn van 2^{de} klasse ; de ontvanger levert een tweede klassebiljet + een bijbiljet voor klasseverandering af, aan den reiziger die in 1^{ste} klasse plaats neemt.

Rechtstreeksche biljetten :

E. Guyot, s. a., 39-40-1	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	
	PREU- RENBERG	Parx Vrede	AM BIORIX	JOURDAN	R. P ST MICH.	WOLUWE	AU DERGH.	4 Bras Armen	C Brux. Brus. S.	TERV.												
	5	A remettre à toute requisition.-Af te geven op elk verzoek.																			27	
	4	B		A	LIGNES 40 - 45 LIJNEN																K	28
	3																					
	2	A	01001																$\frac{S}{B}$ 2 ^e cl Fr : 1,75		29	
1	11 12 - 13 14 - 15 - 16 - 17 - 18 - 19 20 21 - 22 23 - 24																			L	30	
																					31	

Naar Tervuren :

1) De volle en verminderde tarieven zijn van toepassing op de reizigers die gebruik maken van de rechtstreeksche en ingevoegde diensten ;

2) Alleen de reizigers aan vollen prijs mogen van de ingevoegde diensten gebruik maken, om zich naar een plaats te begeven die verder dan den terminus van den ingevoegden dienst ligt ; in dit geval geeft de ontvanger een rechtstreeksch biljet dat hij doorhaalt op het sectiepunt, waar de reiziger heeft plaatsgenomen, en dat

aanduiding van uur en datum draagt ; de tweede ontvanger scheurt de biljetten.

De reizigers, die van de ingevoegde diensten gebruik maken om daarna hun reis met een doorlopenden dienst voort te zetten, mogen maar alleen overstappen aan den terminus van den gebruikten ingevoegden dienst, dit is, volgens 't geval : Woluwe of Vier Armen.

De dienst n^r 45 doorstreept : Naamsche Poort-Sint-Michiellaan is geen ingevoegde dienst. De reizigers mogen hem dus niet benuttigen om daarna hun reis met een doorlopenden dienst voort te zetten ;

3) De aansluitingsbiljetten, afgeleverd op de lijnen die het stadsgedeelte van de lijnen van den Treurenberg of van de Naamsche Poort naar Tervuren raken, zijn slechts geldig tot Audergem (Woud).

Wil de reiziger verder dan dit punt, dan moet hij zich voorzien van een nieuw biljet tegen den door de buitenstadstarieven bepaalden prijs.

4) Op de doorlopende en ingevoegde diensten, dienen de biljetten welke tegen vollen prijs voor het buitenstadsgedeelte van de lijn naar Tervuren afgeleverd worden, niet alleen doorgehaald aan de sectie van het opstappen maar bovendien met een dwarsstreep gemerkt.

Naar Brussel :

1) De volle en verminderde tarieven worden enkel bij rechtstreeksche diensten toegepast :

2) Aan den reiziger, die op het buitenstadsgedeelte van de lijn in een tram plaats neemt en een aansluiting voor een stadslijn vraagt, geeft de ontvanger :

a) Een buitenstadbiljet (tegen vollen of verminderden prijs) tot Audergem (Woud), doorgehaald aan het sectiepunt waar de reiziger in het rijtuig plaats nam ;

b) Een biljet voor rechtstreekschen rit met aansluiting, dat datum en uur van aflevering draagt, en aan Audergem (Woud) doorgehaald is.

Voorbeeld : Een reiziger vertrekt uit Tervuren en vraagt een aansluiting voor de Koninklijke Jacht ; hij ontvangt :

In tweede klasse :

- a) Een buitenstadbiljet voor den rit Tervuren-Audergem (Woud) ;
- b) Een biljet voor rechtstreekschen rit met aansluiting op het stadsnet.

In eerste klasse :

- a) Een buitenstadbiljet van 2^{de} klasse voor den rit Tervuren-Audergem (Woud) ;
- b) Een bijbiljet voor klasseverandering ;
- c) Een bijbiljet voor rechtstreekschen rit met aansluiting (1^{ste} klasse) op het stadsnet.

Opgeld van 1^{ste} klasse :

De reizigers tegen vollen of verminderden prijs, welke overgaan van tweede naar eerste klasse, moeten het opgeld van eerste klasse betalen ; dit opgeld geldt voor den rit in zijn geheel.

Tarieven van toepassing op de kinderen van 6 tot 8 jaar.

Alleen op de lijnen Treurenberg-Tervuren genieten de kinderen van 6 tot 8 jaar 50 % vermindering op den vollen prijs, met als minimumbedrag den prijs van een rechtstreeksch stadbiljet van 1^{ste} of van 2^{de} klasse, volgens de afdeeling waar zij plaats nemen. De ontvanger mag voor twee kinderen, die samen reizen, een enkel biljet tegen vollen prijs afleveren waarop hij het cijfer 2 schrijft ; die twee kinderen mogen maar een enkele plaats bezetten.

Is het kind alleen, dan mag het een normale plaats bezetten, tenzij er een tweede kind dat ook tegen verminderden prijs reist, of een jonge schoolabonnet, opstapt.

De kinderen van 6 tot 8 jaar welke, voorzien van een biljet voor rechtstreekschen rit met aansluiting van 2^{de} of 1^{ste} klasse, in een tram stappen die naar Tervuren rijdt, moeten een nieuw rechtstreeksch stadsbiljet ontvangen zoo zij verder rijden dan Audergem (Woud).

Vervoer van groote honden tusschen de Ambiorixsquare en Stokkel of Tervuren.

De groote honden worden, mits betaling van een rechtstreeksch stadsbiljet van 1^{ste} klasse, toegelaten op de rijtuigen van de diensten n^{rs} 39 (Treurenberg-Stokkel) en 40 (Treurenberg-Tervuren), tusschen de Ambiorixsquare eener-, en Stokkel of Tervuren anderzijds ; op verlangen van den reiziger mag de ontvanger echter een vak knippen van een stadskaart van 1^{ste} klasse.

Het zelfde tarief wordt toegepast op de rijtuigen der diensten n^{rs} 41 (Naamsche Poort-Stokkel) en 45 (Naamsche Poort-Tervuren), tusschen de Tervurenpoort en Stokkel of Tervuren.

De honden mogen in geen geval de reizigers hinderen of de rijtuigen versperren.

LIJNEN N^{rs} 53 : VILVOORDE-BEURS-VORST. 58 : VILVOORDE-BEURS-VORST-UKKEL.

Sectieverdeeling van de lijn :

Stadsgedeelte : Van Ukkel tot aan de Leeuwstraat (Interbrabant).


Buitenstadsgedeelte : Van de Leeuwstraat (Interbrabant) tot Vilvoorde.

Zij is verdeeld in drie secties door volgende punten :
 Leeuwstraat (Interbrabant) ;
 Haren.
 Vilvoorde.

Regels in acht te nemen voor de aflevering der biljetten.

Voor de toepassing der tarieven, zie bijgaand boekje.

Rechtstreeksche biljetten :

E. Guyot, s. a. 38-39. 1-2	Uccle Ukkel	Forest Vorst	WIEL	Midi Zuid	Nord Noord	LIEDTS	LION Leeuw	VER BOECKH.	MARLY	HAREN	VILV
	B			A	A remettre a toute requisition. - Af te geven op elk verzoek.				M		
	LIGNES			53 - 58	LIJNEN						
A	01001			S B	2 ^e cl. Fr.	1,75	N				

Zij worden doorgehaald gelijk de gewone biljetten voor het stadsnet.

Bijbiljetten voor aansluiting :

Naar Vilvoorde :

De aansluitingen welke afgeleverd worden op de lijnen die het stadsgedeelte der lijn van Vilvoorde raken, gelden enkel tot aan de Leeuwstraat (Interbrabant).

Wil de reiziger verder dan de Leeuwstraat (Interbrabant) dan moet hij zich voorzien van een nieuw biljet, tegen den door de buitenstadstarieven bepaalden prijs.

Naar Brussel :

Aan den reiziger die plaats neemt op het buitenstadsdeel aan de lijn, en aansluiting vraagt voor een stadslijn, geeft de ontvanger :

a) Een buitenstadbiljet (vol of verminderd tarief) tot aan de Leeuwstraat (Interbrabant), doorgehaald aan het sectiepunt waar de reiziger opstapte ;

b) Een biljet voor rechtstreeksche reis + aansluiting, doorgehaald aan de Leeuwstraat (Interbrabant) met aanduiding van datum en uur der aflevering.

Rijtuigen voorbehouden aan reizigers voor Haren en Vilvoorde.

Ten einde het vervoer der reizigers voor Haren en Vilvoorde te vergemakkelijken, moeten de ontvangers der aanhangwagens op de lijn 58, vóór het vertrek aan de halte van het Zuidstation, en alleen in de richting Vilvoorde, aan de rijtuigen die zij bedienen de borden hechten « voorbehouden aan de reizigers voor Haren en Vilvoorde, en dit op de hierna aangeduide dagen en uren :

Werkdagen : 5 u. 45 tot 6 u. 47 ;

11 u. 37 tot 12 u. 13 ;

17 u. 31 tot 19 u. 01.

Zon- en feestdagen : 21 u. 07 tot 23 u. 41.

Tusschen de halte van het Zuidstation (voorkant) en deze der Rogierstraat, deze halte inbegrepen, zijn deze rijtuigen slechts toegankelijk voor reizigers met bestemming voorbij de Leeuwstraat (Interbrabant).

Ieder reiziger dus, die in een dezer rijtuigen plaats neemt aan een der voornoemde halten of tusschenhalten, voor een bestemmingspunt gelegen tusschen het Zuidstation en de Leeuwstraat (Interbrabant) moet den minimumprijs betalen van het buitenstadstarief, tegen vol of tegen verminderd tarief al naar het geval.

Biljetten geldig voor een rechtstreekschen rit + aansluiting mogen niet afgeleverd worden aan reizigers, die plaats nemen in deze rijtuigen tusschen het Zuidstation en de Rogierstraat.

Aan de halte der Liedtsplaats moeten de ontvangers de borden afhalen en terug in den koffer van hun rijtuig bergen.

F. --- DOORHALING VAN DE STAMMEN.

Zoodra de halte is bereikt vanwaar geen Centrum-biljetten of zone-biljetten meer mogen afgeleverd worden, moeten de ontvangers den stam van het eerste Centrum-biljet en van het eerste zone-biljet met een kruis doorhalen.

De stam der andere categoriëen van biljetten dient aan elken terminus met een kruis doorgehaald te worden.

DERDE HOOFDSTUK.

KAARTEN VOOR 20 REIZEN.

A. — GEBRUIKSVOORWAARDEN.

1) Deze kaarten zijn zonder waarde indien zij niet den droogstempel der Maatschappij dragen.

2) Zij kunnen door meerdere personen die te samen reizen gebruikt worden, doch op voorwaarde dat de kaart in het bezit blijft van den reiziger die den langsten rit aflegt ; in dit geval, moet de ontvanger een aantal vakken knippen, gelijk aan het aantal personen.

3) Zij zijn slechts geldig voor de klasse en tot het lijdschip die op de kaart zijn aangeduid.

4) Aansluitingsbiljetten en bijbiljetten mogen niet samen met kaarten gebruikt worden.

Wanneer een reiziger in 2^{de} klasse opstapt en een kaart laat knippen, doch daarna in 1^{ste} klasse overstapt, dan moet de ontvanger hem een rechtstreeksch biljet 1^{ste} klasse afleveren (of een vak van een kaart voor 1^{ste} klasse knippen) en niet een bijbiljet voor overgang van 2^{de} naar 1^{ste} klasse.

5) De kaarten worden niet terugbetaald.

6) De kaarten van het stadsnet zijn niet geldig op de buitenstadssecties der lijnen. Zoo mag b. v. een reiziger die aan de Naamsche Poort op lijn 45 stapt, hier zijn stadskaart aanbieden ten einde een rit af te leggen die niet verder loopt dan Audergem (Woud) ; indien hij echter verder reist dan Audergem (Woud), dan moet de ontvanger hem een buitenstadbiljet afleveren, juist alsof hij te Audergem (Woud) op den tram gestapt was.

7) De kaarten voor buitenstadlijnen zijn enkel geldig voor de reizen welke op die kaarten gedrukt staan, en

voor de tusschenritten die door middel van een stempel op de voorzijde der kaart zijn aangeduid.

De ontvangers worden verzocht de reizigers, die ingevoegde diensten met verandering van rijtuig gebruiken, er op te wijzen dat het vak, dat op het eerste rijtuig geknipt werd, niet meer geldig is op het tweede rijtuig dat zij benuttigen.

B. — INBESLAGNEMING DER KAARTEN.

De ontvangers moeten beslag leggen op de kaarten van de reizigers die zouden trachten bedrog te plegen, door het gebruik van een kaart waarvan den geldigheidsduur overschreden is, of van een kaart waarvan een vak dat door middel van een aniline potlood geannuleerd werd en sporen van uitvaging vertoont.

De ontvangers moeten naam, voornamen en adres van de reizigers op de in beslag genomen kaarten vermelden.

Bij elke in beslaggenomen kaart moet de ontvanger een verslag over het gebeurde voegen.

C. — ANNULATIE VAN EEN VAK VOOR EEN REIS.

Ten einde het innen der ontvangst te bespoedigen, worden de ontvangers verzocht, wanneer zij zich op het platform of in het rijtuig aanbieden, eerst de kaarten te vragen op volgende wijze : « Kaarten eerst, a.u.b. ».

Voor elke reis, merkt de ontvanger een nummer in het eerste vrije vak der kaart. Het eerste cijfer duidt het nummer van de reis aan, het tweede het cijfer van den dag der maand, en de vier laatste het nummer van den ontvanger.

Deze aanduidingen worden door middel van een bijzondere kniptang aangebracht. Zie specimen hierbij ;

Wanneer de ontvanger in de stelplaats of op een bepaald punt der lijn zijn dienst begint, schrijft hij links op zijn ritblad, in de kolom « N^r van de reis », tegenover de nummers der eerst af te leveren biljetten, het n^r 1 (eerste reis).

Al de kaarten die tusschen de plaats van het in dienst treden van den ontvanger en den eersten terminus geannuleerd werden, moeten het n^r 1 (eerste reis) vermelden.

Aan den terminus gekomen moet de ontvanger, na vooraf de nummers der eerst af te leveren biljetten op het ritblad te hebben ingeschreven, links nevens die nummers het cijfer 2 schrijven, om aan te duiden dat hij zijn tweede reis gaat aanvangen.

Al de kaarten die gedurende deze tweede reis geannuleerd werden, dienen als eerste aanduiding het nummer 2 te vermelden.

Aan den tegenovergestelden terminus gekomen moet de ontvanger, na de nummers der eerst af te leveren biljetten te hebben opgeteekend, daarnaast op zijn ritblad het n^r 3 schrijven, om aan te toonen dat hij zijn derde reis begint.

De kaarten die gedurende deze derde reis geknipt werden, moeten allen het cijfer 3 dragen.

Dezelfde handelwijze wordt gevolgd tot de negende reis inbegrepen.

Alvorens zijn tienden reis aan te vangen schrijft de ontvanger, na de nummers der af te leveren biljetten ingeschreven te hebben, links van deze nummers het cijfer 0, om aan te toonen dat hij zijn tiende reis gaat beginnen.

Al de kaarten die gedurende deze tiende reis geannuleerd werden, zullen dus als eerste cijfer van het knipmerk het cijfer 0 vermelden.

Eij de aankomst aan den terminus zal de ontvanger, na de nummers der eerst af te leveren biljetten te hebben opgeschreven en alvorens terug af te reizen, links

van deze nummers het cijfer 1 schrijven, daardoor aanduidend dat hij zijn elfde reis gaat aanvangen.

De kaarten die tijdens deze elfde reis geannuleerd werden, zullen als eerste aanduiding het cijfer 1 vermelden : en zoo verder.

Het tweede cijfer van het knipmerk duidt de eenheid van den dag der maand aan, t.t.z. het laatste cijfer van den datum.

Bijvoorbeeld, den 6^{den} der maand, zal het tweede cijfer van het knipmerk 6 zijn.

Het zal eveneens 6 zijn, op den 16^{den} en den 26^{sten} van elke maand.

Op den 1^{sten}, 11^{sten}, 21^{sten} en 31^{sten} van elke maand zal het tweede cijfer van het knipmerk 1 zijn.

Na deze twee cijfers, volgt het nummer van den ontvanger.

De ontvanger wiens kniptang buiten gebruik is, moet de kaarten op de hiervoren aangeduide wijze annuleren door middel van een aniline potlood. De ontvanger moet er echter zorg voor dragen de aanduidingen diep in de kaart te griffen.

Zoo het stamnummer van den ontvanger slechts uit 3 cijfers bestaat, zal hij er een 0 voorplaatsen, opdat alle annuleringsnummers uit zes cijfers zouden bestaan.

D. — DUBBELE KNIPPING VAN DE VAKKEN.

Op de hierna aangeduide lijnen of baanvakken moet het vak der kaarten met dubbel gat geknipt worden ; daartoe moet de ontvanger den gekartelden knop der onderste schroef der kniptang volledig vastdraaien.

Lijn N^o 5. — Tusschen de Beurs (Plattesteestraat) en de E. Flageyplaats (Graysstraat) in de richting Schaarbeekstation

Lijn N^o 6. — Tusschen de stelplaats van Elsene en de Stefanieplaats (voor de rijtuigen die van de stelplaats

afreizen naar de Beurs langs het Bosch en de Louisa-
laan).

Lijnen n^o 9 en n^o 9 doorstreept. — Over gansch den
loop van de lijn in de richting der Stillelaan (zie overigens
de bijzondere onderrichtingen betreffende de lij-
nen n^o 9, bladzijde 56, paragraaf F).

Lijnen n^{os} 8, 11 en 12. — Tusschen het Eeuwfeest-
paleis of Jette en de Liedtsplaats in de richting Ukkel.

Lijn n^o 93. — Op het achterplatform der gesloten mo-
tor- en aanhangwagens tusschen de E. Flageyplaats en
het Luxemburgstation, in beide richtingen.

Lijn N^o 94. — Op het achterplatform der gesloten
motor- en aanhangwagens tusschen Boondael en het
Luxemburgstation in de richting Evere.

De ontvangers waarvan de kniptang in herstelling is,
moeten de dubbele knipping vervangen door een blauw
of rood kruis (naar gelang het potlood dat zij dienen te
gebruiken) in het vak boven de nummers waarmee zij
de kaart annuleeren.

E. — OVERGESLAGEN VAKKEN.

De ontvanger moet de vakken der kaarten voor 20
reizen annuleeren in de volgorde van hun nummering.

Indien bij toeval een vak overgeslagen is, t.t.z. niet
geannuleerd werd, dan als een of meer volgende vakken
reeds geannuleerd zijn, dan blijft het overgeslagen vak
geldig voor een reis en moet de ontvanger die het annu-
leert, zijn handtekening plaatsen naast het annulee-
ringsnummer in het bewuste vak.

F. — HERNIEUWING VAN ZIJN KAARTENVOORRAAD DOOR DEN ONTVANGER GEDURENDE ZIJN DIENST.

De ontvangers waarvan de kaartenvoorraad geduren-
de den dienst uitgeput geraakt, moeten hun voorraad

hernieuwen in het voorbijrijden, tusschen 7 en 21 uur, aan de hierna vermelde schuilhuisjes, en dit in dezelfde voorwaarden als in de stelplaats bij den aanvang van den dienst.

Nummers der lijnen	Schielhuisjes
4, 5, 6, 34, 47, 48, 76, 77, 85, 86, 87, 88, 89, 98	Beurs.
8, 11, 12, 18, 46, 49, 81	Laken.
33, 49, 52, 53, 58, 59, 74, 81, 83	Zuidstation.
23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 31	Rond Punt Wetstraat
7, 10, 14, 35, 96	Naamsche Poort
9, 15	Zuidlaan.
16, 30, 94	Stelplaats Elsene.
20, 22, 23, 29, 31, 39, 40, 41, 45, 59, 60, 61, 72, 74, 81, 83	Tervurenpoort.
2, 3, 5, 56, 83	Verboeckhovenplaats.
63, 67	Geuzenplaats.
90	Bosch.
93, 94	Stelplaats Schaarbeek.

VIERDE HOOFDSTUK.

**BIJZONDERHEDEN AANGAANDE
HET AFLEVEREN, DE GELDIGHEID,
DE ANNULATIE OF DE CONTROLE DER
VERVOERBEWIJZEN.**

A. — RIJTUIGEN DIE UIT DE STELPLAATS
AFREIZEN OF ER NAAR TERUGKEEREN.

Rechtstreeksche rit :

Wanneer reizigers plaats nemen in rijtuigen die van de stelplaats afreizen of er naar terugkeeren, dient het tarief toegepast alsof de stelplaats gelegen ware op de lijn die het kenbord aangeeft.

Uitzondering : De rijtuigen van lijn 6 die uit de stelplaats van Elsene afreizen en die zich naar de Beurs begeven langs de Louisalaan, dienen beschouwd als met enkele klasse tusschen de stelplaats en de Stefaniëplaats.

Rechtstreeksche rit + aansluiting :

Op rijtuigen die uit de stelplaats afreizen en een of meer baanvakken van verschillende lijnen moeten doorloopen alvorens hun normale lijn te bereiken, mogen slechts aansluitingsbiljetten afgeleverd worden te beginnen van de plaats waar het rijtuig op de door het kenbord aangegeven lijn komt.

Op de rijtuigen die naar de stelplaats terugkeeren mogen geen aansluitingsbiljetten afgeleverd worden tenzij aan reizigers die overstappen aan een der raakpunten gelegen op de lijn zelf die op de kenplaat vermeld staat.

B. — TERMINUSSECTIES.

De lijnen in verderstaande tabel aangeduid, bestaan

over een deel van den reisweg uit een enkel spoor, dat aan de terminus eene lus vormt.

Het baanvak tusschen de eerste en de laatste op deze lus gelegen halte, wordt terminussectie genoemd.

Op de lijnen met terminussectie, mogen de reizigers die op het rijtuig stappen :

1) Aan een der halten die de terminussectie voorafgaan, met hun vervoerbewijs (hetzij rechtstreeksch biljet of geknipte kaart, hetzij aansluitingsbiljet, op een ander rijtuig afgeleverd) den eigenlijken terminus der lijn voorbij rijden, tot aan de laatste halte die in de terminussectie voorkomt ;

2) Aan een der halten gelegen op de terminussectie, doch vóór den eigenlijken terminus der lijn, met hun vervoerbewijs hunne reis vervolgen over den terminus heen tot aan hunne bestemming.

Nummers der lijnen	Halten die de terminus begrenzen	
	BEGIN	EINDE
4 5 6	Plattesteestraat	Beurs (H. Mausstraat)
7		
23 24 25 26 27 28 29 31	Alsebergische steenweg (van den Corputstraat).	Jupiterlaan (Besmelaan)
	Bergstraat	Heuvelstraat
33	Valkerijlaan (Godshuisstr.)	Boschvoorde (Bisschoffs heimplaats).

Nummers der lijnen	Halten die de terminus sectie begrenzen	
	BEGIN	EINDE
34	Plattesteestraat	Beurs (H. Mausstraat)
35 41 45	{ Vredestraat	Londenplaats (Troonstr.)
48	{ Plattesteestraat Alsembergsche steenweg (van den Corputstraat)	Beurs (H. Mausstraat) Jupiterlaan (Besmelaan)
59 60	{ Gerardstr. (d'Oultremont- straat)	IJzerlaan (Ridderschapl.)
61	{ Rivierstraat. (Plantenstr.) Gerardstr. (d'Oultremont- straat)	Noordstation (St Lazarus- straat) IJzerlaan (Ridderschapl.)
63 67	{ Stormstraat	Loxumstraat
72 74	{ Linthoutstraat (Gerardstr.)	Tervurenpoort (Schuilh.)
76 77	{ Karthuizersstraat (Van Ar- teveldestraat)	Beurs (J. Van Praetstr.)
85	{ Vlaamschestraat (Verkens- markt)	Ant. Dansaertstraat (Oude Graanmarkt)
86 87	{ Vlaamschestraat (Verkens- markt) Eeretempellaan (J. Besme- straat)	Ant. Dansaertstraat (Oude Graanmarkt) 's Lands Roemlaan (Jette- laan)
96 Koersen	{ Vredestraat	Londenplaats (Troonstr.)
98	{ Plattesteestraat Valkerijlaan (Godshuisstr.)	Beurs (H. Mausstraat) Boschvoorde (Bisschoffs- heimplaats)

C. — MEERVOUDIGE TERMINUSSEN.

Worden aanzien als terminus, de halten van verderstaande lijnen :

2, 3, 24, 90 : Uiteinde van het wandelpad der Louisalaan en tramstation van het Bosch.

Het terminuspunt aan het uiteinde van het wandelpad der Louisalaan wordt aanzien als niet bestaande op de dagen van grooten toeloop, wanneer op dit punt het bord geplaatst is met de melding « Terminus Boschverplichte afstapplaats voor alle reizigers ».

2, 3, 5, 20, 83 : Prinses Elisabethlaan (hoek der Huart-Hamoirlaan) en Schaarbeekstation.

4, 10 : Bisschoffsheimplaats (behalve in geval van toeloop) en Schuilhuisje Leopold Wienerplaats.

14 : In de beide richtingen, aan het einde der Wielemans-Ceuppenslaan.

81 : Perron van het Jubelpark en de Celtenlaan.

De reizigers mogen dus in de richting der stad aan deze halten opstappen ; de ontvangers moeten nochtans hun ritblad afsluiten en het ritnummer hunner knip-tang veranderen alvorens de reizigers te bedienen.

D. — TARIEF TOE TE PASSEN OP DE RIJTUIGEN DER LIJNEN MET TWEE KLASSEN DIE VAN HUN TERMINUS AFREIZEN TOT 8 UUR 'S MORGENS.

Op de lijnen die eerste klasse hebben, wordt alleen het tarief 2^{de} klasse toegepast op al de rijtuigen die van hun terminus afreizen tot 8 uur in den morgen.

Om alle betwisting te vermijden, wordt het uur dat op het uurbordje aangegeven is, als officieel vertrek uur beschouwd.

Rechtstreeksche rit : Aan den reiziger die aan gelijk

welke halte in 1^{ste} klasse stapt op een rijtuig dat van den terminus afreist tot 8 uur in den morgen (het vertrek van 8 uur inbegrepen), wordt het tarief 2^{de} klasse gerekend.

Het tarief 1^{ste} klasse dient slechts toegepast, wanneer de afreis van den terminus na 8 uur plaats heeft.

Aansluitingsrit : De reiziger die plaats neemt in een rijtuig dat van zijn terminus tot 8 uur in den morgen afreist, zal op het aansluitend rijtuig toegelaten worden:

a) Zonder bijbiljet, indien de aansluitende tram van zijn terminus te 8 uur of vroeger afreisde ;

b) Mits betaling van een bijbiljet voor 1^{ste} klasse, indien de aansluitende tram na 8 uur van zijn terminus vertrok.

Rijtuigen die uit de stelplaats afreizen : Op de rijtuigen die uit de stelplaats afreizen tot 8 uur, wordt het tarief 2^{de} klasse toegepast van af het buitenrijden tot aan den eersten normalen terminus. Het tarief 1^{ste} dient toegepast van zodra het vertrek aan dien terminus na 8 uur geschiedt.

Voorbeeld : Lijn 14 : Stelplaats Molenbeek (uitrit) 7 u. 59 ; vertrek te Jette om 8 u. 18.

Aan den reiziger die in 1^{ste} klasse stapt tusschen de stelplaats en Jette wordt het tarief 2^{de} klasse aangerekend ; aan den reiziger die te Jette opstapt, hoeft het tarief 1^{ste} klasse aangerekend.

Terminussecties : Op de lijnen met een terminussectie, dient het officieele uur bij het voorbijrijden van het aanvangpunt der terminussectie, als vertrekkuur aan den eigenlijken terminus beschouwd.

Voorbeeld: Terminussectie «Bergstraat-Heuvelstraat».

Lijn 24 : doorrit van de Bergstraat :	7 u. 55 ;
vertrek terminus Beurs :	8 u. 01 ;
aankomst Bosch :	8 u. 28.

De reiziger die in 1^{ste} klasse stapt aan gelijk welke halte tusschen de Bergstraat en de terminus Bosch, moet tegen tarief 2^{de} klasse betalen.

Het tarief 1^{ste} klasse dient slechts toegepast aan reizigers, die op rijtuigen stappen welke na 8 uur in de Bergstraat doorrijden.

E. — BIJZONDERE GEVALLEN VAN GELDIGHED DER AANSLUITINGSBILJETTEN.

a) Aansluiting tusschen ingevoegde en doorlopende diensten.

Op de rijtuigen die een doorstreept kenbord dragen, kan de reiziger een aansluitingsbiljet bekomen, dat hem toelaat zijn reis tot aan het eindpunt van de lijn voort te zetten met de rijtuigen die de lijn bedienen over geheel haar lengte.

Voorbeeld : De ontvangers mogen op een rijtuig van lijn 14 doorstreept, die eindigt aan den bareel van Sint-Gillis, aansluitingsbiljetten afleveren om de reizigers te laten voort reizen tot aan de Wielemansplaats met een rijtuig n^o 14, of tot aan de Sint-Denijsplaats met een rijtuig n^o 14 met bufferbord « Vorst ».

De reizigers die ingevoegde diensten benuttigen, mogen slechts van rijtuig veranderen aan den terminus dezer lijn, om hun rit met een doorlopenden dienst te vervolgen.

Voorbeeld : Een biljet voor een rechtstreekschen rit + aansluiting, dat afgeleverd wordt aan een reiziger die op de Daillyplaats op een rijtuig van lijn 59 stapt in de richting der stad, is slechts geldig op lijn 60 in de richting Karreveld, zoo de reiziger aan het Zuidstation van rijtuig verandert (laatste raakpunt der lijnen 59 en 60).

b) Aansluiting tusschen lijnen die over een deel den zelfden reisweg volgen.

Wanneer een aansluitingsbiljet aan een reiziger afgeleverd werd op het deel van een lijn dat gemeenschap-

pelijk is met de tweede lijn waarmede de aansluiting genomen werd, dan moet het overstappen geschieden aan de splitsing dezer beide lijnen.

Voorbeeld : Een biljet voor rechtstreekschen rit + aansluiting afgeleverd aan een reiziger die aan de Simonisplaats op een rijtuig stapte van lijn 7, in de richting Hoogtepunt Honderd, is slechts geldig op lijn 10 in de richting Fort Jaco, wanneer het overstappen geschiedt aan het splitsingspunt dezer twee lijnen, namelijk aan de halte der Louizapoort (laatste raakpunt der lijnen 7 en 10).

c) Aansluiting buiten de raakpunten der lijnen.

Aansluiting is toegelaten :

A. — Tusschen trams :

- 1) Tusschen de diensten van de Beurs en deze van de Kiekenmarkt ;
- 2) De lijnen n^{rs} 6 en 10 aan de G. Brugmannsquare, met de lijn n^r 9 Alsebergische steenweg en met de lijn n^r 58 E. Dancoplaats ;
- 3) De lijnen n^{rs} 9 en 46, aan de Beurs met de diensten der middenlanen, der Kiekenmarkt en H. Mausstraat ;
- 4) Lijnen n^{rs} 20 en 56, 93, 94 alsmede de buurtspoorlijnen, aan het kruispunt der Lamermontlaan en den Helmetschen steenweg (straten op verschillende grondhoogte) ;
- 5) Lijnen n^{rs} 30, 39, 40 aan den Treurenberg met de diensten 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29 en 31 aan de halte der Koninklijkestraat ;
- 6) Lijnen n^{rs} 63-67 aan de Ambiorixsquare met de n^{rs} 39-40 ;
- 7) Lijnen n^{rs} 65-66 aan de Begijnhofplaats met de diensten der Beurs ;
- 8) Lijn n^r 67 aan de Geuzenplaats met de diensten der Jamblinne de Meuxplaats.

B. — Tusschen Trams en Autobussen :

- 1^o) Tusschen de tramlijnen die aan de Beurs voorbijrijden of er hun terminus hebben alsmede de lijnen 9 en 46, en de autobuslijnen die achter de Beurs doorrijden (Zuidstraat).
- 2^o) Tusschen de tramlijnen die hun terminus aan den Treurenberg hebben en de autobuslijnen die stilstouden aan den hoek der Wetstraat en Koninklijke straat.
- 3^o) Tusschen de tramlijnen die den Helmetsche Steenweg volgen en de autobuslijnen die de Lambermontlaan volgen (straten op verschillende grondhoogte).

d) Aansluitingsbiljetten aan reizigers die aan een terminus op het rijtuig blijven.

Het is niet toegelaten een aansluitingsbiljet af te leveren aan een reiziger die aan een terminus op het rijtuig blijft, behalve op de lijnen met een terminussectie (zie blz. 49) en op de volgende lijnen :

N^{rs} 8, 16, 18. — De reiziger die op de de Smetde Naeyerlaan op het rijtuig stapt, mag een aansluitingsbiljet nemen ten einde zijn reis op hetzelfde rijtuig tot voorbij den terminus der St-Lambertusplaats voort te zetten. In dit geval dient de ontvanger het afgeleverde aansluitingsbiljet aanstonds te annuleeren. Dit gebruik der aansluitingsbiljetten is niet toegelaten op de rijtuigen die naar het station van het Stadion en der Groote Paleizen rijden.

N^r 66 doorstreept : De reiziger die aan de Grensstraat opstapt, mag een aansluitingsbiljet nemen om op hetzelfde rijtuig zijn rit te vervolgen tot voorbij den terminus der L. Bertrandlaan. In dit geval, annuleert de ontvanger aanstonds het afgeleverd aansluitingsbiljet.

F. — LIJN 9 :

BRÜGMANN HOSPITAAL - JETTE - BEURS - ZUID -
UKKEL-CALEVOET-STILLELAAN.

Richting Stillelaan.

Diensten 9 en 9 doorstreept :

Aan de reizigers die hunne reis tot voorbij den overweg van Ukkel-Calevoet wenschen te vervolgen, leveren de ontvangers een biljet voor afgebroken reis af tegelijkertijd met het gewone vervoerbewijs (rechtstreeksch biljet, ritkaart of nazicht van het aansluitingsbiljet).

Alle kaarten worden door dubbele knipping geannuleerd.

Navetdienst Ukkel-Calevoet-Stillelaan :

Alle vervoerbewijzen (biljetten of kaarten) afgeleverd op de diensten 9 en 9 doorstreept moeten, om op de navetdienst geldig te zijn, vergezeld zijn van een biljet voor afgebroken reis ; bovendien moeten alle kaarten door dubbele knipping geannuleerd zijn.

De reserve-kniptang n^r 9 dient voor den navetdienst. Het knipcijfer dat gewoonlijk het nummer der reis aangeeft, duidt hier de eenheid van uur aan (zoowel op de heen- als op de terugreis).

Voorbeeld :

58 = De kaart werd geknipt om 5 of 15 uur op
8^{sten}, 18^{den} of 28^{sten}.

Res. 9 = Nummer der kniptang die steeds op den navetdienst gebruikt wordt.

De kaarten der gewone reizigers die te Ukkel-Calevoet opgestapt zijn, worden eveneens door dubbele knipping geannuleerd.

Richting Stad.

Navetdienst Stillelaan-Ukkel-Calevoet :

Aan de reizigers met bestemming naar de stad, leveren de ontvangers tegelijkertijd met het vervoerbewijs of bij het knippen der kaart, een biljet voor afgebroken reis af.

De kaarten worden door enkele knipping geannuleerd.

Diensten 9 en 9 doorstreept :

Om op de diensten 9 en 9 doorstreept geldig te zijn moeten de vervoerbewijzen (biljetten of kaarten), die op den navetdienst afgeleverd werden, vergezeld zijn van een biljet voor afgebroken reis.

De rechtstreeksche biljetten en de biljetten voor afgebroken reis worden na nazicht gescheurd. Alleen de biljetten voor een rechtstreekschen rit + aansluiting worden niet gescheurd.

De kaarten der gewone reizigers worden door enkele knipping geannuleerd.

Biljetten tegen verminderd tarief.

De voorschriften betreffende het afleveren van biljetten aan verminderd tarief op de lijn 9, zijn dezelfde als deze van kracht op de andere lijnen van het net. Nochtans aan de reizigers die verder reizen dan Ukkel-Calevoet, in gelijk welke richting, moet de ontvanger buiten het gewone vervoerbewijs, nog een biljet voor afgebroken reis afleveren. Dit laatste moet gescheurd worden door den ontvanger die van dienst is aan de overzijde van den overweg.

G. — LIJNEN 39 : TREURENBERG-STOKKEL.
41 : NAAMSCHE POORT-STOKKEL.

Groote honden zijn op de rijtuigen toegelaten tusschen de Ambiorixsquare en Stokkel. Zie tarief en voorwaarden der buitenstadsdiensten op Tervuren, bladzijde 37.

H. — VERVANGINGSBLADEN.

De ontvanger die op het rijtuig vervangen wordt, moet aan den ontvanger die zijn plaats inneemt een « vervangingsblad » overhandigen.

De voorzijde van het blad moet ingevuld worden met de aanduidingen der stelplaats, lijn, datum, naam en dienstnummer van den ontvanger die vervangen wordt, uur en plaats der vervanging, naam en dienstnummer van den plaatsvervangenden ontvanger.

Op de keerzijde van het blad staan de verschillende soorten van biljetten aangeduid; daar moet de ontvanger die vervangen wordt op aantekenen: de letter en het nummer der bij het vertrek van de laatste reis eerst af te leveren biljetten, alsmede de annuleeringscijfers der vakken van kaarten voor 20 reizen.

Het blad wordt door de twee agenten ondertekend.

De plaatsvervangende ontvanger moet het blad, bij het eindigen van zijn dienst, in de stelplaats afgeven tegelijkertijd als zijn ritblad.

VIJFDE HOOFDSTUK.

ABONNEMENTEN.

A. — SCHOOLABONNEMENTEN.

Abonnementen worden, volgens de in voege zijnde prijstabels, afgeleverd aan de leerlingen die van de trams gebruik maken om zich naar de leergangen van onderwijsgestichten der Brusselsche agglomeratie te begeven (Lagere scholen, Middelbare scholen, Colleges, Athenea, Universiteiten, Conservatoria, Landbouw- en Nijverheidsscholen), en dit, zonder onderscheid tusschen vrije of officieele instellingen.

Vorenbedoelde abonnementen worden niet afgeleverd aan leerlingen die zich naar particuliere leeraars begeven, of naar scholen waarvan de leergangen slechts bij tusschenpoozen gegeven worden of waarvan het programma geen algemeen karakter vertoont (muziekscholen, Haartooischolen, scholen voor machiene- en vlugschrift, zang-, snijscholen, scholen voor ziekenverpleegsters of autovoerders).

De abonnementen dienen uitsluitend om zich langs den kortsten weg, op de kaart aangegeven, van huis naar de school te begeven en terug. Slechts vier enkele reizen mogen er, per dag, mede afgelegd worden: voor de dagabonnementen tusschen het begin van den dienst en 20 uur, en voor de avondabonnementen gedurende de op de kaart aangeduide uren. Slechts één enkele reisweg is toegelaten.

In uitzonderlijke gevallen nochtans en om redenen die als ernstig en werkelijk erkend werden, wordt een

tweede reisweg toegestaan mits een verhooging van 25 % op den prijs van het abonnement.

De abonnementen worden afgeleverd voor den duur van een maand, drie maanden, of voor den duur van een regelmatig schooljaar.

De abonnementen voor een maand en deze voor drie maanden nemen aanvang op den 1^{sten} of 16^{den} der maand. De abonnementen voor den duur van een schooljaar zijn geldig van af den aanvang der leergangen; hun geldigheid beperkt zich tot den duur der regelmatige lessen (door het schoolhoofd aangeduid).

De abonnementen gelden in 1^{ste} en 2^{de} klasse alle dagen, uitgezonderd de Zondagen, vrijaf- en wettelijke feestdagen: 1 Januari, Maandag van Paschen, O. H. Hemelvaart, Maandag van Sinxen, 21 Juli, 15 Augustus (O. L. V. Hemelvaart), 1 November (Allerheiligen), 11 November en 25 December (Kerstmis).

Kinderen die abonneuten vergezellen worden niet kosteloos tot het vervoer toegelaten, welke ook hun ouderdom weze.

De borgsom wordt terugbetaald bij het inleveren der abonnementskaart, hetgeen ten laatste op den eersten werkdag na den vervaldatum van het abonnement moet geschieden, hetzij op de bureelen der Maatschappij, tusschen 8 en 17 uur, behalve 's Zaterdag, tusschen 8 en 13 uur, hetzij aan een ontvanger in dienst. Eens de termijn verstreken, wordt de borgsom niet meer terugbetaald.

De abonent moet zijne kaart overhandigen op elk verzoek der agenten der Maatschappij, en moet zich onderwerpen aan al de toezichtsmaatregelen die deze nuttig zou achten.

De abonnementskaarten zijn streng persoonlijk en onvervreemdbaar.

In beslagnemen van abonnementskaarten.

De abonnementskaarten kunnen in beslag genomen worden en vernietigd, onverminderd de gerechtelijke vervolgingen voorzien door de van kracht zijnde wetten en reglementen :

a) Wanneer zij in andere handen dan deze van den titularis bevonden worden ;

b) Wanneer de drager van zijn abonnement fracht gebruik te maken op een rijtuig waarin hij geen toegang heeft, of op een anderen reisweg dan deze waarvoor het werd afgeleverd ;

c) Wanneer de drager veranderingen op zijn kaart aanbrengt ;

d) Wanneer hij het gebruikt vóór den geldigheidsdatum of na den vervalddag ;

e) Wanneer de abonent op het rijtuig een houding aanneemt die klachten vanwege de reizigers uitlokt, die den dienst belemmert of die den abonent blootstelt aan ongevallen.

Voor abonnementskaarten die krachtens vorenstaande beschikkingen werden in beslag genomen is elke terugbetaling, zelfs gedeeltelijk, van het bedrag van het abonnement en van de borgsom uitgesloten ; de aangeslagen som blijft behouden aan de Maatschappij, onverminderd de schadevergoeding die zij gebeurlijk zou kunnen eischen.

Bovendien wordt, in dezelfde gevallen, gedurende een jaar geen abonnement meer afgeleverd aan den titularis.

Verloren abonnementskaarten.

Wanneer hij zijn abonnementskaart verliest, is de titularis gehouden hiervan onmiddellijk het Beheer te verwittigen.

Een nieuwe kaart wordt slechts afgeleverd na een termijn van 8 dagen mits het storten van een nieuwe borgsom, daar de vorige ten goede komt van de Maatschappij. Maandabonnementen worden nooit vervangen.

Wanneer ten gevolge van bijzondere omstandigheden, een abonnement ten uitzonderlijken titel geheel of gedeeltelijk terugbetaald wordt, dan komt de borgsom ten goede van de Maatschappij.

B. -- WERKLIEDENABONNEMENTEN.

Op de twee volgende lijnen worden maandelijksche werkliedenabonnementen afgeleverd :

1^o) Van de Naamsche Poort naar Klein Zwitserland of naar Boschvoorde ;

2^o) Van de Koninklijke straat naar Audergem.

Deze abonnementen zijn geldig voor eene reis heen en terug in tweede klasse tusschen het begin en het einde van den dienst, op elken dag der week, uitgezonderd de Zondagen en de vier volgende feestdagen : O.H. Hemelvaart, O.L.V. Hemelvaart, Allerheiligen en Kerstmis.

De ontvanger moet, zoowel op de heen als op de terugreis, met een streep het vak doorhalen dat overeenstemt met den dag waarop de reis geschiedt.

De dragers van een werkliedenabonnement worden zonder opgeld in 1^{ste} klasse toegelaten, wanneer alle plaatsen in 2^{de} klasse benomen zijn ; zoo dit het geval niet is, dan dienen zij het opgeld voor 1^{ste} klasse te betalen.

Reizen met werkliedenabonnement mogen niet onderbroken worden.

C. — WEEK- EN
VIERWEEKABONNEMENTEN.

Op de lijn Treurenberg-Tervuren, worden tusschen de Ambiorixsquare en Tervuren, week- en vierweek-abonnementen afgeleverd, enkel geldig in 2^{de} klasse voor een reis heen en terug op elken dag der week, feestdagen inbegrepen.

De ontvanger moet met een streep, zoowel bij de heen als bij de terugreis, het vak doorhalen dat overeenstemt met den dag waarop de reis geschiedt.

Wanneer een reiziger in het rijtuig plaats neemt vóór het beginpunt der geldigheid van zijn abonnement, of het eindpunt der geldigheid overschrijdt, moet hem een biljet afgeleverd worden of een vak eener kaart voor 20 reizen geknipt, juist alsof hij een gewoon reiziger ware.

Als gunstmaatregel wordt het den abonneenten toegelaten zonder opgeld plaats te nemen in 1^{ste} klasse, wanneer alle plaatsen in 2^{de} klasse benomen zijn.

Indien dit het geval niet is, dienen zij het opgeld voor 1^{ste} klasse te betalen, zooals het aan de gewone reizigers aangerekend wordt.

ZESDE HOOFDSTUK.

KOSTELOOS VERVOER.

A. — BLINDEN.

Op vertoon der eenzelvegheidskaart welke hun door het Bestuur der Belgische Spoorwegen (zie het model in de stelplaatsen uitgehangen) wordt afgeleverd, worden de blinden kosteloos vervoerd op al de rijtuigen der Brusselsche trams.

Geleiders : Alleen de geleiders van groot-verminkten van den oorlog — blinden of anderen — die drager zijn eene vrijverkeerkaart (driekleurige band) met de melding « mag van een geleider vergezeld zijn », genieten vrij vervoer.

De andere geleiders moeten de prijzen van het van kracht zijnde tarief betalen.

B. — KINDEREN MINDER DAN 6 JAAR OUD.

De kinderen die geen 6 jaar oud zijn en op de knieën gehouden worden, of houders van een vrij verkeerkaart vergezelen (politieagenten inbegrepen), worden kosteloos vervoerd op alle lijnen der Brusselsche trams.

Bemerking : Worden aanzien als gewone reizigers, en moeten dus den vollen prijs hunner reis betalen, de kinderen welke geen 6 jaar oud zijn, doch die reizigers vergezelen welke door hun ambtsbezigheden vrij verkeer genieten, zooals square-bewakers, postboden, telegrafisten, telefonisten, boden en zoo meer.

Hetzelfde geldt voor kinderen die schoolabonnten vergezelen.

C. — KLEINE HONDEN.

Kleine honden, op de kniën gehouden worden kosteloos vervoerd op alle rijtuigen der Brusselsche trams.

ZEVENDE HOOFDSTUK.

INSCHRIJVINGEN OP DE RITBLADEN.

Bij het buitenrijden uit de stelplaats :

- 1° de letter en het nummer der biljettenblokken en der kaartenboekjes die nog niet begonnen zijn;
- 2° handteekening voor ontvangst van de onbegonnen biljettenblokken ;
- 3° het nummer der eerst af te leveren biljetten en eerst te verkoopen kaarten;
- 4° het nummer van den teller der kniptang.

Vóór elke enkele reis :

- 1° het nummer van de reis;
- 2° het vertrekpunt;
- 3° het nummer van het kenbord;
- 4° het vertrekuur door het uurbordje aangegeven, alsmede het werkelijke vertrekuur (in geval van vertraging, verandering van rijtuig, onvolledige reis en zoo meer, dienen de redenen in het bijzonder verslag aangegeven);
- 5° het nummer van het rijtuig (in geval van verandering van rijtuig, het nieuw nummer opteekenen);
- 6° het nummer der eerst af te leveren biljetten en eerst te verkoopen kaarten (de nummers van de kaartenboekjes die tijdens de reis gekocht werden, dienen op de daartoe voorbehouden plaats aangeschreven);
- 7° het nummer van den teller der kniptang;
- 8° aan elken terminus, annuleeren door een rood of een blauw kruis, naar gelang van het voorgeschreven potlood, van elk der vakken die niet den controle-

stempel dragen en begrepen zijn tusschen het vertrek- en het aankomstuur van de afgelegde reis.

Bij het binnenrijden in de stelplaats bij het einde van den dienst :

- 1° Het nummer der eerste biljetten op het biljettenbord;
- 2° Overdracht der nummers der eerst te verkoopen biljetten (uitrijnummers);
- 3° Aanduiding van het aantal verkochte biljetten uitgewezen door het verschil;
- 4° Het nummer der niet begonnen biljettenblokken;
- 5° Het nummer van den teller der kniptang bij het binnenrijden;
- 6° Overdracht van het nummer van den teller der kniptang bij het buitenrijden;
- 7° Aanduiding van het aantal reizen met kaarten, uitgewezen door het verschil;
- 8° Opmaken van een biljetten rekening;
- 9° Aanteekenen (links in den rand) van de nummers der abonnementskaarten waarvan de borgsom terugbetaald werd. (De abonnementen worden afgegeven als stavende stukken bij het storten der ontvangst.)
- 10° Handteekening, stelplaats en datum.

Bemerkingen :

De namen en nummers van de ontvangers en de voerders, alsmede de dienstverrichtingen van deze laatste, moeten op zeer leesbare wijze onderaan het ritblad geschreven worden.

De ontvanger moet bovendien het nummer aanteeke-
nen van de kniptang die hij gedurende zijn dienst ge-
bruikt heeft.

Lijn 5

SCHAARBEEKSTATION - ST-JOOSPLAATS - E. FLAGEYPLAATS - M. VAN MEENENPLAATS - BEURS.

A. — TARIEVEN.

a) Klassen stelsel.

De lijn 5 bestaat uit twee afzonderlijke baanvakken :

- 1) Schaarbeekstation-E. Flageyplaats (hoek Graystraat) stadssectie der N.M.B.S. door de N. V. « Les Tramways Bruxellois » geëxploiteerd :
1^e klasse in de achterafdeeling en op het achterplatform der rijtuigen.
- 2) E. Flageyplaats (hoek Graystraat) - Beurs, stadssectie der N. V. « Les Trainways Bruxellois » :
Enkele klasse.

b) Gewone reizigers.

Over geheel den reisweg der lijn Schaarbeekstation-Beurs wordt het tarief toegepast dat van kracht is op het stadsnet der Brusselsche trams.

c) Reizigers « Oorlogsinvalieden ».

De volgende oorlogsinvalieden :

- | | |
|---|--------------------------------|
| a) oud militairen | } kaart van
oranje
kleur |
| b) militairen van ondergeschikten rang
in werkelijken dienst | |
| c) officieren op rustgeld | |
| d) officieren in werkelijken dienst | |

genieten van een bijzonder tarief, uitsluitend op het

buurtspoorweggedeelte Schaarbeekstation - E. Flagey-
plaats, welk ook de reis is die zij wenschen af te leggen.

Dit tarief bedraagt fr. 0,50 in 1^o klasse
en fr. 0,25 in 2^o klasse.

B. — BILJETTEN.

a) Aflevering der biljetten.

De ontvangers bezitten twee biljettenborden : het eerste draagt biljetten « *Buurtspoorwegen* », het tweede biljetten « *T. B.* ».

1^o) De biljetten « *Buurtspoorwegen* » moeten afgeleverd worden van af het vertrek aan het Schaarbeekstation tot de aankomst aan de halte E. Flageyplaats (hoek Graystraat), deze halte niet inbegrepen; hierbij een specimen :

E. Guyot, s.a., 38-39 1-2	SCHAERBEEK		ROGIER		STEVIN		E. FLAGEY	
	Ligne Lijn	A	Société Nationale des Chemins de Fer Vicinaux Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen					A remettre à toute requisition. Af te geven op elk verzoek.
		5	01001	Billet direct 2^e cl. Rechts. biljet		Fr. 1,00		

2^o) De biljetten « *T. B.* » moeten afgeleverd worden van af de aankomst aan de halte E. Flageyplaats (hoek Graystraat), deze halte inbegrepen, tot aan den terminus Beurs (Plattesteestraat), en van af deze plaats tot aan het Schaarbeekstation.

E. Guyot, s.a., 38-39-1-2	SCHAERBEEK		ROGIER		STEVIN		E. FLAGEY		BARR. St.-G.		Chapelle Kapel		PLATTESTEEN	
	B		A	A remettre à toute réquisition. Af te geven op elk verzoek.										J
			LIGNE		5		LIJN							
A	01001	Billet direct 2^e cl. Rechts. biljet		Fr. : 1,00										K

b) Geldigheid der biljetten.

De afgeleverde biljetten (Buurtspoorwegen of T. B.) geven recht om geheel de reis Schaarbeekstation-Beurs, of omgekeerd, af te leggen.

De reizigers die in de achterafdeeling of op het achterplatform der rijtuigen plaats nemen tusschen de Beurs en de E. Flageyplaats in de richting Schaarbeekstation, dienen geen bijbiljet voor 1^{ste} klasse te nemen wanneer zij hun rit tot voorbij de E. Flageyplaats voortzetten.

Over geheel den dienst n^o 5 is het aansluitingsregiem van kracht met de stadsdiensten der trams, Brusselsche Autobussen en Buurtspoorwegen, volgens de regels in voege bij de Brusselsche trams.

De biljetten « Invaliden », waarvan hieronder een specimen, mogen enkel afgeleverd worden voor ritten begrepen tusschen het Schaarbeekstation en de E. Flageyplaats, en terug.

E. Guyot, s. a., 39-40-1-2	SCHAERBEEK	ROGIER	STÉVIN	E. FLAGEY
	Ligne Lijn 5	A 01001	Société Nationale des Chemins de fer Vicinaux Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen	
		Invalides Verminkten	2 ^o el kl.	25^c
				A remettre à toute réquisition. - Aléger. op elk verzoek.

Ten uitzonderlijken titel, zijn de biljetten aan « Oorlogsinvaliden », afgeleverd in de richting Schaarbeekstation-E. Flageyplaats, geldig tot aan de E. Flageyplaats (hoek Elsenesteenweg).

Zoo de invalidied dit laatste punt overschrijdt en geen houder is van een vrijverkeerkaart afgeleverd door de T. B., dan moet hij zich voorzien van een gewoon rechtstreeksch biljet T. B. of een vak eener kaart voor 20 reizen T. B. later knippen.

In de richting E. Flageyplaats-Schaarbeekstation, mogen de invaliden op de rijtuigen stappen aan de halte der Lesbroussartstraat (hoek Elsenesteenweg) en het klassenregiem wordt hun van af dit punt toegepast.

De reizigers « Invaliden » mogen geen gebruik maken van aansluitingsbiljetten.

c) Reizigers voorzien van vorderingen uitgaande van de ministerieele departementen.

Deze vorderingen zijn roodkleurig voor 1^{ste} klasse en grijs-blauwkleurig voor 2^{de} klasse; zij zijn geldig op het buurtspoorweggedeelte Schaarbeekstation-E. Flageyplaats der lijn 5 (zie specimens in de stelplaats Elsene uitgehangen).

De vordering vermeldt : het ministerieel departement waarvan zij uitgaat, de af te leggen reisweg, de naam van den persoon waaraan zij werd afgeleverd, de datum en de handtekening.

Tegen afgifte der vordering, geeft de ontvanger den ambtenaar volgens het geval, een biljet voor 1^{ste} of voor 2^{de} klasse.

De ontvanger moet de vordering aanvullen met de vermelding van het vertrekkur, zijn stamnummer, de prijs en het nummer van het afgeleverd biljet, alsmede zijn handtekening.

Bij het eindigen van den dienst, moeten de vorderingen tegelijkertijd met de ontvangst afgegeven worden, als stavende stukken, zooals dit geschiedt bij het terugbetalen van de borgsom van een schoolabonnement.

C. — KAARTEN.

a) Geldigheid der kaarten.

De kaarten voor 20 reizen zijn deze welke in gebruik zijn op het net der T.B. ; evenals het rechtstreeksch biljet, geeft een kaart recht op den ganschen reisweg Schaarbeekstation-Beurs.

b) Dubbele knipping der vakken.

Elk vak moet door dubbel knipmerk geannuleerd worden tusschen de Beurs (Plattesteestraat) en de E. Flageyplaats (hoek Graystraat) in de richting Schaarbeekstation.

D. — INSCHRIJVINGEN OP DE RITBLADEN.

De inschrijvingen op de ritbladen moeten op volgende wijze geschieden :

1^o) De biljetten « Buurtspoorwegen » afgeleverd tusschen het Schaarbeekstation en de E. Flageyplaats, en het nummer van den teller der kniptang, moeten ingeschreven worden bij aankomst aan de halte E. Flageyplaats (hoek Graystraat).

2^o) De inschrijving van de biljetten « T. B. » en van het nummer van den teller der kniptang moet gebeuren aan de Beurs (Plattesteestraat) en bij aankomst aan het Schaarbeekstation.

E. — ABONNEMENTEN.

a) Schoolabonnementen.

Schoolabonnementen T. B. worden afgeleverd voor gansch den reisweg der lijn 5 aan dezelfde voorwaarden als deze in voege op het net der Brusselsche trams.

b) Gewone abonnementen.

Alleen de gewone abonnementen, die afgeleverd werden voor gansch het net der buurtspoorweglijnen, zijn geldig op het buurtspoorweggedeelte Schaarbeekstation-E. Flageyplaats.

Deze kaarten dragen de foto en de handtekening van den titularis. De omslag is van blauwe kleur voor 1^{ste} klasse en van bistere kleur voor 2^{de} klasse, en is gemerkt met den droogstempel van de Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen.

F. — KOSTELOOS VERVOER.

1^o) **Het personeel der Brusselsche Trams** mag in burger kosteloos reizen op het gedeelte der lijn 5, begrepen tusschen het Schaarbeekstation en de E. Flageyplaats, op vertoon van de eenzelveigheidskaart of van de bijzondere vrije reiskaart der Maatschappij. (De « familiaarten » zijn niet geldig.)

De agenten der buurtspoorweglijnen van Brussel naar Haacht mogen kosteloos reizen tusschen het Schaarbeekstation en de St-Joostplaats, wanneer zij in dienstkleedij zijn en voorzien van hunne eenzelveigheidskaart.

2^o) **Houders van vrije reiskaarten** : Alleen de hierna aangeduide vrije reiskaarten door de Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen afgeleverd, zijn geldig tusschen het Schaarbeekstation en de E. Flageyplaats (hoek Graystraat) :

- a) de algemeene ;
- b) de beperkte, voor 1^{ste} klasse (een dwarslijn) ;
- c) de beperkte, voor 2^{de} klasse (twee dwarslijnen) ;
- d) de tijdelijke en beperkte, voor 1^{ste} klasse (rood) ;
- e) de tijdelijke en beperkte voor 2^{de} klasse (blauw) ;
- f) deze met driekleurigen band in den hoek (invaliden).

3°) Senatoren.

Met vrije reiskaart door den Minister van Verkeers-
wezen onderteekend of op vertoon van een eenzelvig-
heidsbewijs.

4°) Volksvertegenwoordigers.

Met vrije reiskaart door den Voorzitter der Kamer
onderteekend of op vertoon van een eenzelvigheidsbe-
wijs.

**5°) Houders van dienstbiljetten of kaarten van de
Buurtspoorwegen.**

Van de dienstbiljetten dient zoowel op de heen- als op
de terugreis een hoek afgescheurd. Wanneer de biljet-
ten het gebruik van meerdere lijnen bedragen, dient de
hoek slechts gedurende den laatsten rit afgescheurd.

Voorbeelden : E. Flageyplaats-Haacht ; de hoek wordt
gedurende den rit Eenensstraat-Haacht afgescheurd.

Leuven-E. Flageyplaats, langs de Daillyplaats, de
hoek wordt gedurende den rit St-Joostplaats-E. Flagey-
plaats, van het biljet gescheurd.

6°) Gendarmen.

**7°) Het personeel der politie op het grondgebied hun-
ner gemeente :**

Officieren van Politie in dienstkleedij of in burger op
vertoon van hunne eenzelvigheidskaart ;

Agenten van Politie in dienstkleedij.

8°) Postboden en telegramdragers :

Deze bedienden worden in dezelfde voorwaarden ver-
voerd als op de lijnen der Brusselsche trams, maar in
onbeperkt getal ; zij mogen slechts binnen in de rijtui-
gen plaats nemen wanneer de twee platformen, met het
voorplatform te beginnen, gansch volzet zijn.

Op verzoek van de ontvangers, moeten zij hun plaats

in de afdeeling afstaan aan de reizigers die op het platform staan.

9°) Telegraaf en Telefoon :

Worden in onbeperkt getal kosteloos vervoerd : de meestergasten, lijnleggers en werklieden van telegraaf en telefoon op vertoon der eenzelveheidskaart geldig op de Belgische Spoorwegen.

De bedienden die niet vast benoemd zijn en die, uit den aard hunner bezigheden, slechts een gering aantal verplaatsingen moeten doen, zijn voorzien van een verplaatsingsbulletijn op hun persoonlijke naam, hetwelk tevens recht geeft op vrij vervoer. Deze bedienden zijn gehouden op de voorplatformen der rijtuigen plaats te nemen. Alleen wanneer plaatsen beschikbaar zijn mogen zij in de 2^{de} klasse-afdeeling der rijtuigen plaats nemen, en zijn dan, in voorkomend geval, gehouden hunne zitplaats aan betalende reizigers af te staan. Bij strenge koude of ruw weder, wordt het hun ten uitzonderlijken titel toegestaan op het achterplatform plaats te nemen.

De bedienden van telegraaf en telefoon in dienstkleedij, genieten niet van het vrij vervoer in de week na 18 uur, noch op Zon- of wettige feestdagen. De reizen die voor 18 uur begonnen werden, mogen nochtans tot aan den terminus der gebruikte lijn voortgezet worden.

Wanneer de dienst een bediende noodzaakt een lijn te gebruiken buiten de hiervoren aangegeven dagen en uren, dan moet hij voorzien zijn, buiten zijn vrije reiskaart, van een bijzonder getuigschrift uitgaande van den ambtenaar der Regie van Telegraaf en Telefoon.

Elk bediende van Telegraaf en Telefoon die, in de week na 18 uur, of op Zon- en wettige feestdagen, geen houder is van het bijzonder getuigschrift, moet den prijs van zijn rit betalen.

10°) Geleiders :

Worden kosteloos vervoerd, de geleiders van :

- a) Invaliden, oud-militairen (oranjekkaarten) ;
- b) Burgerlijke invaliden van den oorlog, wanneer hunne invaliditeitskaart de melding draagt « Mag zich laten vergezellen », onderteevend door den afgevaardigde van het Departement van Landsverdediging of bekrachtigd door den stempel van gezegd Departement.

LEGER :

Mobilisatie :

Van het oogenblik af waarop de mobilisatie afgekondigd is, worden alle militairen, zonder formaliteit, kosteloos vervoerd.

Wederoproeping bij hoogdringendheid :

De opgeroepene is houder van een mod. 4 op hetwelk geen andere aanduiding dan « Wederoproeping bij hoogdringendheid » staat.

Tegen afgifte van dezen bon, wordt hem een biljet voor de gebruikte lijn afgeleverd tegen den vasten prijs van fr. 0.80.

G. — CONTROLE.

De Controle op de buurtspoorweglijn Schaarbeekstation-E. Flageyplaats wordt waargenomen door de Controleurs der Brusselsche trams en door deze der Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen, alsmede door deze der Belgische Spoorwegen.

Brussel, den 1^{sten} Februari 1939.

De Beheerder-Directeur,
(get.) VAN DER SPEK.

“ LES TRAMWAYS BRUXELLOIS ”

15, Gulden Vlieslaan, Brussel

TARIEVEN in voege van den 1^{sten} December 1937 af.

A. — Stadsnet

VERVOERBEWIJZEN	Volledig Tarief		Verminderd Tarief	
	1 ^{ste} kl.	2 ^{de} kl.	1 ^{ste} kl.	2 ^{de} kl.
Biljetten voor rechtstreeksche reis.	Fr. 1,25	Fr. 1,00	Fr. 0,95	Fr. 0,75
Biljetten voor aansluitingen afgeleverd op de tramlijnen der « Tramways Bruxellois » om gebruikt te worden op de stadslijnen :				
a) der tramwegen van de « Tramways Bruxellois » ;	0,50	0,50	0,50	0,50
b) der autobussen van de N.V. « Les Autobus Bruxellois » en « Les Tramways Bruxel- lois » ;				
c) van de Nationale Maat- schappij van Buurtspoorwe- gen. (Zie gebruiksvoorwaarden bl. 3.)				
Kaarten geldig voor 20 reizen. Men kan kaarten kopen :	20,—	16,—	—	—
1 ^o) Aan het winket der abonnementen, 15, Gulden Vlieslaan ;				
2 ^o) Bij de toezieners ;				
3 ^o) Bij de ontvangers ;				
4 ^o) Aan den « Touring Club de Bel- gique », 44, Wetstraat.				
Pro memorie : Bijvoegsel geïnd ten bate van de Stad Brussel voor den reisweg Sint-Lam- bertusplaats (Heizel)-Station van het Stadion en Groote Paleizen en omgekeerd.	0,10	0,10	0,10	0,10

Aansluitingsbiljetten.

Gebruiksvoorwaarden.

De aansluitingsbiljetten worden op het gansche stadsnet afgeleverd voor de betrekkingen der tramwegen en buurtlijnen die zich onderling kruisen of verlengen. Het verwisselen van aansluitingen is insgelijks toegestaan, in dezelfde voorwaarden, tusschen de tramweglijnen van de « Tramways Bruxellois » en de autobuslijnen van de N. V. « Les Autobus Bruxellois » en « Les Tramways Bruxellois ».

De reiziger zal de bestemming moeten aanduiden voor dewelke hij eene aansluiting verlangt en zijn aansluitingsbiljet betalen terzelfdertijd dat hij de taks voor de reis op de aanvankelijke lijn zal betalen. De aansluitingsbiljetten zijn persoonlijk en onafstaanbaar; zij geven maar recht aan één verandering van lijn.

Zij zijn maar geldig langs den meest rechtstreekschen weg en voor zooveel zij gebruikt zijn in het uur van hun aflevering. De aansluiting en den duur van de reis zijn niet gewaarborgd en de aansluitingsbiljetten geven maar recht aan een plaats voor zooveel dat er beschikbaar zijn.

N. B. — 1^o) In verminderd, zoowel als in volledig tarief, mag er geen aansluitingsbiljet afgeleverd worden aan de reizigers waarvan het vertrek- of bestemmingspunt zich in het buiten de stad gelegen gedeelte eener lijn bevindt.

2^o) De reiziger die zich van een rechtstreekschbiljet van 2^{de} klas en van een aansluitingsbiljet op de aanvankelijke lijn voorziet en die bij het overstappen de 1^{ste} klas neemt, zal een bijlage van 25 centiem in volledig tarief en 20 centiem in verminderd tarief betalen.

3^o) De reizigers in bezit van biljetten voor rechtstreeksche reis + aansluiting van fr. 1,50 en fr. 1,75 op de lijnen der « Tramways Bruxellois » afgeleverd, worden in aansluiting aangenomen :

a) zonder bijvoegsel, op de autobussen der stadlijnen van de N. V. « Les Autobus Bruxellois » en « Les Tramways Bruxellois »;

b) mits een bijvoegsel van fr. 0,10 te betalen op de lijn « BM » : Fontainasplaats-Generaal Meiserplaats.

4^o) De aansluitingsbiljetten afgeleverd op de autobussen der stadlijnen van de N. V. « Les Autobus Bruxellois » en « Les Tramways Bruxellois » (« BM » inbegrepen) zijn geldig in eerste en tweede klas op de stadssecties van de tramweglijnen der « Tramways Bruxellois ».

5^o) Het verwisselen van aansluitingen tusschen de stadlijnen der « Tramways Bruxellois » en deze van de Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen wordt slechts alleenlijk in volledig tarief toegestaan.

Verminderd tarief.

De beambten met totale jaarwedde beneden de 10,000 frank en de werklieden, kunnen op de werkdagen van het verminderd tarief genieten tot 8 uur 's morgens, op vertoon van een getuigschrift, afgeleverd door het Gemeentebestuur. Indien zij zulks verlangen, kunnen zij bij het nemen van hun biljet aan verminderd tarief, er tegelijk een nemen geldig voor de terugreis tegen denzelfden prijs, te gebruiken denzelfden dag van 16 tot 20 uren langs denzelfden weg.

Kaart geldig voor 20 reizen in de aangeduide klas en tot den aangeduiden dag.

Zij is ongeldig indien zij den indruk-stempel der maatschappij niet draagt, en moet spontaan aan de ontvangers en toezieners door den reiziger aangeboden worden.

Deze kaart kan voor meerdere samenreizende personen dienen, op voorwaarde dat de drager de langste reis make; in dit geval moet den ontvanger zooveel vakjes doorhalen als er reizigers zijn.

Zij geeft geen recht tot het gebruik der aansluitings- of bijslagbiljetten. Zij is niet terugbetaalbaar.

Bij iedere reis moet den ontvanger een n^r in het 1^{ste} open vakje zetten: het 1^{ste} cijfer duidt het n^r der reis aan, het 2^o de eenheid van den dag der maand, en de 4 laatsten vormen het n^r van den ontvanger.

Ieder reiziger in 't bezit eener kaart, waarvan de aanduidingen van het laatst aldus ingevuld vakje niet regelmatig zijn, of die zijn kaart zou aanbieden na den vervalddag harer geldigheid, is in fout; de kaart zal hem afgenomen worden. onverminderd de rechterlijke vervolgingen.

Kinderen.

Kinderen beneden de 6 jaar, op de knieën gehouden, worden kosteloos vervoerd.

Op geheel of een gedeelte der lijn Treurenberg-Tervuren genieten de kinderen van 6 tot 8 jaar van de vermindering van 50 % op het volledig tarief: het te ontvangen minimum is de prijs van een stadsbiljet.

Honden.

Kleine honden: De kleine honden, op de knieën gehouden, worden kosteloos vervoerd.

Groote honden: In de rijtuigen van diensten n^{rs} 39 (Treurenberg-Stokkel) en 40 (Treurenberg-Tervuren) worden groote honden toegelaten, tusschen de Ambiorix Square eenerzijds en Stokkel of Tervuren anderzijds, mits betaling van een rechtstreeksch stadsbiljet van 1^{ste} klas; nochtans, indien de reiziger het verlangt mag de ontvanger een vak eener kaart van 1^{ste} klas van het stadsnet knippen.

Hetzelde tarief wordt toegepast in de rijtuigen van diensten n^{rs} 41 (Naamschepoort-Stokkel) en 45 (Naamschepoort-Tervuren) tusschen de Tervurenschepoort eenerzijds en Stokkel of Tervuren anderzijds.

In geen geval mogen de honden de reizigers hinderen noch den doorgang in de rijtuigen belemmeren.

B. — Lijnen buiten de stad

Lijnen N^s 40-45

Treurenberg of Naamsche poort

Treurenberg
of Naamsche Poort - Tervuren.

MEN KAN KAARTEN
KOOPEN :

- 1^o) In het wachthuisje van de Tervurensche Poort;
- 2^o) In het wachthuisje van de Naamsche Poort;
- 3^o) Aan het winket der Abonnemenenten, 15, Gulden Vlieslaan.

	1 ^e Fr.	2 ^e Fr.			1 ^e Fr.	2 ^e Fr.			1 ^e Fr.	2 ^e Fr.		
A	1,25	1,00										
B	0,95	0,75										
C	20,00	16,00										
Stilstand der Vijvers												
A	1,25	1,00	1,25	1,00								
B	0,95	0,75	0,95	0,75								
C	20,00	16,00	20,00	16,00								
Auderghem (woud)												
A	1,50	1,25	1,25	1,00	1,25	1,00						
B	1,10	0,90	0,95	0,75	0,95	0,75						
C	23,00	19,00	20,00	16,00	20,00	16,00						
Vier-Armen												
A	1,75	1,50	1,50	1,25	1,25	1,00	1,25	1,00				
B	1,25	1,05	1,10	0,90	0,95	0,75	0,95	0,75				
C	26,00	22,00	23,00	19,00	20,00	16,00	20,00	16,00				
Tervuren (Brusselschesteen.)												
A	2,00	1,75	1,75	1,50	1,50	1,25	1,25	1,00	1,25	1,00	1,25	1,00
B	1,40	1,20	1,25	1,05	1,10	0,90	0,95	0,75	0,95	0,75	0,95	0,75
C	29,00	25,00	26,00	22,00	23,00	19,00	20,00	16,00	20,00	16,00	20,00	16,00

Terv. (St.)

- A:** Biljetten : volledig tarief.
B: Biljetten : verminderd tarief.
C: Kaarten voor 20 reizen.

MEN KAN KAARTEN KOOPEN :

- 1^o) In het wachthuisje van de Beurs.
- 2^o) In het wachthuisje van de Verboeckhoven-plaats.
- 3^o) Aan het winket der Abonnemenen, 15, Gulden Vlieslaan.
- 4^o) In het wachthuisje van het Zuidstation, voor kaarten geldig bij het vertrek uit Ukkel alleen.

Sleeprijtuigen voorbehouden aan reizigers voor Haren en Vilvoorde.

Op de tramlijnen n^{rs} 53 en 58, worden 'de sleeprijtuigen voorzien van borden met het opschrift « Voorbehouden aan reizigers voor Haren en Vilvoorde », tusschen den stilstand van het Zuidstation (voorgevel) en de Rogierstraat, voorbehouden aan de reizigers die verder gaan dan de Leeuwstraat. Bijgevolg. zal ieder reiziger, welke aan bedoelde stilstanden of aan een tusschenliggenden stilstand opstapt.

om zich te begeven naar een bestemming gelegen tusschen het Zuidstation en de Leeuwstraat (deze laatste er in begrepen), den laagsten prijs van het buitenstadstarief hetzij fr. 1,25 aan volledig tarief, hetzij fr. 0,90 aan verminderd tarief moeten betalen. Biljetten voor rechtstreeksche reis met aansluiting mogen niet afgeleverd worden aan reizigers die in deze rijtuigen tusschen het Zuidstation en de Rogierstraat plaats nemen.

Vilvoorde										
Fr.										
A	1,00	Weg van								
B	0,75	Dieghem naar								
C	16,00	Buda (Haren)								
Fr.										
A	1,00	1,00	Haven Mon-Plaisir							
B	0,75	0,75	weg naar Haren-Zuid							
C	16,00	16,00	(Marly)							
Fr.										
A	1,25	1,00	1,00	Leeuw-						
B	0,90	0,75	0,75	straat						
C	19,00	16,00	16,00	(Inter-						
Fr.										
A	1,50	1,25	1,00	1,00	Liedtsplaats					
B	1,05	0,90	0,75	0,75						
C	22,00	19,00	16,00	16,00						
Fr.										
A	1,75	1,50	1,25	1,00	1,00	Ukkel				
B	1,20	1,05	0,90	0,75	0,75					
C	25,00	22,00	19,00	16,00	16,00					

- A:** Biljetten : volledig tarief.
B: Biljetten : verminderd tarief.
C: Kaarten voor 20 reizen.

C. — Stelsel der klassen

Op de trams die aan hun eindpunt vertrekken tot 8 uur 's morgens, wordt voor de lijnen met 1^{ste} klas het tarief van 2^{de} klas alleen toegepast.

D. — Schoolabonnementen

PRIJS IN FRANK

Categoriën	Scholieren onder de 16 jaar.	Jongelieden van 16 tot 30 jaar.
Maandelijksch .	54.—	72.—
Driemaandelijksch	105.—	145.—
Jaarlijksch . .	299.—	462.—

"Les Tramways Bruxellois,"

SOCIÉTÉ ANONYME

15, Avenue de la Toison-d'Or.

BRUXELLES.

INSTRUCTIONS GÉNÉRALES

pour l'application des

== TARIFS ==



Edition de Février 1939

“ Les Tramways Bruxellois,,

SOCIÉTÉ ANONYME

15, Avenue de la Toison-d'Or,

BRUXELLES.

INSTRUCTIONS GÉNÉRALES

pour l'application des

== TARIFS ==



Edition de Février 1939

LES TRAMWAYS BRUXELLOIS

SOCIÉTÉ ANONYME

INSTRUCTIONS GÉNÉRALES POUR L'APPLICATION DES TARIFS

TABLE DES MATIÈRES

CHAPITRE PREMIER.

LIGNES.

	Pages
A. — <i>Tramways Bruxellois</i> :	
a) Lignes à classe unique	5
b) Lignes à deux classes sur toute leur longueur :	
1 ^o) 1 ^{re} classe dans le compartiment et sur la plate- forme arrière des voitures	6
2 ^o) 1 ^{re} classe dans le compartiment arrière des voitures seulement	7
c) Lignes à régime de classe variable le long du par- cours	8
B. — <i>Autobus Bruxellois</i>	9
C. — <i>Société Nationale des Chemins de fer Vicinaux</i>	10

CHAPITRE II

BILLETS.

A. — <i>Billets à tarif plein</i> :	
a) Billets directs ordinaires	12
b) Billets « Centre »	13
c) Billets de « zone »	14
d) Billets pour trajet direct + correspondance	15
Conditions d'utilisation	15
Changements de voitures	17
Catégories :	
1 ^o) T.B. pour T.B. et T.B. pour Autobus	18
2 ^o) Autobus pour T.B.	19
3 ^o) S.N.C.V. pour T.B.	20
e) Billets de correspondance : T.B. pour S.N.C.V.	21

B. — <i>Billets à tarif réduit :</i>	
Bénéficiaires	27
a) Billets directs	27
b) Billets pour trajet direct + correspondance	28
C. — <i>Billets de suppléments :</i>	
a) Pour déclassement ou dépassement d'une section sur les lignes suburbaines	29
b) « Stade et Grands Palais »	29
D. — <i>Billets pour voyage scindé</i>	31
E. — <i>Billets suburbains :</i>	
a) Lignes 40-45	33
b) Lignes 53-58	37
F. — <i>Barrages des talons</i>	40

CHAPITRE III.

CARTES DE 20 VOYAGES.

A. — <i>Conditions d'utilisation</i>	41
B. — <i>Saisie des cartes</i>	42
C. — <i>Annulation d'une case pour un voyage</i>	42
D. — <i>Double perforation des cases</i>	45
E. — <i>Cases dépassées</i>	46
F. — <i>Réapprovisionnement en cartes par les receveurs, au cours de leur service</i>	46

CHAPITRE IV.

PARTICULARITES POUR LA DELIVRANCE, LA VALIDITE, L'ANNULATION OU LE CONTROLE DES TITRES DE TRANSPORT.

A. — <i>Voitures sortant des dépôts ou y rentrant</i>	48
B. — <i>Sections terminus</i>	48
C. — <i>Points terminus multiples</i>	51
D. — <i>Tarif à appliquer sur les tramways des lignes à deux classes qui quittent leur terminus jusque 8 h. du matin</i>	51

	Pages
E. — <i>Cas spéciaux de validité des correspondances :</i>	
a) Entre services intercalaires et services directs . . .	53
b) Entre lignes ayant une partie commune d'itinéraire	54
c) En dehors des points de contact des lignes . . .	54
d) Voyageurs qui restent dans le tram à un terminus	55
F. — <i>Ligne 9 (service principal et service en navette) . .</i>	56
G. — <i>Lignes 39-41 (Transport des grands chiens) . . .</i>	57
H. — <i>Feuilles de remplacement</i>	58

CHAPITRE V.
ABONNEMENTS.

A. — <i>Scolaires</i>	59
B. — <i>Ouvriers</i>	62
C. — <i>Hebdomadaires et de quatre semaines</i>	62

CHAPITRE VI.
GRATUITE DE TRANSPORT.

A. — <i>Aveugles</i>	64
B. — <i>Enfants âgés de moins de 6 ans</i>	64
C. — <i>Petits chiens</i>	65

CHAPITRE VII.
INSCRIPTIONS SUR FEUILLES DE ROUTE. 66

CHAPITRE VIII.

**LIGNE 5 : GARE DE SCHAERBEEK - PL. SAINT-JOSSE -
PL. E. FLAGEY - PL. M. VAN MEENEN - BOURSE.**

A. — <i>Tarifs :</i>	
a) Régime des classes	68
b) Voyageurs ordinaires	68
c) Voyageurs « Invalides de la Guerre »	68

	Pages
B. — <i>Billets</i> :	
a) Délivrance des billets	69
b) Validité des billets	70
c) Voyageurs munis de réquisitoires	71
C. — <i>Cartes</i> :	
a) Validité des cartes	72
b) Double perforation des cases	72
D. — <i>Inscriptions sur feuilles de route</i>	72
E. — <i>Abonnements</i>	72
F. — <i>Gratuité de transport</i>	73
G. — <i>Contrôle</i>	76

CHAPITRE PREMIER

LIGNES

A. — TRAMWAYS BRUXELLOIS.

a) Lignes à classe unique.

- | | | |
|-------------------|----|---|
| N ^{os} 4 | — | Bourse-Place Stéphanie-Bois-Boitsfort. |
| 9 | — | Hôpital Brugmann-Jette-Bourse-Midi-Uccle-Calevoet-Av. du Silence. |
| 18 | -- | Centenaire-Av. du Port-Bourse-Midi-Petite Ile. |
| 20 | — | Gare de Schaerbeek-Porte de Tervueren-Luxembourg-Midi-Basilique. |
| 22 | — | Boulevard Saint - Michel - Luxembourg - Midi-Parc d'Anderlecht. |
| 33 | — | Square Henri Rey-Midi-Pl. Royale-Luxembourg-Watermael-Boitsfort. |
| 46 | — | Pl. E. Bockstael-Ch. Anvers-Bourse-Anderlecht-Veeweyde. |
| 47 | — | Neder-over-Heembeek-Chaussée d'Anvers-Bourse. |
| 48 | — | Bourse-Porte de Hal-Altitude 100. |
| 49 | — | Place Em. Bockstael-Nord-Bourse-Midi-Bois. |
| 52 | — | Av. Astrid-Nord-Bourse-Midi-Forest. |
| 53 | — | Vilvorde-Nord-Bourse-Midi-Av. Van Volxem-Forest. |
| 56 | — | Evere - Place Paix-Nord-Bourse-Midi-Parc d'Anderlecht. |
| 58 | — | Vilvorde-Nord-Bourse-Midi-Pl. St-Denis-Uccle. |
| 59 | — | Porte de Tervueren-Nord-Bourse-Midi. |
| 60 | — | Karreveld-Midi-Bourse-Nord-Porte de Tervueren. |
| 61 | — | Nord-Place Dailly-Porte de Tervueren. |

- N^{os} 63 — Pl. Général Meiser-Pl. des Gueux-Bourse.
64 — Evere-Cimetière de Schaerbeek-Nord-Place de la Duchesse-Parc d'Anderlecht.
65 — Place Général Meiser-Avenue Rogier-Place du Béguinage.
66 — Evere-Cimetière de Schaerbeek-Avenue Rogier-Place du Béguinage.
67 — Bourse-Place Madou-Place des Gueux.
72 — Nord-Avenue Rogier-Porte de Tervueren.
74 — P. Terv.-Av. Rogier-Nord-Bourse-Midi-Av. Van Volxem-Forest.
76 — Bourse-Place de la Duchesse-Parc d'Anderlecht.
77 — Bourse-Place de la Duchesse-Scheut.
81 — Place Em. Bockstaël-Nord-Bourse-Midi-Porte de Tervueren.
83 — Gare Schaerbeek-Nord-Bourse-Midi-P. Tervueren-Cim. Etterbeek.
85 — Berchem-Station-Etangs Noirs-Bourse.
86 — Basilique-Avenue du Panthéon-Bourse.
87 — Basilique-Av. Gloires Nationales-Bourse.
88 — Chaussée de Dielegem-Hôpital Brugmann-Avenue Ch. Woeste-Bourse.
89 — Stade-Hôpital Brugmann-Gare Tour et Taxis-Bourse.
98 — Bourse-Place Royale-Luxemb.-Watermael-Boitsfort.

b) Lignes à deux classes sur toute leur longueur :

1^o) 1^{re} classe dans le compartiment et sur la plateforme arrière des voitures.

- N^{os} 2 -- Gare Schaerbeek-Pl. Royale-Bois.
3 -- Gare de Schaerbeek-Porte de Namur-Bois.
6 -- Bourse-Pl. Vanderkindere-Uccle-Fort Jaco.
7 -- Berchem-Nord-Barrière St-Gilles-Altitude
100,

- N^{os} 10 — Berchem-Nord-Porte de Namur-Uccle-Fort Jaco.
14 — Jette-Nord-Porte de Namur-Place Wielemans-Ceuppens ou Forest.
15 — Midi-Porte de Namur-Nord-Porte de Flandre-Midi.
16 — Centenaire-Nord-P. Namur-Boitsfort.
23 — Bourse-Rue de la Loi-Porte de Tervueren-Boulevard St-Michel.
24 — Bourse-Rue de la Loi-Casernes-Bois.
25 — Bourse-R. de la Loi-Casernes-Auderghem.
26 — Bourse-Rue de la Loi-Casernes-Boulevard Saint-Michel.
27 — Bourse-Rue de la Loi-Cimetière d'Etterbeek-Place Verheylewegen.
28 — Bourse-Rue de la Loi-Cimetière d'Etterbeek-Woluwe-St-Lambert.
29 — Bourse-R. de la Loi-Woluwe-Saint-Pierre.
31 — Bourse-Rue de la Loi-Woluwe-St-Pierre-Boitsfort.
35 — Porte de Namur-Chaussée de Wavre-Auderghem.
90 — Nord-Place Général Meiser-Casernes-Bois.

2^o) 1^{re} classe dans le compartiment arrière des voitures seulement.

- N^{os} 30 — Treurenberg-Porte de Namur-Boitsfort.
34 — Bourse-Pl. Royale-Luxemb.-Av. Couronne-Bois.
39 — Treurenberg-Porte de Tervueren-Stockel.
40 — Treurenberg-Porte de Tervueren-Tervueren.
41 — Porte de Namur-Porte de Tervueren-Stockel.
45 — Porte de Namur-Porte de Tervueren-Tervueren.
96 — Porte de Namur-Avenue de la Couronne-Watermael.

c) Lignes à régime de classe variable le long du parcours.

- N^{os} 5 — Gare Schaerbeek-Place Saint-Josse-Pl. E. Flagey-Pl. Van Meenen-Bourse.
- 1^o) 1^{re} classe dans le compartiment et sur la plate-forme arrière entre la Gare de Schaerbeek et la Place E. Flagey (angle rue Gray).
- 2^o) Classe unique entre la Place E. Flagey (angle rue Gray) et la Bourse.
- 8 — Centenaire-Pl. Bockstael-Pl. Royale-R.-Pl. Av. Longchamp.
- 11 — Jette-Place Em. Bockstael-Porte de Namur-Uccle Centre.
- 12 — Place Em. Bockstael-Porte de Namur-Rond Point-Avenue Longchamp.
- 1^o) Classe unique entre le Centenaire ou Jette et la Place Liedts.
- 2^o) 1^{re} classe dans le compartiment et sur plate-forme arrière entre la Pl. Liedts et Uccle.
- 93 — Evere-Pl. Paix-Luxembourg-Pl. E. Flagey-Place G. Brugmann.
- 1^o) 1^{re} classe dans le compartiment et sur la plate-forme arrière entre Evere et la Gare du Luxembourg.
- 2^o) 1^{re} classe dans le compartiment arrière seul entre la Gare du Luxembourg et la Place E. Flagey.
- 3^o) 1^{re} classe dans le compartiment et sur la plate-forme arrière entre la Place E. Flagey et la Place Georges Brugmann.

- N° 94 — Evere-Pl. Paix-Luxembourg-Pl. E. Flagey-Boondaël.
- 1^o) 1^{re} classe dans le compartiment et sur la plate-forme arrière entre Evere et la Gare du Luxembourg.
- 2^o) 1^{re} classe dans le compartiment arrière seul entre la Gare du Luxembourg et Boondaël.

B. — AUTOBUS BRUXELLOIS.

Les voitures ne comportent qu'une classe.

- A — Nord-Bourse-Midi.
- B — Monnaie-P. Namur-Pl. F. Cocq-Cimetière d'Ixelles.
- C — Monnaie-P. Namur-Pl. R. Blijckaerts-R. du Gerموir.
- D — Bourse-P. Namur-Pl. F. Cocq-Cimetière d'Ixelles.
- E — Midi-Forest-Ruysbroeck-Loth.
- F — Nord-Rue Royale-Luxemb.-Longchamp.
- G — Nord-Place St-Josse-Chasse-Rue Père de Deken.
- H — Pl. Dailly-R.-P. Loi-Luxembourg-Midi.
- I — Bourse-Pl. Meiser-Gare de Schaerbeek.
- J — Midi-Av. Zaman-Uccle-Calevoet.
- K — Bourse-R. Loi-Cinquantenaire-R.-P. St-Michel ou Av. de Broqueville.
- L — Bourse-P. Namur-Place E. Flagey-Longchamp.
- M — Midi-Bourse-Nord-Centenaire (Stade ou Esplanade).
- O — Nord-Luxemb.-Longchamp-Pl. Danco.
- Courses — Nord ou Bourse à Boitsfort ou Stockel.
- BM — Pl. G. Meiser-Pl. Liedts-Bourse-Pl.-Fontainas.

C. — SOCIÉTÉ NATIONALE DES CHEMINS DE FER
VICINAUX.

a) Lignes de la Place Rogier (Nord).

- AL — Bruxelles-Place Simonis-Ganshoren-Berchem-Zellik-Assche-Alost.
- B — Bruxelles-Zellik.
- G — Bruxelles-Laeken-Heysel-Centenaire-Mutsaert-Stroombeek-Grimbergen-Humbeek.
- S — Bruxelles-Stroombeek.
- W — Bruxelles-Laeken-Wemmel.
- L — Bruxelles - Laeken-Stroombeek-Meise-Wolvertem-Londerzeel.
- N — Bruxelles - Etangs Noirs - Scheut - Cureghem - Midi-Pl. Rouppe.
- M — Bruxelles-Scheut-Moortebeek-St.Antoine.
- F — Bruxelles-Etangs Noirs-Cimetière d'Anderlecht-La Roue.

b) Lignes de la Place Rouppe.

- A — Bruxelles-Anderlecht-Parc-Cité « Bon Air » - Itterbeek-Dilbeek.
- N — Bruxelles-Anderlecht-Scheut-Molenbeek-Gare du Nord.
- S — Bruxelles-Anderlecht-Scheut-Moortebeek-St-Antoine.
- H — Bruxelles-La Roue-Zuen-Sint-Pieters Leeuw-Hal.
- Z — Bruxelles-La Roue-Zuen.
- L — Bruxelles-Vlezenbeke-Lennik-Leerbeek.
- E — Bruxelles (rue de France)-Leerbeek.
- O — Bruxelles-Observatoire.
- E — Bruxelles-Espinette.
- W — Bruxelles-Waterloo.
- B — Bruxelles-Bois.

- LX --- Bruxelles (pl. Loix)-Espinette.
- R --- Bruxelles-Rhode-Ste-Genèse.
- V --- Bruxelles-St-Job.

c) Lignes de la Porte de Schaerbeek (r. Traversière).

- BH --- Bruxelles-Evere-Aviation-Diegem-Haecht.
- BD --- Bruxelles-Evere-Aviation-Diegem.

d) Lignes de la Place de Ninove.

- Ni --- Bruxelles-Scheut-Moortebeek-Dilbeek-Schep-
dael-Ninove.
- D --- Bruxelles-Scheut-Moortebeek-Dilbeek.

e) Lignes de la Place Saint-Josse.

- V --- Bruxelles-Cimetière-Crainhem-Sterrebeek-Vos-
sem-Louvain.
 - C --- Bruxelles-Cimetière.
 - S --- Bruxelles-Cimetière-Sterrebeek.
-


CHAPITRE II.

BILLETS

A. — BILLETS A TARIF PLEIN.

a) BILLETS directs ordinaires.

Points de sectionnement

	↓	↓	↓	↓
Paix Vrede	GRAY	Casernes Kazernen	TRANSVAAL	
B		A remettre a toute réquisition. Af te geven op elk verzoek.		
		A	LIGNE 35	LIJN G
A	01001	Billet direct 2 ^e cl. Rechts. biljet	Fr.: 1,00	H
	↑	↑	↑	↑
	Lettre Numéro de série			

E Guyot, s.a. 38-39-1-2

Lettres destinées à remplacer provisoirement les noms des points de sectionnement dans le cas où la ligne serait prolongée par l'une ou l'autre extrémité.

Les billets sont barrés :

1°) Au point de sectionnement où le voyageur a pris place dans la voiture ;

2°) Par un trait pour la 2^{me} classe et une croix pour la 1^{re} classe ;

3°) Au crayon bleu dans les tramways qui roulent dans le sens indiqué par la lecture de gauche à droite des points de sectionnement imprimés sur les coupons ; au crayon rouge pour le sens opposé ;

4°) Par un trait transversal sur les voitures qui circulent, pour une cause quelconque, en dehors de l'itinéraire correspondant aux coupons utilisés.

b) Billets « Centre ».

Recto

E. Guyot, s.a., 38-39. 1-2	BILLET "CENTRE,,	 A	BILJET "CENTRUM,,
	valable pour un TRAJET DIRECT sur l'une des lignes mentionnées au verso Il doit être délivré entre les arrêts indiqués premier inclus, dernier exclu		geldig voor een RECHTSTR. REIS op een der lijnen aan de keerzijde vermeld. Het moet tusschen de aangeduide stilstanden afgeleverd worden . eerste inbegrepen, laatste uitgesloten.
A remettre à toute réquisition	2^e cl. kl.	01001	fr.: 1,00
			Al te geven op elk verzoek.

Verso

Lignes Arrêts <i>Lijnen Stilstanden</i>	8: P. Sch. → ← Sabl. Zavel 11: 2: P. Sch. → ← P. Nam 4 Plattesteen → Zavel 5 Plattest. → Chap.-Kap 23-26 Mont. R. Royale Berg. Konink. St. 35-45: Paix-Vrede → Gray 40: Treurenb. → Ambiorix 49-53 Bourse → Rogier Midi 58-81 Beurs → Zuid 54 B. Marché → Ribaucourt Nrd. Cécil → P. Schaerb. Paix 96 Vrede → Brasserie Brouwerij
---	--

Les planchettes-coupons de certaines lignes sont garnies de billets « Centre ».

Ces billets sont remis aux voyageurs :

1°) Sans être barrés ;

2°) Sur les tronçons des lignes indiquées au verso, du premier arrêt inclus au dernier arrêt exclu,

Dès l'arrivée au point d'arrêt où doit cesser la délivrance des billets « Centre », les receveurs doivent marquer d'une croix le talon du premier billet « Centre » de chaque catégorie à délivrer au voyage suivant : cette règle est absolument formelle. Les receveurs délivrent ensuite des billets directs ordinaires.

Les billets « Centre » sont valables, au même titre que les billets directs ordinaires, jusqu'aux terminus périphériques des lignes sur lesquelles ils ont été délivrés.

Sur les lignes suburbaines, le billet « Centre » délivré ne donne droit qu'au parcours de la partie urbaine seulement, soit jusqu'à Auderghem (forêt) pour les lignes 40-45 et rue du Lion (Interbrabant) pour les lignes 53-58. Toutefois le voyageur muni d'un billet « Centre » peut poursuivre son voyage au-delà de la limite urbaine — au même titre qu'un voyageur muni d'un billet direct ordinaire — moyennant paiement du supplément pour compléter le prix du parcours à effectuer. Au voyageur prenant place sur la partie d'itinéraire sur laquelle des billets « Centre » sont délivrés, mais dont le point de destination est situé au-delà de la limite urbaine, le receveur ne délivre pas un billet « Centre » mais un billet suburbain au prix fixé par le tarif.

c) Billets de « zone ».

Sur certaines lignes, les billets directs ordinaires et les billets « Centre » du tarif plein ont été remplacés pour chaque classe par plusieurs billets de « zone ». Ceux-ci sont de couleur différente par classe et par zone. A chacun des types de billets est affecté un numéro d'ordre indiqué à droite du monogramme T. B. Chaque billet comporte l'indication des points d'arrêt entre lesquels il doit être délivré (premier arrêt inclus, dernier exclu).

Numéro d'ordre

E. Guyot, s.a. 38-39-1-2

LIGNE 22 Billet direct 2 ^{cl} 1,00 <small>délivré entre les arrêts .</small> <i>Lijn</i> <i>Recht. bilj</i> <i>kl.</i> <i>1,00</i> <small>afgeleverd tusschen de halten .</small>			
A		MIDI (st.) - Zuid (st.) à tot R. P. MEIR	LUXEMB (st.) à tot R. P. S. MICH
01001		A remettre à toute requisition. - Af te geven op elk vertoek	

La lecture des points d'arrêt des points d'arrêt se fait de haut en bas :

à gauche pour un sens déterminé;
à droite, pour le sens opposé.

Ils doivent être remis aux voyageurs sans être barrés, sauf dans les voitures qui empruntent un ou plusieurs tronçons de lignes différent de leur ligne normale, soit en sortant du dépôt ou en y rentrant, soit pour une cause quelconque. Dans ce cas, les receveurs doivent délivrer des billets de « zone » n° 1 barrés d'un trait transversal.

Au moment de l'arrêt des trams au point d'arrêt où doit cesser la délivrance de billets d'un type déterminé, le receveur marque d'une croix le talon du premier billet de ce type ; cette règle est absolument formelle.

d) Billets pour trajet direct \dagger correspondance.

Conditions d'utilisation :

Les billets de correspondance sont délivrés sur tout le réseau urbain des Tramways Bruxellois pour les relations des lignes urbaines de tramways, d'Autobus Bruxellois (y compris la ligne « BM » : Pl. G. Meiser-Place Fontainas) et vicinales qui se croisent ou se prolongent entre elles.

Le voyageur devra désigner la destination pour laquelle il désire la correspondance et payer son billet de correspondance, en même temps qu'il paiera la taxe du trajet sur la ligne initiale. Les billets de correspondance sont personnels et incessibles ; ils ne donnent droit qu'à un changement de ligne.

Ils ne sont valables que par la voie la plus directe, et pour autant qu'ils soient utilisés endéans l'heure de leur délivrance. La correspondance et la durée du trajet ne sont pas garanties et les billets de correspondance ne donnent droit à une place que pour autant qu'il y en ait de disponible.

N. B. : 1°) En tarif réduit comme en tarif plein, il ne peut être délivré de billet de correspondance au voyageur dont le point de départ ou de destination se trouve dans la partie suburbaine d'une ligne.

2°) Le voyageur qui se munit sur la ligne initiale d'un billet pour trajet en correspondance 2^{me} classe et qui utilise la 1^{re} classe sur la ligne en correspondance, paiera le supplément de 1^{re} classe.

3°) Les voyageurs munis d'un billet pour trajet direct + correspondance de 1^{re} ou de 2^{me} classe délivré sur les lignes des « Tramways Bruxellois » sont admis en correspondance :

a) Sans supplément sur les lignes urbaines d'autobus des Sociétés Anonymes « Les Autobus Bruxellois » et « Les Tramways Bruxellois » ;

b) En acquittant sur la ligne « BM » : Place Fontainas-Place Général Meiser, un supplément dont le prix est égal à la différence entre le prix du billet pour trajet direct + correspondance des lignes d'autobus et le prix d'un billet pour trajet direct + correspondance de 2^{me} classe T. B

4°) Les billets de correspondance délivrés sur les lignes urbaines d'autobus des Sociétés Anonymes

« Les Autobus Bruxellois » et « Les Tramways Bruxellois » (y compris « BM ») sont valables en 1^{re} et en 2^{me} classe sur les sections urbaines des lignes de tramways des Tramways Bruxellois.

5°) L'échange des correspondances entre les lignes urbaines de tramways des Tramways Bruxellois et celles de la Société Nationale des Chemins de fer Vicinaux, n'est admis qu'en tarif plein seulement.

Changements de voiture :

Le changement de voiture doit se faire :

1°) Au point de croisement des lignes ;

2°) Au premier ou au dernier point de contact quand les lignes en correspondance ont une partie commune d'itinéraire.

Par exemple :

Bourse-Cimetière d'Auderghem par 25 et 35 : Le passage du voyageur d'un tramway 25 dans un tramway 35 peut se faire au carrefour de la Chasse ou au Boulevard du Souverain.

Uccle-Barrière de St-Gilles-Bourse par 9 et 48 : Le changement de voiture peut se faire à la Place Albert ou à la Porte de Hal.

3°) Au point de prolongement des lignes.


Par exemple :

Scheut-Place du Sablon par 77 et 4, 5, 6, 34, 48 ou 98 : Le changement doit se faire à la Bourse (rue Henri Maus).

Remarque : Sur une partie d'itinéraire formant section terminus, les voyageurs munis d'un billet de correspondance, doivent changer de voiture au premier point de contact ou de bifurcation de la ligne en correspondance.

Catégories :

1°) Billet pour trajet direct (T. B.) + correspondance avec une ligne de tramways des Tramways Bruxellois ou une ligne d'autobus des S. A. « Les Autobus Bruxellois » et « Les Tramways Bruxellois » (y compris la ligne « BM » Place Général Meiser-Place Fontainas).

E. Guyot, s.a. 38-39.1.2	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26					
	BERCHEM	BASIL.	Nord Noord		P NAM	BARR. S ^t .G	JANSON	V DEN CORPUT	SQ. BRUGM.	JACO.																
	5	A remettre à toute requisition. - Af te geven op elk verzoek.																			27					
	4	B		A	LIGNES 7 - 10										LIJNEN										J	28
	3	Corresp. 2 ^e cl. Fr.: 1,50																								
2	Aansl. kl. H. U. 4 - 5 6 7 - 8 9 10																			K	30					
1	01001																				31					
	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	1											

↑
Dates

↑
Heures

Ils sont barrés :

1°) Comme les billets directs ordinaires ;

2°) En outre, la date et l'heure sont barrées d'un trait.

Le barrage de l'heure doit être précisé à la 1/2 heure : un coupon délivré entre 10 h. 01 et 10 h. 30 est barré 10 h. 30 ;

un coupon délivré entre 10 h. 31 et 11 h. est barré 11 h.

3°) Sur les billets utilisés pour plusieurs lignes et portant le numéro de ces lignes, les receveurs doivent barrer en plus, le numéro de la ligne desservie.

4°) Sur les voitures circulant pour une cause quelconque en dehors de l'itinéraire correspondant aux cou-

pons utilisés, le barrage du point de sectionnement est remplacé par l'inscription du numéro de la ligne empruntée provisoirement.

Les billets de correspondance présentés par les voyageurs, sur la 2^{me} voiture utilisée, doivent être vérifiés par le receveur ; si ces billets sont réguliers, le receveur déchire le coin supérieur droit du 1^{er} au 15 de chaque mois et le coin supérieur gauche du 16 à la fin du mois.

Les billets pour trajet direct T. B. + correspondance T. B. sont délivrés pour les lignes de tramways des Tramways Bruxellois et pour les lignes d'autobus des S. A. « Les Autobus Bruxellois » et « Les Tramways Bruxellois » (y compris la ligne « BM »).

2°) Billet pour trajet direct (autobus) + correspondance avec une ligne de tramways des « Tramways Bruxellois ».

E. Guyot, s.a. 38-39-1-2	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26
	1 R. Montagne Bergstr.				2 Pt. St-Jean St-Jaupl.				3 Pl. Royale " " " " " " " " " " " "				4 Gemoir Mouterij				Cim d'Ixelles Elsene Kerkb.				
	5	A										Lignes / Lijnen	BCD	Fr. .	27						
	4	B	01001										+ Corr.	TB 1,70	G	28					
	3	A rem. à toute requisit. Aftegev op elk verzoek.											+ Aansl.		H	29					
	2											A	AUTOBUS Bruxellois								
	1	11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 1										31									

Ils sont barrés comme les billets pour trajet direct + correspondance délivrés sur les lignes de tramways ; ils sont valables en 1^{re} et en 2^{me} classe sur les sections urbaines des lignes de tramways des « Tramways Bruxellois ».

Après vérification, le receveur des T. B. lacère le billet, comme un billet direct T. B. + correspondance T. B.

3°) Billet pour trajet direct (S. N. C. V.) + correspondance avec une ligne de tramways des « Tramways Bruxellois ».

Contrairement à la délivrance des billets pour trajet direct T. B. + correspondance vicinale qui s'effectue avec 2 billets (un billet direct + un supplément de correspondance), le billet pour trajet direct sur une ligne vicinale et le billet de supplément de correspondance T. B. sont confondus en un seul billet.

Ci-dessous un spécimen :

10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	Datum				
9	S. N. C. V. N. M. V. B.		Nord		B Noord (Tibaut.)	F Roue Kad	G Mutsaert	L Ch Rom. Steenw.	M S Ant	N Scheut	W Ch Rom. Steenw.															
8																										
7	CORRES. Aansluit.		Midi		A Bon Air	E Vivier Oye	N Scheut	O Observ. Stei	R Roue Kad	S S Ant																
6																										
5	RÉS. URB. Stadsnet		Zuid		D S Ant.	P Sch.	H Evere	V Pl S. J.	V Hof ten Berg	A presenter sur demande Toonen op aanv.																
4																										
3	T. B.		P Nin.																							
2																										
1	0	1	2	3	4	2 ^e	CL	KL	1,50	B	100,000															
Dates	H	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	U

Outre les date et heure, le billet donne l'indication des terminus au départ de Bruxelles : Nord, Midi, Place de Ninove, Porte de Schaerbeek et Pl. St-Josse.

Ces endroits sont suivis des lettres indicatrices des services principaux y aboutissant.

Chaque lettre est complétée par la désignation de l'endroit ou du point d'arrêt périphérique de validité du billet de correspondance.

Pour être valables dans les voitures des T. B. ces billets doivent porter le barrage de la lettre indicatrice de

TICK. BONNENGE. BRUX. TÉL. 37.80 12

la ligne principale sur laquelle le billet a été délivré, ainsi que la date et l'heure de sa délivrance.

Les billets sont barrés :
au crayon bleu, dans la direction Centre vers Faubourgs;
au crayon rouge pour le sens opposé.

Les chiffres 0, 1, 2, 3, 4, imprimés dans le coin inférieur gauche du billet représentent les points de sectionnements de la ligne vicinale ; un de ces chiffres est également barré par le receveur de la ligne vicinale pour le contrôle vicinal.

Le receveur des T. B. après avoir vérifié les indications de barrage lacère le billet comme un billet direct T. B. + correspondance T. B.

e) Billet de correspondance délivré par une ligne des T. B. pour une ligne de la Société Nationale des Chemins de fer Vicinaux.


Les conditions d'utilisation des billets de correspondance entre les lignes de tramways des T. B. et celles de la S. N. C. V. sont les mêmes que celles des T. B. entre elles, mais l'échange des correspondances n'est admis qu'en tarif plein seulement.

Le réseau urbain de la S. N. C. V. est limité par les arrêts ci-après :

Lignes de Bruxelles à	Plaques indicatrices	Points d'arrêt limitant le réseau urbain
Stroombeek Humbeek	S G	Mutsaert
Londerzeel	L	Chaussée Romaine
Wemmel	W	id. (Pont de Wemmel)
Zellik Alost	B Al	Gd-Bjgard : r. Thibaut
Dilbeek Ninove	D, S et M Ni	Dilbeek (Chap. St-Antoine)
Itterbeek	A	Anderlecht (Cité Bon Air)
La Roue Leerbeek	F L	La Roue (dépôt)
Zuen Hal	Z H	id. (drève Crickx)
Espinette Rhode-Ste-Genèse Waterloo	E et LX R W	Vivier d'Oie
Saint-Job	V	Saint-Job
Observatoire	O	Observatoire
Dieghem Haecht	BD BH	Evere Station
Cimetière Prux.	C	Cimetière de Bruxelles
Sterrebeek Louvain	S V	't Hof ten Berg

Les billets de correspondance délivrés pour les lignes vicinales sont différents de ceux délivrés pour les tramways ou les autobus. Le titre de transport en correspondance est composé de deux billets, l'un étant le billet direct initial des Tramways Bruxellois, l'autre le supplément de correspondance valable sur la ligne vicinale et dont ci-dessous un spécimen :

Recto

E. Guyot, s.a., 38-39-1-2	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26			
	CORRESPONDANCE VICINALE											AANSLUITING MET BUURTSPORWEGEN												
	5	 A 01001											Fr : 0,50 <hr style="width: 80%; margin: 5px auto;"/> H.-U.4 · 5 · 6 · 7 · 8 · 9 · 10											27
	4																							27
	3	Voir au verso											Zie keerzijde											28
	2																							29
	1	11 · 12 · 13 · 14 · 15 · 16 · 17 · 18 · 19 · 20 · 21 · 22 · 23 · 24 · 1											30 31											30
																								31

Verso

Ce billet de correspondance joint au billet direct initial des Tramways Bruxellois est valable sur le réseau urbain de la Société Nationale des Chemins de Fer Vicinaux; il doit être remis à toute réquisition.

Dit aansluitingsbiljet gevoegd bij het rechtstreeksch aanvangsbiljet der Brusselsche Tramwegen is geldig op het Stadsnet van de Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen en moet getoond worden bij iedere uitnoodiging.

Au voyageur demandant une « correspondance vicinale » le receveur délivre donc deux billets :

1°) Un billet direct ordinaire T. B. de 1^{re} ou de 2^m classe (barré au point de section de montée du voyageur) ou un billet de zone T. B. (délivré sans barrage) ;

2°) Un billet de correspondance vicinale, barré date et heure.

Au voyageur prenant place sur une partie d'itinéraire sur laquelle des billets « Centre » T. B. sont délivrés et qui demande une correspondance vicinale, le receveur délivre un billet direct ordinaire T. B. barré au point de montée et non un billet « Centre ».

Au voyageur prenant place sur une voiture T. B. circulant pour une cause quelconque, en dehors de l'itinéraire normal et demandant une correspondance vicinale, le receveur doit inscrire lisiblement sur le billet direct, le numéro de la ligne empruntée.

Voir page suivante :

Relevé des points de contact entre les lignes des T.B. et celles de la S.N.C.V.

Relevé des points de contact entre les lignes des T. B. et celles de la S. N. C. V.

Nos des lignes	Points de contact avec les lignes de la S. N. C. V.
2	R. Génér. Eenens-Pl. de la Reine-r. Traversière.
3	" " "
5	R. Gl. Eenens-r. Verbist-Pl St Josse-Ch. Waterloo-P. de Hal.
6	Ma Campagne-Pl. St. Job (échange non admis au terminus « Fort Jaco »).
7	Av. Charles-Quint-Basilique-Pl. Simonis-Bd. du Jubilé-r. Mommaerts-Nord-r. Victoire.
8	Pl. St Lambert-Av. Houba de Strooper-Pl. E. Bockstael, Pl. de la Reine-r. Traversière-Ma Campagne.
9	Av. Gloires Nationales-Bd. Jubilé-r. Mommaerts-r. Ribaucourt-Midi-P. de Hal.
10	Av. Ch. Quint-Basilique-Bd. Jubilé- r. Mommaerts-Nord-Ma Campagne-Pl. St. Job (échange non admis au terminus « Fort Jaco »).
11	Pl. E. Bockstael-Pl. de la Reine-r. Traversière-Ma Campagne.
12	Pl. E. Bockstael-Pl. de la Reine-r. Traversière-Ma Campagne.
14	Av. Gloires Nationales-Bd. Jubilé-r. Mommaerts-Nord-r. Victoire.
15	Midi-P. de Hal-Nord-Pl. Yser-Pl. de Ninove
16	Pl. St Lambert-Av. Houba de Strooper-Bd. Jubilé-Pl. Saintelette-Nord.
18	Pl. St Lambert-Av. Houba de Strooper-Pl. E. Bockstael-Pl. Saintelette-Bd Baudouin-Midi-r. de l'Instruction.
20	Ch. d'Helmet-Pl. G. Meiser-P. de Hal-Midi-Pl. Bara-Ch. de Ninove-r. Etangs Noirs-Bd. Léopold II-Pl. Simonis-Basilique.
22	P. de Hal-Midi-Pl. Bara-Ch. de Mons-r. de la Procession.
33	Sq. des Vétérans Coloniaux-r. Birmingham-Pl. Bara-Midi-P. de Hal.
46	Pl. E. Bockstael-Bd. Baudouin-Ch. Mons-r. Procession-Veeweyde.
47	Rd. Baudouin
48	P. de Hal

Nos des lignes	Points de contact avec les lignes de la S. N. C. V.
49	Pl. E. Bockstael-Nord-Midi-r. Edith Cavell-Ch. Waterloo (Bois).
52	Av. Astrid-Gros Tilleul-Nord-Midi.
53	Nord-Midi.
56	R. Foyer Schaerbeekois-r. de Waelhem-Nord-Midi-Pl. Bara-Ch. de Mons-r. de la Procession
58	Nord-Midi.
59	Pl. Dailly-Ch. de Haecht-Nord-Midi.
60	Ch. Ninove-Pl. Bara-Midi-Nord-Ch. de Haecht-Pl. Dailly.
61	Nord-Ch. d'Haecht-Pl. Dailly.
63	Pl. G. Meiser-Pl St-Josse.
64	Pl. de la Reine-Nord-r. Ribaucourt-Pl. de la Duchesse-r. Van der Meeren-Av. de Scheut-Pl. du Repos-r. de la Procession.
65	Pl. G. Meiser-Pl. de la Reine.
66	Pl. de la Reine.
67	Pl. St-Josse.
72	Nord-r. Royale Ste-Marie-Ch. de Louvain.
74	Ch. Louvain-r. Royale Ste-Marie-Nord-Midi.
76	Pl. Ninove-Pl. de la Duchesse-r. van der Meeren-Av. de Scheut-Pl. du Repos-r. de la Procession.
77	Pl. Ninove-r. Van den Peereboom-Av. Scheut-Scheut.
81	Pl. E. Bockstael-Nord-Midi-Ch. de Waterloo.
83	Nord-Midi-Ch. de Waterloo.
85	Av. Ch. Quint-r. Etangs Noirs.
86	Basilique-Pl. Simonis-Bd. Léopold II-Pl. Etgs Noirs.
87	Basilique-Bd. Léopold II-Pl. des Etangs Noirs.
88	Bd. Jubilé-Pl. Sainctelette.
89	Av. Houba de Strooper-Bd. Jubilé-Bd. Léopold II.
90	Nord-r. Royale S. Marie-Pl. G. Meiser.
93	R. Foyer Schaerbeekois-Ch. d'Helmet-Pl. de la Reine-r. Traversière-Ch. Waterloo-Pl. G. Brugmann
94	R. Foyer Schaerbeekois-Ch. d'Helmet-Pl. de la Reine-r. Traversière.


B. — BILLETS A TARIF REDUIT.

Bénéficiaires :

Les employés dont le traitement total annuel est inférieur à 10.000 francs, ainsi que les ouvriers, peuvent jouir des tarifs réduits accordés les jours ouvrables jusque 8 heures du matin, sur production d'un certificat délivré par l'Administration Communale, conforme au modèle affiché dans les dépôts.

S'ils le désirent, en même temps qu'ils se munissent du billet d'aller à prix réduit, ils peuvent obtenir un billet de retour au même prix, utilisable le même jour de 16 à 20 heures pour le même itinéraire.

a) Billets directs pour trajet simple.

E. Guyot, s. a., 39-40-1-2	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26					
	Forest Vorst	WIEL.	Midi Zuid	Nord Noord	LIEDTS	VAN PRAET	VERBOECKH.	ASTRID																		
	5	A remettre à toute requisition.-Af te geven op elk verzoek.																			27					
	4	B		A	LIGNE 52										LIJN										J	28
	3	01001																			Billet direct Tarif Rédu. 2 ^e cl. 75 ^C	29				
	2	H.-U. 4 - 5 - 6 - 7 - 8 - 9 - 10																			Recht. bilj. Verm. Tar. 2 ^e cl. 75 ^C	30				
	1	A	11 - 12 - 13 - 14 - 15 - 16 - 17 - 18 - 19 - 20 - 21 - 22 - 23 - 24 - 1																			K	31			

Ces billets sont barrés comme les billets directs ordinaires à tarif plein.


Pour les trajets « aller-retour » :

Premier receveur : Il délivre 2 billets simples pour un Aller-Retour, le premier avec section, date et heure barrées, le second avec date barrée pour être utilisé au retour.

Deuxième receveur : Pour que le deuxième billet soit valable au retour, il doit être accompagné du premier

billet ; le receveur indique sur le 2^{me} billet, la section et l'heure et lacère un coin supérieur des deux coupons suivant la date.

b) Billets pour trajet direct + correspondance Tramways ou Autobus Bruxellois (en tarif réduit, il n'y a pas d'échange de billets de correspondance avec les lignes de la S. N. C. V.).

E. Guyot, s. a., 39-40-1-2	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26														
	Forest Vorst	WIEL.	Midi Zuid	Nord Noord	LIEDTS	VAN PRAET	VERBOECKH	ASTRID																											
	5	A remettre à toute réquisition. - Af te geven op elk verzoek.																			27														
	4	B		A	LIGNE 52										LIJN										J	28									
	3	Corresp. Tarif Réd. 2 ^e cl. fr. 1,25																			29														
	2	A	01001										Aansl. Verm. Tar. 2 ^e kl. fr. 1,25										K	30											
1	H.-U.4 5 6 7 8 9 10																			31															
																					11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	1

Trajet simple : Mêmes barrages qu'en tarif plein.

Trajet « Aller-Retour » :

Premier receveur : Il délivre 2 billets pour trajet direct avec correspondance pour un A. R. : le premier avec section, date et heure barrées, le second avec date barrée pour être utilisé au retour.

Deuxième receveur : Après vérification, il lacère un coin supérieur du premier billet.

Troisième receveur : Pour que le deuxième billet pour trajet en correspondance soit valable au retour, il doit être accompagné du premier billet. Le receveur indique sur le deuxième billet la section et l'heure.


Quatrième receveur : Après vérification, il lacère un coin supérieur du billet de retour, suivant la date.

Remarque : Les pianchettes à coupons des services de remorques des lignes urbaines n'étant pas munies de

coupons à tarif réduit, les receveurs desservant les voitures remorques doivent profiter du premier arrêt pour obtenir, du receveur de la voiture motrice, le ou les billets à tarif réduit qui auraient été demandés par des voyageurs de leur voiture ; ils ne peuvent, en aucun cas, refuser de servir un voyageur à tarif réduit.

G. — BILLETS DE SUPPLEMENTS

a) Suppléments pour déclassement ou pour dépassement d'une section sur les lignes suburbaines.

E. Guyot, s. a., 39-40-1-2	SUPPLÉMENT - BIJVOEGSEL	
	 A	<small>A remettre à toute réquisition. Af te geven op elk verzoek</small>
	01001	25^c


Ils sont barrés d'un trait transversal bleu ou rouge suivant le crayon utilisé.

b) Suppléments « Gare du Stade et des Grands Palais ».


Dans les tramways prolongés de la Place Saint-Lambert (Centenaire) à la Gare du Stade et des Grands Palais, les receveurs délivrent un supplément (voir prix dans la brochure annexée) au profit de la Ville de Bruxelles, aux voyageurs munis soit d'un billet ou d'une carte de 20 voyages, effectuant le trajet entre la Place Saint-Lambert et la Gare ou vice-versa.

Les planchettes-coupons des receveurs desservant ces trams sont garnies de deux types de billets spéciaux de supplément :

1°) Pour le trajet Place Saint-Lambert-Gare du Stade et des Grands Palais.

E. Guyot, s. a., 37-38-1-2	SUPPLÉMENT de 10 centimes perçu pour la VILLE DE BRUXELLES pour le trajet de la PLACE ST-LAMBERT à la GARE STADE et GRANDS PALAIS À remettre à toute réquisition.	 A 01001	BIJVOEGSEL van 10 centiemē geind voor de STAD BRUSSEL voor de reis van aan de St-LAMBERTUSPL. tot de Stalle STADION en Grootē Paleizen Af te geven op elk verzoek.

2°) Pour le trajet Gare du Stade et des Grands Palais-Place Saint-Lambert.

E. Guyot, s. a., 37-38-1-2	SUPPLÉMENT de 10 centimes perçu pour la VILLE DE BRUXELLES pour le trajet de la GARE STADE et GRANDS PALAIS à la PLACE ST-LAMBERT À remettre à toute réquisition.	 A 01001	BIJVOEGSEL van 10 centiemē geind voor de STAD BRUSSEL voor de reis van aan de Stalle STADION en Grootē Paleizen tot de St-LAMBERTUSPL. Af te geven op elk verzoek.

Ils sont délivrés intacts.

Perception de la recette :

1°) Dans les trams se dirigeant vers la Gare du Stade : Les receveurs effectuent d'abord la perception de la recette, comme si le tram avait son terminus Place Saint-Lambert ; toutefois, ils avertissent les voyageurs qu'un supplément sera perçu pour dépasser la Place Saint-Lambert.

Les receveurs ne doivent pas attendre que le tram ait atteint la Place Saint-Lambert pour percevoir le supplément ; celui-ci doit être perçu au cours du trajet, à tout

moment, après la fin de la perception ordinaire de la recette. Le cas échéant, lorsque tous les voyageurs occupant la voiture sont déjà servis, les receveurs peuvent délivrer le supplément en même temps que le billet ordinaire ou après le poinçonnage d'une carte ou la vérification d'une correspondance, au fur et à mesure de la montée des voyageurs.

2°) Dans les trams se dirigeant vers la ville : Les receveurs perçoivent le prix du supplément en même temps que le prix du trajet auprès des voyageurs ayant pris place dans les voitures, à la Gare du Stade et des Grands Palais.

D. — BILLETS POUR VOYAGE SCINDE.

Les planchettes-coupons sont garnies d'un type de billet dénommé « billet pour voyage scindé » dont ci-dessous un spécimen :

E. Guyot, s. a., 39-40-1-2



01001

BILLET POUR VOYAGE SCINDÉ,
délivré pour autoriser le voyageur à poursuivre son voyage dans un 2^e tramway. Il doit être présenté spontanément avec le titre de transport (billet ou carte) du premier voyage au receveur du 2^e tramway.

BILJET VOOR AFGEBROKEN REIS,
afgeleverd om aan den reiziger toe te laten zijn reis in een 2^o tram voort te zetten. Het moet, met het vervoerbewijs (billet of kaart) van de eerste reis, spontaan aan den ontvanger van de 2^o tram aangeboden worden.

Comme le renseigne le libellé du billet, celui-ci ne doit être délivré au voyageur d'un tramway que pour l'autoriser à poursuivre son voyage sur la même ligne dans un deuxième tramway dans le cas exceptionnel où le premier tramway ne peut poursuivre son voyage normal.

Ces billets ne peuvent être délivrés qu'à la suite d'instructions données préalablement par les ordres de ser-

vice et dans les circonstances imprévues par ordre des fonctionnaires et contrôleurs.

Ils doivent être délivrés intacts.

Le billet pour voyage scindé doit être présenté spontanément au receveur du deuxième tramway, avec le titre de transport (billet ou carte) délivré sur le premier tramway.

L'inscription sur feuille de route des billets pour voyage scindé doit se faire comme pour les autres catégories de coupons.

Exemples de délivrance et d'annulation des billets.

1°) A l'occasion de travaux de voiries, cortèges, manifestations, remise à l'heure, etc., certains tramways doivent faire demi-tour avant leur terminus normal, ce qui oblige les voyageurs à changer de voiture pour atteindre leur point de destination.

Dans ce cas, les receveurs effectuent d'abord la perception de la recette mais avertissent les voyageurs qu'ils auront à changer de voiture s'ils doivent dépasser l'endroit où le service est scindé. Aussitôt la recette terminée, les receveurs délivreraient un billet pour voyage scindé à chaque voyageur devant emprunter le deuxième tramway.

Les receveurs ne doivent pas attendre que le tram ait atteint le terminus provisoire pour délivrer ces billets ; ceux-ci peuvent être remis à tout moment, au cours du trajet, après la perception de la recette. Le cas échéant, lorsque tous les voyageurs occupant la voiture sont déjà servis, les receveurs peuvent délivrer les billets pour voyage scindé en même temps que les billets ordinaires, le poinçonnage d'une carte ou la vérification d'une correspondance, au fur et à mesure de la montée des voyageurs.

Le receveur en service au-delà du point d'interruption

lacèrera les billets pour voyage scindé qui lui seront présentés, après avoir vérifié le titre de transport initial.

2°) Un accident ou un encombrement a provoqué un retard sur la ligne et le personnel de certains tramways a été commandé inopinément pour faire demi-tour à un endroit déterminé.

Dans ce cas, les receveurs s'informeront du point de destination des voyageurs déjà servis et délivreront un billet pour voyage scindé aux voyageurs dont le point de destination est situé au-delà de l'endroit où doit s'effectuer le demi-tour.

A l'endroit fixé pour le demi-tour, les voyageurs munis d'un billet pour voyage scindé seront admis dans les tramways effectuant leur parcours normal.

Remarque : Quand les voyageurs doivent changer de voiture en un point quelconque d'une ligne, par suite d'un remplacement de matériel et que le receveur accompagne les voyageurs ou par suite du décrochage de voitures remorques, il n'y a pas lieu de délivrer des billets pour voyage scindé.

E. — BILLETS SUBURBAINS

LIGNES N^{os} 40: TREURENBERG-TERVUEREN. 45: PORTE DE NAMUR-TERVUEREN.

Sectionnement de la ligne :

Partie urbaine : Du Treurenberg ou de la Porte de Namur à Auderghem (forêt) ;

Partie suburbaine: D'Auderghem (forêt) à Tervueren; elle est divisée en trois sections par les points suivants :
Auderghem (forêt) ;
Quatre-Bras ;
Chaussée de Bruxelles ;
Tervueren.

Services intercalaires : A certaines heures et certains jours roulent les services intercalaires suivants :

N° 45 barré (plaque dépôt) : Porte de Namur-Woluwe.
 Services : Treurenberg-Quatre-Bras.
 Porte de Namur-Quatre-Bras.
 Porte de Tervueren-Quatre-Bras.

Règles à suivre pour la délivrance des billets.

Pour l'application du tarif, consulter la brochure annexée.

Les billets suburbains qui se trouvent sur les planchettes sont de 2^{me} classe ; à un voyageur prenant place en 1^{re} classe, le receveur délivre un billet de 2^{me} classe + un supplément de déclassement.

Billets directs :

E. Guyot, s. a., 39-40-1 2	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	
	TREU- RENBERG	Par Vrede	AM- BIORIX	JOURDAN	R.-P ST MICH.	WOLUWE	AU- DERGH.	4 Bras Armen	C. Brux. Brus. S.	TERV.												
	5	B		A	A remettre à toute réquisition.-Afte geven op elk verzoek.																27	
	4				LIGNES 40 - 45 LIJNEN																K 28	
	3				01001	S B. 2 ^e cl Fr : 1,75																29
	2					H.-U. 4 - 5 - 6 - 7 - 8 - 9 - 10																L 30
1	A				11 - 12 - 13 14 - 15 - 16 - 17 - 18 - 19 20 21 - 22 - 23 24																31	

Vers Tervueren :

1°) Les tarifs plein et réduit sont applicables aux voyageurs qui utilisent les services directs et intercalaires ;

2°) Seuls les voyageurs en tarif plein peuvent utiliser les services intercalaires pour se rendre à un endroit plus éloigné que celui du service intercalaire ; dans ce cas, le receveur délivre un coupon direct barré au point de sectionnement où les voyageurs ont pris place dans la voiture et portant les indications : date et heure ; le deuxième receveur lacère les billets.

Les voyageurs empruntant les services intercalaires pour poursuivre leur voyage dans un service direct ne peuvent changer de voiture qu'au terminus du service intercalaire emprunté, soit Woluwe ou Quatre-Bras selon le cas.

Le service n° 45 barré : Porte de Namur-Boulevard Saint-Michel n'est pas un service intercalaire. Les voyageurs ne peuvent donc pas l'utiliser pour poursuivre leur voyage dans un service direct.

3°) Les correspondances délivrées sur les lignes en contact avec la partie urbaine des lignes du Treurenberg ou Porte de Namur à Tervueren sont valables jusqu'à Auderghem (forêt) seulement.

Pour dépasser cet endroit, le voyageur doit se munir d'un nouveau billet au prix fixé par les tarifs suburbains.

4°) Sur les services directs et intercalaires, outre le barrage de la section de montée, tous les coupons à tarif plein délivrés pour la partie suburbaine de la ligne de Tervueren sont barrés transversalement.

Vers Bruxelles :

1°) Les tarifs plein et réduit sont applicables aux services directs seulement ;

2°) Au voyageur prenant place dans un tramway sur la partie suburbaine de la ligne et qui demande une correspondance pour une ligne urbaine, le receveur délivrera :

a) Un billet suburbain (plein ou réduit) jusque Auderghem (forêt), barré au point de sectionnement où le voyageur a pris place dans la voiture ;

b) Un billet pour trajet direct avec correspondance barré Auderghem (forêt) et portant la date et l'heure de la délivrance.

Exemple : Un voyageur venant de Tervueren et demandant une correspondance pour la Chasse Royale, reçoit :

En deuxième classe :

- a) Un coupon suburbain pour le parcours Tervueren-Auderghem (forêt) ;
- b) Un billet pour trajet direct avec correspondance pour le réseau urbain.

En première classe :

- a) Un coupon suburbain de 2^{me} classe pour le parcours Tervueren-Auderghem (forêt) ;
- b) Un supplément de déclassement ;
- c) Un billet pour trajet direct avec correspondance (1^{re} classe) pour le réseau urbain.

Surtaxe de 1^{re} classe :

Les voyageurs en tarif plein ou en tarif réduit se déclassant de deuxième en première classe doivent acquitter la surtaxe de 1^{re} classe ; cette surtaxe est valable pour l'entièreté du trajet.

Tarifs à appliquer pour les enfants de 6 à 8 ans.

Sur la ligne Treurenberg-Tervueren seulement, les enfants de 6 à 8 ans jouissent de la réduction de 50 % sur le tarif plein ; le minimum à percevoir est le prix d'un billet direct urbain de 2^{me} ou de 1^{re} classe suivant la classe occupée.

Pour deux enfants voyageant ensemble, il peut être délivré un seul billet à tarif plein sur lequel le receveur incrit le chiffre 2 ; ils ne peuvent occuper qu'une seule place.

Si l'enfant est seul, il peut occuper une place distincte sauf s'il se présente un second enfant voyageant également à prix réduit ou un jeune abonné scolaire.

Les enfants de 6 à 8 ans munis d'un coupon pour trajet direct avec correspondance de 2^{me} ou de 1^{re} classe, et montant sur un tram se dirigeant vers Tervueren, doivent recevoir un nouveau billet direct urbain de 2^{me} ou de 1^{re} classe s'ils dépassent Auderghem (forêt).

Transport des grands chiens entre le Square Ambiorix et Stockel ou Tervueren.

Sur les voitures des services n° 39 (Treurenberg-Stockel) et 40 (Treurenberg-Tervueren) les grands chiens sont admis entre le Square Ambiorix d'une part et Stockel ou Tervueren d'autre part, moyennant paiement d'un billet direct urbain de 1^{re} classe ; toutefois, si le voyageur en manifeste le désir, le receveur peut poinçonner une case d'une carte urbaine de 1^{re} classe.

Le même tarif est appliqué sur les voitures des services n° 41 (Porte de Namur-Stockel) et 45 (Porte de Namur-Tervueren) entre la Porte de Tervueren d'une part et Stockel ou Tervueren d'autre part.

Les chiens ne peuvent, en aucun cas, incommoder les voyageurs, ni encombrer les voitures.

LIGNES N^{os} 53: VILVORDE-BOURSE-FOREST. 58: VILVORDE-BOURSE-FOREST-UCCLE

Sectionnement de la ligne :

Partie urbaine : d'Uccle à la rue du Lion (Interbrabant).

Partie suburbaine : de la rue du Lion (Interbrabant) à


Vilvorde ; elle est divisée en trois sections par les points suivants :

- Rue du Lion (Interbrabant) ;
- Port Monplaisir (Marly) ;
- Haeren (Chemin de Dieghem à Buda) ;
- Vilvorde.

Règles à suivre pour la délivrance des billets.

Pour l'application du tarif, consulter la brochure annexée.

Billets directs :

E. Guyot, s.a. 38-39. 1. 2	Uccle Ukkel	Forest Vorst	WIEL	Midi Zuid	Nord Noord	LIEDTS	Lion Leeuw	VER BOECKH.	MARLY	HAREN	VILV	
			A		A remettre à toute réquisition.- Af te geven op elk verzoek.						M	
	B		A		LIGNES		53 - 58		LIJNEN		N	
A		01001		S B		2 ^e cl. Fr..		1,75		N		

Ils sont barrés comme les billets ordinaires du réseau urbain.

Billets de correspondance :

Vers Vilvorde :

Les correspondances délivrées sur les lignes en contact avec la partie urbaine de la ligne de Vilvorde sont valables jusqu'à la rue du Lion (Interbrabant) seulement.

Pour dépasser la rue du Lion (Interbrabant), le voyageur doit se munir d'un nouveau billet au prix fixé par les tarifs suburbains.

Vers Bruxelles :

Au voyageur prenant place dans un tramway sur la partie suburbaine de la ligne et qui demande une cor-

respondance pour une ligne urbaine, le receveur délivrera :

a) Un billet suburbain (plein ou réduit) jusqu'à la rue du Lion (Interbrabant), barré au point de sectionnement où le voyageur a pris place dans la voiture ;

b) Un billet pour trajet direct avec correspondance, barré à la rue du Lion (Interbrabant) et portant la date et l'heure de la délivrance.

Voitures réservées aux voyageurs pour Haeren et Vilvorde.

En vue de faciliter le transport des voyageurs pour Haeren et Vilvorde, aux jours et heures indiqués ci-après, les receveurs des remorques des trams n° 58 seulement se dirigeant vers Vilvorde, doivent accrocher, avant de quitter l'arrêt du Midi, les plaques « Réservée aux voyageurs pour Haeren et Vilvorde » aux voitures qu'ils desservent.

Jours ouvrables : 5 h. 45 à 6 h. 47 ;
11 h. 37 à 12 h. 13 ;
17 h. 31 à 19 h. 01.

Dimanches et jours fériés : 21 h. 07 à 23 h. 41.

Ces voitures sont réservées, entre l'arrêt de la Gare du Midi (façade) et celui de la rue Rogier inclus, aux voyageurs dépassant la rue du Lion (Interbrabant).

En conséquence, tout voyageur prenant place dans une de ces voitures aux arrêts précités ou à un arrêt intermédiaire, pour une destination comprise entre la Gare du Midi et la rue du Lion (Interbrabant) inclus, devra payer, suivant le tarif plein ou réduit, le prix minimum du tarif suburbain.

Des billets pour trajet direct + correspondance ne peuvent être délivrés aux voyageurs prenant place dans ces voitures entre le Midi et la rue Rogier.

Les receveurs enlèveront ces plaques à l'arrêt de la Place Liedts et les replaceront dans le coffre de leur voiture.

F. — BARRAGE DES TALONS.

Le talon du premier billet « Centre » ou du premier billet de « zone » doit être marqué d'une croix dès l'arrivée au point d'arrêt où doit cesser la délivrance du billet.

Le talon des autres catégories de billets doit être marqué d'une croix à chaque terminus.

CHAPITRE III.

CARTES DE 20 VOYAGES.

A. — CONDITIONS D'UTILISATION.

1°) Ces cartes sont sans valeur si elles ne portent pas le timbre sec de la Société.

2°) Elles peuvent servir pour plusieurs personnes voyageant ensemble à la condition que le porteur effectue le plus long trajet ; dans ce cas, le receveur doit annuler un nombre de cases égal au nombre de voyageurs.

3°) Elles sont valables, dans la classe et jusqu'à la date indiquées.

4°) Les cartes ne donnent pas droit à l'utilisation des coupons de correspondance ou de supplément.

A un voyageur monté en deuxième classe, qui a fait annuler une case de sa carte par le receveur, puis qui se place en première classe, il doit être délivré un billet direct de première classe (ou a nulé une case d'une carte de première classe) et non un supplément de classement.

5°) Les cartes ne sont pas remboursables.

6°) Les cartes urbaines ne sont pas valables sur les sections suburbaines des lignes. Ainsi un voyageur monté Porte de Namur sur un tram 45 peut présenter sa carte au départ de la Porte de Namur pour effectuer un trajet ne dépassant pas Auderghem (forêt) ; si le voyageur dépasse Auderghem (forêt), le receveur doit lui délivrer un billet suburbain, comme s'il était monté dans le tram 45 à Auderghem (forêt).

7°) Les cartes suburbaines ne sont valables que pour les parcours imprimés sur les cartes ou pour des par-

cours intermédiaires indiqués par l'apposition d'un cachet au recto de la carte.

Les receveurs sont priés de signaler aux voyageurs utilisant des services intercalaires avec changement de voiture, que la case annulée sur le premier tram n'est plus valable sur le deuxième tram emprunté.

B. — SAISIE DES CARTES.

Les receveurs saisiront les cartes des voyageurs qui tenteraient de frauder, soit en présentant leur carte après le délai de validité, soit en présentant une carte dont une case annulée au moyen du crayon à l'aniline décèlerait des traces de gommage.

Les receveurs indiqueront les nom, prénoms et adresses des voyageurs sur les cartes saisies.

Toute carte saisie fera l'objet d'un rapport d'incident.

C. — ANNULATION D'UNE CASE POUR UN VOYAGE

Pour activer la recette, les receveurs sont priés, en se présentant sur une plate-forme ou dans un compartiment, pour servir les voyageurs, de demander d'abord les cartes de ceux qui en sont possesseurs par les mots : « Les cartes d'abord, s.v.p. ».

Pour chaque voyage, le receveur doit apposer un numéro dans la première case libre. Le premier chiffre indique le numéro du voyage. Le deuxième, l'unité du jour du mois et les quatre derniers constituent le numéro du receveur.

Ces indications sont faites avec la pince spéciale. Voir spécimen ci-contre .

*Emplacement
du timbre sec*

cachet de validité

A présenter spontanément aux contrôleurs et receveurs, condi- tion d'utilisation : voir tableaux tarifs des aubettes et voitures.		VALABLE JUSQUE FIN GELDIG TOT EINDE NOVEMBRE 1938 NOVEMBER 1938	
20			
19	Prix : 16 Fr.		
18	Prijis		
17	L'edelijk aan te bieden aan de opzieters en ontvangers. Ge- bruiksvoorwaarden : zie even- tabelleën der wachthuisjes of der rijtuigen riantyegen.		
	N° du voyage	N° du receveur 1907	N° du contrôleur
	47	19 07	123 47 19 07
	unite de date		perforation
	13		
	15		
	16		
	11		
	9		
	8		
	7		
	5		
	4		
	3		
	1		
	2		

simple perforation (pointing to hole at row 15)

double perforation (pointing to hole at row 11)

Contrôle (with arrows pointing to '47' and '19 07')

Quand le receveur prend son service au dépôt ou en un point quelconque d'une ligne, il inscrira à gauche de sa feuille de route dans la colonne « N° du voyage » et en regard des numéros des premiers coupons à délivrer le numéro 1 (premier voyage).

Toutes les cartes annulées entre le point de prise de service du receveur et le premier terminus porteront le numéro 1 (premier voyage).

Arrivé au terminus, le receveur après avoir inscrit les numéros des premiers coupons à délivrer, inscrira sur sa feuille de route, à gauche des numéros précédents, le chiffre 2, indiquant qu'il va commencer le deuxième voyage.

Toutes les cartes annulées pendant ce deuxième voyage porteront comme première indication le chiffre 2.

Arrivé au terminus opposé et après avoir inscrit les numéros des premiers coupons à délivrer, le receveur indiquera à gauche de sa feuille de route et en regard de ces numéros, le chiffre 3, indiquant ainsi qu'il va commencer le troisième voyage.

Les cartes annulées au cours de ce troisième voyage porteront le chiffre 3 et ainsi de suite jusqu'au neuvième voyage inclus.

Avant de commencer son dixième voyage, le receveur, après avoir inscrit les numéros des coupons à délivrer, inscrira à gauche de ces numéros le chiffre 0, indiquant ainsi qu'il va commencer le dixième voyage.

Les cartes annulées au cours de ce dixième voyage porteront comme premier chiffre d'annulation le chiffre 0.

Arrivé au terminus, après avoir inscrit les numéros des premiers coupons à délivrer et avant de commencer le onzième voyage, le receveur inscrira, à gauche de ces numéros, le chiffre 1, indiquant qu'il va commencer le onzième voyage.

Les cartes annulées au cours de ce onzième voyage porteront comme première indication le chiffre 1, etc.

Le deuxième chiffre d'annulation doit être l'unité du jour du mois, c'est-à-dire le dernier chiffre qui indique la date. Exemple : pour le 6 du mois, le deuxième chiffre d'annulation sera le chiffre 6.

Le deuxième chiffre d'annulation sera également le chiffre 6, les 16 et 26 de chaque mois.

Les 1, 11, 21 et 31 de chaque mois, le deuxième chiffre d'annulation sera le chiffre 1.

Après ces deux chiffres, est indiqué le numéro du receveur.

Le receveur dont la pince serait dérégulée devra procéder à l'annulation des cartes à l'aide du crayon aniline. Le receveur doit avoir soin d'appuyer fortement sur le crayon en faisant ces inscriptions.

Le receveur dont le numéro de matricule est constitué de trois chiffres seulement, aura soin de faire précéder son numéro du chiffre 0, de façon que tous les nombres d'annulation des diverses cases, soient composés de six chiffres.

D. — DOUBLE PERFORATION DES CASES.

Sur les lignes ou tronçons de lignes désignés ci-après, chaque case des cartes sera annulée par la double perforation; pour l'effectuer, les receveurs enfonceront complètement la vis inférieure de la pince au moyen du bouton moleté.

Ligne N° 5. — Entre la Bourse (rue Plattestein) et la Place Eugène Flagey (rue Gray) dans la direction de la Gare de Schaerbeek.

Ligne N° 6. — Entre le dépôt d'Ixelles et la Place Stéphanie (pour les voitures sortant du dépôt vers la Bourse par le Bois et l'Avenue Louise).

Lignes Nos 9 et 9 barré. — Sur l'entièreté du parcours de la ligne, dans la direction de l'Avenue du Silence (voir d'autre part instructions particulières relatives à la lignes n° 9, page 56, paragraphe F).

Lignes Nos 8, 11 et 12. — Entre le Centenaire ou Jette et la Place Liedts dans la direction d'Uccle.

Ligne N° 93. — Sur la plate-forme arrière des motrices et des remorques fermées entre la Place E. Flagev et la Gare du Luxembourg, quelle que soit la direction empruntée.

Ligne N° 94. — Sur la plate-forme arrière des motrices et des remorques fermées entre Boondaël et la Gare du Luxembourg dans la direction d'Evere.

Les receveurs dont la pince est en réparation, font précéder d'une croix bleue ou rouge (suivant le crayon utilisé) les chiffres d'annulation qu'ils écrivent sur les cartes.

E. — CASES DEPASSEES.

Le receveur doit annuler les cases des cartes de 20 voyages suivant l'ordre de leur numérotation.

S'il arrive fortuitement qu'une case est dépassée, c'est-à-dire non annulée, alors que la ou les suivantes le sont, cette case dépassée reste valable pour un voyage et le receveur qui l'annulera apposera sa signature à côté des chiffres d'annulation.

F. — REAPPROVISIONNEMENT EN CARTES, PAR LES RECEVEURS, AU COURS DE LEUR SERVICE.

Les receveurs qui au cours de leur service se trouveraient dépourvus de cartes de 20 voyages, doivent se réapprovisionner au passage de leur tram dans les au-

bettes indiquées ci-dessous, entre 7 heures et 21 heures, dans les mêmes conditions qu'au dépôt avant la prise de leur service.

Numéros des lignes.	Aubettes.
4, 5, 6, 34, 47, 48, 76, 77, 85, 86, 87, 88, 89, 98	Bourse.
8, 11, 12, 18, 46, 49, 81	Laeken.
33, 49, 52, 53, 58, 59, 74, 81, 83	Midi (Station)
23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 31.	Rd Point r. de la Loi
7, 10, 14, 35, 96	Porte de Namur.
9, 15	Midi (Boulevard)
16, 30, 94	Dépôt d'Ixelles.
20, 22, 23, 29, 31, 39, 40, 41, 45, 59, 60, 61, 72, 74, 81, 83	Porte de Tervueren.
2, 3, 5, 56, 83	Place Verhoeckhoven.
63, 67	Place des Gueux
90	Bois.
93, 94	Dépôt de Schaerbeek.

CHAPITRE IV.

**PARTICULARITES POUR LA DELIVRANCE,
LA VALIDITE, L'ANNULATION OU LE CONTROLE
DES TITRES DE TRANSPORT.**

A. — VOITURES SORTANT DES DEPOTS
OU Y RENTRANT.

Trajet direct :

Le tarif à appliquer aux voyageurs prenant place dans les voitures sortant des dépôts ou y rentrant est le même que si le dépôt était situé sur la ligne indiquée par la plaque indicatrice.

Exception : Les tramways de la ligne 6 sortant du dépôt d'Ixelles et allant par l'avenue Louise vers la Bourse sont considérés comme étant à classe unique depuis le dépôt jusqu'à la Place Stéphanie.

Trajet direct + correspondance :

Dans les voitures sortant du dépôt et empruntant un ou plusieurs tronçons de lignes différentes avant de rejoindre leur ligne normale, il ne peut être délivré de billet de correspondance qu'à partir du point où la voiture rejoint la ligne indiquée par la plaque indicatrice.

Dans les voitures rentrant au dépôt, il ne peut être délivré de billet de correspondance qu'aux voyageurs effectuant le changement de voiture à l'un des points de contact situé sur la ligne indiquée par la plaque indicatrice.

B. — SECTIONS TERMINUS.

Les lignes désignées dans le tableau ci-après comportent une partie d'itinéraire à simple voie formant boucle à un terminus.

La partie d'itinéraire comprise entre le premier et le

dernier arrêt situés dans cette boucle est dénommée « section terminus ».

Sur les lignes comportant une section terminus, les voyageurs montés dans une voiture :

1°) A l'un des arrêts situés avant la section terminus, peuvent avec leur titre de transport (billet direct ou carte poinçonnée ou billet de correspondance délivré sur une autre voiture), prolonger leur voyage au-delà du terminus proprement dit de la ligne empruntée, jusqu'au dernier arrêt compris dans la section terminus.

2°) A l'un des arrêts situés dans la section terminus, avant le terminus proprement dit de la ligne empruntée, peuvent avec leur titre de transport, prolonger leur voyage au-delà du terminus pour se rendre à leur point de destination.

Numéros des lignes	Points d'arrêt limitant la section terminus	
	DÉBUT	FIN
4 5 6	Rue Plattestein	Bourse (rue Henri Maus)
7	Ch. d'Alseberg (r. van den Corput)	Av. Jupiter (Av. Besme)
23 24 25 26 27 28 29 31	Rue de la Montagne	Rue de la Colline
33	Av. Fauconnerie (r. Hos- pice).	Boitsfort (Pl. Bisschoffs- heim)

Numéros des lignes	Points d'arrêt limitant la section terminus			
	DÉBUT	FIN		
34	Rue Plattesteen	Bourse (r. Henri Maus)		
35 41 45	} Rue de la Paix	Pl. de Londres (r. Trône)		
48			} Rue Plattesteen Ch. d'Alsenberg (rue van den Corput)	Bourse (rue Henri Maus) Av. Jupiter (Av. Besme)
59 60				
61	} R. de la Rivière (r. des Plantes) R. Gérard (r. d'Oultremont)	Nord (R. Saint-Lazare) Av. Yser (Av. Chevalerie)		
63 67			} Rue d'Assaut	Rue de Loxum
72 74	} R. de Linthout (r. Gérard)	Pte de Tervueren (aubet.)		
76 77			} R. Chartreux (r. Van Arte- velde)	Bourse (r. Jules Van Praet)
85	} R. Flandre (r. Marché-aux- Porcs)	R. Ant. Dansaert (V. Mar- ché-aux-Grains).		
86 87			} R. Flandre (r. Marché-aux Porcs) Av. Panthéon (r. J. Besme)	R. Ant. Dansaert (V. Mar- ché-aux-Grains). Av. Gloires Nationales (av Jette)
96 Courses	} Rue de la Paix	Pl. de Londres (r. Trône)		
98			} Rue Plattesteen Av. Fauconnerie (r. Hos- pice)	Bourse (r. Henri Maus). Boitsfort (Pl. Bisschoffs- heim).

C. -- POINTS TERMINUS MULTIPLES.

Sont considérés comme points terminus les arrêts des lignes ci-dessous :

2, 3, 24, 90 : Extrémité du terre-plein de l'avenue Louise et Gare du Bois.

Le point terminus de l'extrémité du terre-plein de l'Avenue Louise est considéré comme inexistant les jours d'affluence, lorsque la plaque avec mention « Terminus Bois - descente obligatoire pour tous les voyageurs » est placée à l'arrêt situé Avenue Louise à l'extrémité du terre-plein.

2, 3, 5, 20, 83 : Place Princesse Elisabeth (angle avenue Huart-Hamoir) et Gare de Schaerbeek.

4-16 : Pl. Bisschoffsheim (sauf en cas d'affluence) et Aubette place Léopold Wiener.

14 : Dans les deux directions, à l'extrémité de l'avenue Wielemans-Ceuppens.

81 : Refuge embarcadère du Cinquantenaire et Avenue des Celtes.

En conséquence, les voyageurs peuvent s'embarquer dans la direction de la ville à tous ces arrêts ; toutefois, les receveurs devront clôturer leur feuille de route et changer le numéro du voyage de la pince avant de servir les voyageurs.

D. — TARIF A APPLIQUER SUR LES TRAMWAYS DES LIGNES A DEUX CLASSES QUI QUITTENT LEUR TERMINUS JUSQUE 8 HEURES DU MATIN

Pour les lignes qui comportent la 1^{re} classe, le tarif de 2^{me} classe est seul appliqué sur les tramways qui quittent leur terminus jusque 8 heures du matin.

Pour éviter toute contestation, l'heure officielle de départ du terminus est celle figurant sur la planchette horaire.

Trajet direct : Au voyageur monté en 1^{re} classe, à n'importe quel arrêt, sur un tram quittant le terminus jusque 8 heures du matin (le départ de 8 heures étant inclus) le tarif à appliquer sera celui de la 2^{me} classe.

Il faut appliquer la 1^{re} classe dès que le départ du terminus est effectué après 8 heures.

Trajet en correspondance : Le voyageur ayant pris place sur un tram quittant son terminus jusque 8 heures du matin, sera admis sur le tram en correspondance:

a) Sans supplément si le tram en correspondance a quitté le terminus à 8 heures ou avant ;

b) En acquittant le supplément de 1^{re} classe si le tram en correspondance a quitté le terminus après 8 heures.

Voitures sortant des dépôts : Sur les tramways sortant des dépôts, jusque 8 heures, le tarif de 2^{me} classe est appliqué depuis la sortie du dépôt jusqu'à l'arrivée au premier terminus normal. Il faut appliquer la première classe dès que le départ du premier terminus est effectué après 8 heures.

Exemple : Tram 14 : dépôt de Molenbeek (sortie) 7,59 heures ; départ de Jette à 8,18 heures.

Au voyageur monté en 1^{re} classe entre le dépôt et Jette, le tarif appliqué sera celui de 2^{me} classe ; au voyageur monté à Jette, il faut appliquer la 1^{re} classe.

Sections terminus : Sur les lignes comportant une section terminus, il faut considérer l'heure officielle de passage au début de la section terminus, comme l'heure de départ du terminus proprement dit.

Exemple : Section terminus « rue de la Montagne-rue de la Colline ».

Tram 24 : passage rue de la Montagne : 7,55 heures ;
départ terminus Bourse : 8,01 heures ;
arrivée au Bois : 8,28 heures.

Au voyageur monté en 1^{re} classe, à n'importe quel arrêt entre la rue de la Montagne et le terminus Bois, le tarif à appliquer sera celui de 2^{me} classe.

Il ne faut appliquer la 1^{re} classe qu'aux voyageurs prenant place dans les voitures passant rue de la Montagne après 8 heures.

E. — CAS SPECIAUX DE VALIDITE DES CORRESPONDANCES

a) **Correspondances entre services intercalaires et services directs.**

Dans les voitures circulant avec plaque indicatrice portant un numéro barré, le voyageur peut obtenir une correspondance qui lui permet d'achever le parcours entier de la ligne, dans les voitures faisant le service de bout en bout.

Exemple : On peut, dans les voitures d'un service 14 barré s'arrêtant à la Barrière de St-Gilles, délivrer une correspondance permettant au voyageur d'atteindre la Place Wielemans avec un n° 14 ou la Place St-Denis avec un n° 14 pourvu d'une plaque de butoir « Forest ».

Les voyageurs empruntant des services intercalaires pour poursuivre leur voyage dans un service direct ne peuvent changer de voiture qu'au terminus du premier tram emprunté.

Exemple : Le billet pour trajet direct + correspondance délivré au voyageur ayant pris place, Place Dailly, dans un tram 59 en direction de la Ville, n'est valable dans un tram 60 en direction du Karreveld que si le voyageur change à la gare du Midi (dernier point de contact des lignes 59 et 60).

b) Correspondances entre lignes ayant une partie commune d'itinéraire.

Quand un billet de correspondance a été délivré à un voyageur sur la partie d'une ligne commune avec la deuxième ligne à emprunter, le changement de voiture doit se faire au point de bifurcation des deux lignes.

Exemple : Le billet pour trajet direct + correspondance délivré au voyageur ayant pris place, Place Simonis, dans un tram 7 en direction de l'Altitude 100, n'est valable dans un tram 10 en direction du Fort Jaco, que si le voyageur change au point de bifurcation des lignes, c'est-à-dire à l'arrêt de la Porte-Louise (dernier point de contact des lignes 7 et 10).

c) Correspondances en dehors des points de contact des lignes.

Le bénéfice des correspondances est autorisé :

A. — Entre Tramways :

- 1°) Entre les services de la Bourse et ceux de la rue du Marché-aux-Poulets ;
- 2°) N^{os} 6 et 10 au Square G. Brugmann avec le n^o 9 Chaussée d'Alseberg et n^o 58 Place E. Danco ;
- 3°) N^{os} 9 et 46, à la Bourse avec les services des Boulevards Centraux, des rues du Marché-aux-Poulets et Henri Maus ;
- 4°) N^{os} 20 et 56, 93, 94 ainsi que les lignes vicinales, au carrefour du Boulevard Lambertmont et de la Chaussée d'Helmet (artères de niveaux différents) ;
- 5°) N^{os} 30, 39, 40 au Treurenberg avec les services 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29 et 31 à l'arrêt de la rue Royale ;
- 6°) N^{os} 63-67, au Square Ambiorix avec n^{os} 39-40 ;
- 7°) N^{os} 65-66 à la Place du Béguinage avec les services de la Bourse ;
- 8°) N^o 67 à la Place des Gueux avec les services de la Place Jamblinne de Meux.

B. — Entre Tramways et Autobus :

- 1^o) Entre les lignes de tramways passant ou aboutissant Place de la Bourse ainsi que les lignes 9 et 46, et les lignes d'autobus passant derrière la Bourse (rue du Midi).
- 2^o) Entre les lignes de tramways ayant leur terminus au Treurenberg et les lignes d'autobus dont l'arrêt est situé au coin des rues de la Loi et Royale.
- 3^o) Entre les lignes de tramways passant Chaussée d'Helmet et les lignes d'autobus passant Boulevard Lambertmont (artères de niveaux différents).

d) Correspondances aux voyageurs qui restent dans le tram à un terminus.

Il ne peut être délivré de correspondance à un voyageur qui reste dans le tram à un terminus sauf sur les lignes comportant une « section terminus » (voir page 49) et sur les lignes ci-après :

N^{os} 8, 16, 18. — Le voyageur prenant place à l'arrêt Boulevard de Smet-de Naeyer a la faculté de prendre une correspondance pour continuer son voyage au-delà du terminus Pl. St-Lambert dans la même voiture. Dans ce cas, le receveur annule directement la correspondance délivrée. Cette tolérance n'est pas admise dans une voiture en destination de la Gare du Stade et des Grands Palais.

N^o 66 barré : Le voyageur prenant place rue de la Limite a la faculté de prendre une correspondance pour continuer son voyage au-delà du terminus Avenue Louis Bertrand, dans la même voiture. Dans ce cas, le receveur annule directement la correspondance délivrée.

F. — LIGNE 9 :

HOP. BRUGMANN-JETTE-BOURSE-MIDI-UCCLE-
CALEVOET-AV. DU SILENCE

Vers l'Avenue du Silence.

Services 9 et 9 barré :

Aux voyageurs désirant poursuivre leur voyage au-delà du passage à niveau d'Uccle-Calevoet, les receveurs délivrent un billet pour voyage scindé en même temps que le titre de transport ordinaire (billet direct, voyage-carte ou vérification de correspondance).

Toutes les cartes sont annulées par la double perforation.

Service en navette Uccle-Calevoet-Avenue du Silence :

Tous les titres de transport (billets ou cartes) délivrés sur les services 9 et 9 barré doivent, pour être valables sur le service en navette, être accompagnés d'un billet pour voyage scindé ; de plus les cartes doivent avoir été annulées par la double perforation.

La pince de réserve n° 9 est affectée au service navette. Le chiffre d'annulation indiquant normalement l'unité du voyage est utilisé pour l'indication de l'unité de l'heure (tant à l'aller qu'au retour).

Exemple :

58 = carte annulée à 5 ou 15 heures, le 8, 18 ou 28.
Rés. 9 = Numéro de la pince qui est toujours utilisée sur le service en navette.

Les cartes des voyageurs ordinaires montés à Uccle-Calevoet sont également annulées par la double perforation.

Vers la Ville.

Service en navette Avenue du Silence-Uccle-Calevoet :

Aux voyageurs en destination de la ville, les receveurs délivrent en même temps que le titre de transport ou que le poinçonnage de la carte, un billet pour voyage scindé.

Les cartes sont annulées par simple perforation.

Services 9 et 9 barré :

Pour être valables sur les services 9 et 9 barré, les titres de transport (billets ou cartes) délivrés sur le service en navette doivent être accompagnés d'un billet pour voyage scindé.

Les billets directs et les billets pour voyage scindé seront lacérés après vérification. Seuls les billets pour trajet direct + correspondance ne seront pas lacérés.

Les cartes des voyageurs ordinaires sont annulées par la simple perforation.

Billets à tarif réduit.

Les instructions relatives à la délivrance des billets à tarif réduit sur la ligne 9 sont les mêmes que celles en vigueur sur les autres lignes du réseau. Toutefois, aux voyageurs dépassant Uccle-Calevoet, dans un sens ou dans l'autre, le receveur délivre outre le titre de transport ordinaire, un billet pour voyage scindé. Ce dernier sera lacéré par le receveur en service au-delà du passage à niveau.

G. — LIGNES 39 : TREURENBERG-STOCKEL.

41 : PORTE DE NAMUR-STOCKEL.

Les grands chiens sont admis entre le Square Ambiorix et Stockel. Voir tarif et conditions aux lignes suburbaines de Tervueren, page 37.

H. — FEUILLES DE REMPLACEMENT.

Le receveur remplacé sur la voiture doit remettre au receveur remplaçant une « feuille de remplacement ».

Le recto de la feuille doit être complété par les indications de dépôt, ligne, date, nom et numéro de service du receveur remplacé, heure et endroit de remplacement, nom et numéro de service du receveur remplaçant.

Le verso de la feuille comporte la nomenclature des différentes catégories de billets ; le receveur remplacé doit y inscrire la lettre et le numéro des premiers coupons à vendre au départ du dernier voyage ainsi que les chiffres d'annulation des cases de cartes de 20 voyages.

La feuille est signée par les deux agents.

Le receveur remplaçant déposera la feuille au dépôt, à la fin de son service, en même temps que sa feuille de route.

CHAPITRE V.

ABONNEMENTS.

A. — ABONNEMENTS SCOLAIRES.

Des cartes d'abonnement sont délivrées suivant les barèmes en vigueur aux élèves qui empruntent les tramways pour se rendre aux cours d'établissements d'instruction de l'Agglomération bruxelloise (Ecoles primaires, Ecoles moyennes, Collèges, Athénées, Universités, Conservatoires, Ecoles agricoles et industrielles), sans distinction entre les institutions privées et les établissements officiels.

Les abonnements dont il s'agit ne sont pas délivrés aux élèves qui se rendent chez des professeurs particuliers ou à des écoles dont les cours sont intermittents ou dont les programmes des cours ne présentent pas un caractère de généralité (Ecoles de musique, de coiffure, de sténo-dactylographie, de chant, de coupe, d'infirmières, de chauffeurs, etc.).

Les abonnements sont délivrés exclusivement pour se rendre, par le chemin le plus direct indiqué sur la carte, du domicile de l'abonné à son école et vice-versa. Ils ne peuvent être utilisés que pour quatre voyages simples par jour, depuis le commencement du service jusqu'à 20 heures, pour les abonnements valables le jour, et pendant les heures indiquées sur les cartes, pour les abonnements valables le soir. Un seul itinéraire est admis.

Cependant, dans des cas exceptionnels et pour des raisons reconnues sérieuses et réelles, un deuxième trajet peut être autorisé moyennant une augmentation de 25 % du prix de l'abonnement.

Les abonnements sont accordés pour une période d'un mois, de trois mois, ou pour la durée annale des cours réguliers.

Les abonnements d'un mois et ceux de trois mois commencent le 1^{er} ou le 16 du mois. Les abonnements pour la durée annale des cours sont valables à partir de la date d'ouverture de ces cours; leur durée de validité ne peut dépasser la période des cours réguliers (indiquée par le chef de l'établissement fréquenté).

Les abonnements sont valables en première et en deuxième classe, tous les jours sauf les dimanches, les jours de congé et jours fériés légaux : 1^{er} janvier, lundi de Pâques, Ascension, lundi de la Pentecôte, 21 juillet, 15 août (Assomption), 1^{er} novembre (Toussaint), 11 novembre et 25 décembre (Noël).

Les enfants accompagnant l'abonné, quel que soit leur âge, ne sont pas transportés gratuitement.

La garantie sera remise lors de la restitution de la carte d'abonnement qui doit s'effectuer au plus tard, le premier jour non férié après la date d'expiration de l'abonnement, soit aux bureaux de la Compagnie, entre 8 et 17 heures, sauf le samedi, de 8 h. à 13 h., soit à un receveur en service. Passé ce délai, la garantie ne sera plus remboursée.

L'abonné doit remettre sa carte d'abonnement à toute réquisition des agents de la Compagnie et se prêter à telles mesures de contrôle que celle-ci juge convenable d'adopter.

Les cartes d'abonnement sont strictement personnelles et incessibles.

Saisie des cartes d'abonnement.

Les cartes d'abonnement pourront être retirées et annulées, sans préjudice des poursuites judiciaires prévues par les lois et règlements en vigueur :

a) Lorsqu'elles sont trouvées en mains autres que celles du titulaire;

b) Lorsque le porteur tente d'en faire usage ou en fait usage dans une voiture où il ne peut prendre place, ou sur un parcours autre que celui pour lequel l'abonnement est délivré;

c) Lorsque le porteur apporte des changements à sa carte d'abonnement;

d) Lorsque le porteur en fait usage avant la date de validité ou après la date d'expiration;

e) Lorsque l'abonné a, dans la voiture, une tenue qui provoque des plaintes de la part des voyageurs, ou peut entraver le service, ou exposer l'abonné à des accidents.

Lorsque les cartes d'abonnement sont retirées en vertu des dispositions ci-dessus, il n'est fait aucune restitution, même partielle, du montant de l'abonnement ni de la garantie ; la somme confisquée reste acquise à la Compagnie, indépendamment des dommages et intérêts à réclamer éventuellement.

En outre, et dans les mêmes cas, il pourra ne plus être délivré d'abonnement au titulaire pendant un an.

Perte des cartes d'abonnement.

En cas de perte de sa carte d'abonnement, le titulaire est tenu d'en donner immédiatement avis à l'Administration.

Une nouvelle carte n'est délivrée qu'après un délai de huit jours et moyennant le dépôt d'une nouvelle garantie, la précédente restant acquise à la Compagnie. Un abonnement mensuel n'est jamais remplacé.

Lorsque par suite de circonstances spéciales, un abonnement sera exceptionnellement remboursé en totalité ou en partie, la garantie restera acquise à la Compagnie.

B. — ABONNEMENTS OUVRIERS.

Il est délivré des abonnements ouvriers mensuels sur les deux lignes suivantes :

1^o) De la Porte de Namur à la Petite-Suisse ou à Boitsfort;

2^o) De la Rue Royale à Auderghem.

Ces abonnements sont valables pour un voyage aller et retour en seconde classe du commencement à la fin du service chaque jour de semaine, à l'exception des dimanches et des quatre jours fériés ci-après : l'Ascension, l'Assomption, la Toussaint et la Noël.

Le receveur doit barrer d'un trait la case du jour correspondant au voyage effectué, tant à l'aller qu'au retour.

Les porteurs d'abonnements ouvriers sont admis en première classe, sans surtaxe, lorsque toutes les places de deuxième classe sont occupées ; dans le cas contraire ils doivent payer la surtaxe de première classe.

Le voyage des abonnés ouvriers ne peut être scindé.

C. — ABONNEMENTS HEBDOMADAIRES ET DE QUATRE SEMAINES.

Sur la ligne Treurenberg-Tervueren, entre le Square Ambiorix et Tervueren, il est délivré des abonnements hebdomadaires et de quatre semaines valables en deuxième classe seulement, pour un voyage aller et retour, chaque jour de semaine, même férié.

Le receveur doit barrer d'un trait la case du jour correspondant au voyage effectué tant à l'aller qu'au retour.

Si un abonné prend place dans le tramway avant le point initial de validité de son abonnement ou dépasse le point terminus de validité, il lui sera délivré un billet

ou poinçonné une case de carte de 20 voyages comme à un voyageur ordinaire.

Par tolérance, il est admis que les abonnés prennent place en première classe sans devoir payer de surtaxe lorsque toutes les places de deuxième classe sont occupées.

Dans le cas contraire ils doivent payer la surtaxe de première classe appliquée aux voyageurs ordinaires.

CHAPITRE VI.

GRATUITE DE TRANSPORT.

A. — AVEUGLES.

Sur présentation de la carte d'identité qui leur est délivrée par l'Administration des Chemins de Fer Belges (voir modèle affiché dans les dépôts), les aveugles sont transportés gratuitement dans toutes les voitures des Tramways Bruxellois.

Guides : Seuls les guides accompagnant de grands mutilés de la guerre — aveugles ou autres — titulaires d'une carte de libre-parcours (bande tricolore) portant la mention « Autorisé à être accompagné de son guide », bénéficient de la gratuité de transport.

Les autres guides doivent payer les prix fixés par le tarif en vigueur.

B. — ENFANTS AGES DE MOINS DE 6 ANS.

Les enfants de moins de 6 ans, tenus sur les genoux ou accompagnant des porteurs de libre parcours (y compris les agents de la police), sont transportés gratuitement sur toutes les lignes des Tramways Bruxellois.

Remarque. — Sont considérés comme voyageurs ordinaires et doivent payer le prix entier du parcours, les enfants âgés de moins de 6 ans accompagnant des voyageurs qui, par leurs fonctions bénéficient de la gratuité de transport, tels que: gardiens de square, facteurs des postes, télégraphistes, téléphonistes, messagers, etc.

Il en est de même de ceux accompagnant des abonnés scolaires.

C. — PETITS CHIENS.

Les petits chiens, tenus sur les genoux, sont acceptés gratuitement sur toutes les voitures des Tramways Bruxellois.

CHAPITRE VII.

INSCRIPTIONS SUR FEUILLES DE ROUTE.

A la sortie du dépôt :

- 1° La lettre et le numéro des souches de coupons et des carnets de cartes non entamés ;
- 2° Signature pour réception des souches de coupons non entamées ;
- 3° Le numéro des premiers coupons à distribuer et des premières cartes à vendre ;
- 4° Le numéro du compteur de la pince.

Avant chaque voyage simple :

- 1° Le numéro du voyage ;
- 2° Le point de départ ;
- 3° Le numéro de la plaque indicatrice ;
- 4° L'heure de départ renseigné sur la planchette-horaire, ainsi que l'heure réelle (en cas de retard, changement de voiture, voyage incomplet, etc., inscrire les motifs sur le rapport spécial) ;
- 5° Le numéro de la voiture (en cas de changement de voiture, inscrire le nouveau numéro) ;
- 6° Le numéro des premiers coupons à distribuer et des premières cartes à vendre (les numéros des carnets de cartes achetés au cours du voyage devront être inscrits dans l'emplacement réservé à cet effet) ;
- 7° Le numéro du compteur de la pince ;
- 8° A chaque terminus, annulation par une croix bleue ou rouge, suivant le crayon employé, de chacune des cases ne portant pas de cachet de contrôle et compri-

ses entre l'heure de départ et l'heure d'arrivée du voyage effectué.

A la rentrée au dépôt à fin service :

- 1° Le numéro des premiers coupons sur planchette ;
- 2° Report des numéros des premiers coupons à vendre (numéros de sortie) ;
- 3° Indication, par différence, du nombre de coupons vendus ;
- 4° Le numéro des souches de coupons non entamées ;
- 5° Le numéro de rentrée du compteur de la pince ;
- 6° Report du numéro de sortie du compteur de la pince ;
- 7° Indication, par différence, du nombre de voyages-cartes ;
- 8° Etablissement du compte-coupons ;
- 9° Inscription (en marge à gauche) des numéros des cartes d'abonnements dont la garantie a été remboursée. (Les abonnements sont remis comme justificatifs, en même temps que le versement de la recette.) ;
- 10° Signature, dépôt d'attache et date.

Remarques :

Les noms et numéros du receveur et des conducteurs, ainsi que les heures de prestations de ces derniers, doivent être inscrits très lisiblement au bas de la feuille de route.

Le receveur inscrira, en outre, le numéro de la pince utilisée au cours du service.

CHAPITRE VIII.

Ligne 5

**GARE DE SCHAERBEEK - PL. ST-JOSSE -
PL. E. FLAGEY - PL. M. VAN MEENEN - BOURSE.**

A. — TARIFS.

a) Régime des classes.

La ligne 5 comporte deux tronçons distincts :

- 1^o) Gare de Schaerbeek-Pl. E. Flagey (angle rue Gray) section urbaine de la S. N. C. V. exploitée par la S. A. « Les Tramways Bruxellois » :
1^{re} classe dans le compartiment et sur la plate-forme arrière des voitures.
- 2^o) Pl. E. Flagey (angle rue Gray)-Bourse, section urbaine de la S. A. « Les Tramways Bruxellois » :
Classe unique.

b) Voyageurs ordinaires.

Le tarif appliqué sur l'entièreté du parcours de la ligne 5 Gare de Schaerbeek-Bourse est celui en vigueur sur le réseau urbain des Tramways Bruxellois.

c) Voyageurs « Invalides de la Guerre ».

Les catégories d'invalides de la Guerre :

- | | |
|--|-------------------------------|
| a) ex-militaires | } cartes
couleur
orange |
| b) militaires de rang subalterne en activité
de service | |
| c) officiers pensionnés | |
| d) officiers de l'active | |
- bénéficient d'un tarif spécial sur la partie vicinale Gare

de Schaerbeek-Pl. E. Flagey seulement, quel que soit le parcours à effectuer.

Ce tarif est fixé à fr. 0,50 en 1^{re} classe
et fr. 0,25 en 2^{me} classe.

B. — BILLETS.

a) Délivrance des billets.

Les receveurs sont munis de deux planchettes-coupons : la première est garnie de billets « VICINAUX », la seconde de billets « T. B. ».

1°) Les billets « Vicinaux » doivent être délivrés depuis le départ de la Gare de Schaerbeek jusqu'à l'arrivée au point d'arrêt Pl. E. Flagey (angle rue Gray), celui-ci étant exclu : ci-dessous un spécimen :

E. Guyot, s. a. 38-39 1 2	SCHAERBEEK		ROGIER		STEVIN		E. FLAGEY	
	Ligne Lijn	A	Société Nationale des Chemins de Fer Vicinaux (Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen)				A remettre à toute requisition. Af te geven op elk verzoek	
5	01001	Billet direct		2^e cl.		Fr.: 1,00		
		Rechts. biljet						

2°) Les billets « T. B. » sont délivrés depuis l'arrivée au point d'arrêt Pl. E. Flagey (angle rue Gray), celui-ci étant inclus, jusqu'au terminus Bourse (rue Plattesteen) et de ce dernier endroit jusqu'à la Gare de Schaerbeek.

E. Guyot, s. a. 38-39. 1. 2	SCHAERBEEK		ROGIER		STEVIN		E. FLAGEY		BARR. St.-G.		Chapelle Kapel		PLATTESTEEN			
	B		A	A remettre à toute requisiion. - Af te geven op elk verzoek.												
				LIGNE				5				LIJN				J
	A		01001	Billet direct		2^e cl.		Fr.: 1,00		Rechts. biljet					K	

b) Validité des billets.

Les billets délivrés (Vicinaux ou T. B.) donnent droit à l'entièreté du parcours Gare de Schaerbeek-Bourse et vice-versa.

Les voyageurs prenant place dans le compartiment arrière ou sur la plate-forme arrière des voitures, entre la Bourse et la Pl. E. Flagey dans la direction de la Gare de Schaerbeek, ne doivent pas acquitter un supplément de première classe s'ils dépassent la place E. Flagey.

L'échange des correspondances est admis sur l'entièreté du service n° 5 et les lignes urbaines de Tramways, d'Autobus Bruxellois et Vicinales suivant les règles en vigueur aux Tramways Bruxellois.

Les billets « Invalides » dont ci-après un spécimen, ne peuvent être délivrés que pour des trajets compris entre la Gare de Schaerbeek et la Pl. E. Flagey et vice-versa.

E. Guyot, s. a., 39-40-1-2	SCHAERBEEK	ROGIER	STÉVIN	E. FLAGEY
	Ligne <i>Lijn</i> 5	A	Société Nationale des Chemins de fer Vicinaux Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen	
	01001	Invalides Verminkten	2^o cl. kl.	25^c
				A remettre à toute réquisition. - Aflagey. op elk verzoek.

A titre exceptionnel, les billets délivrés aux « Invalides de la Guerre » dans la direction Gare de Schaerbeek-Pl. E. Flagey sont valables jusqu'à la Pl. E. Flagey (angle de la Chaussée d'Ixelles).

Si l'invalidé dépasse ce dernier endroit et n'est pas porteur du libre-parcours délivré par les T. B. il doit se munir d'un billet direct ordinaire T. B. ou faire poinçonner une case de carte de 20 voyages T. B.

Dans la direction Pl. E. Flagey-Gare de Schaerbeek, les invalides peuvent prendre place dans les voitures à l'arrêt de la rue Lesbroussart (angle Chaussée d'Ixelles) et le régime des classes leur est appliqué dès cet endroit.

Les voyageurs « Invalides » ne bénéficient pas des correspondances.

c) Voyageurs munis de réquisitoires émis par les départements ministériels.

Ces réquisitoires sont de teinte rouge pour la première classe et gris-bleu pour la deuxième classe ; ils sont valables sur la partie vicinale Gare de Schaerbeek-Place Eugène Flagey de la ligne 5 (voir spécimens affichés au dépôt d'Ixelles).

Le libellé du réquisitoire renseigne le département ministériel d'émission, le parcours à effectuer, le nom de la personne à qui il est délivré, la date et la signature.

Contre remise du réquisitoire, le receveur délivre au fonctionnaire un ticket de première ou de deuxième classe suivant le cas.

Le receveur complétera le réquisitoire en y inscrivant l'heure de départ, son numéro de matricule, le prix et le numéro du billet délivré et apposera sa signature.

A fin service, les réquisitoires seront remis au dépôt par le receveur en même temps que la recette pour servir de justificatifs, comme cela se pratique pour le remboursement de la garantie d'un abonnement scolaire.

C. — CARTES.

a) Validité des cartes.

Les cartes de 20 voyages sont celles en usage sur le réseau des T. B. ; comme le billet direct, le voyage-carte donne droit à l'entièreté du parcours Gare de Schaerbeek-Bourse.

b) Double perforation des cases.

Chaque case de carte sera annulée par la double perforation entre la Bourse (rue Plattesteen) et la Pl. E. Flagey (angle rue Gray) dans la direction de la Gare de Schaerbeek.

D. — INSCRIPTIONS SUR FEUILLES DE ROUTE.

Les inscriptions sur feuilles de route doivent s'effectuer de la façon suivante :

1° L'inscription des billets « Vicinaux » délivrés de la Gare de Schaerbeek à la Pl. E. Flagey ainsi que celle du chiffre du compteur de la pince doivent s'effectuer à l'arrivée au point d'arrêt Pl. E. Flagey (angle rue Gray).

2° L'inscription des billets « T. B. » et du chiffre du compteur de la pince doit s'effectuer à la Bourse (rue Plattesteen) et à l'arrivée à la Gare de Schaerbeek.

E. — ABONNEMENTS.

a) Abonnements scolaires.

Des abonnements scolaires T. B. sont délivrés pour l'entièreté du parcours de la ligne 5 aux mêmes conditions que celles en vigueur sur le réseau des Tramways Bruxellois.

b) Abonnements ordinaires.

Seuls les abonnements ordinaires délivrés pour toute l'étendue des lignes vicinales sont valables sur la partie vicinale Gare de Schaerbeek-Pl. E. Flagey.

Ces cartes sont revêtues de la photographie et de la signature du titulaire. La couverture est de couleur bleue pour la première classe et bistre pour la seconde classe et est frappée du timbre sec de la Société Nationale des Chemins de fer Vicinaux.

F. — GRATUITE DE TRANSPORT.

1°) Le personnel des Tramways Bruxellois est autorisé à voyager gratuitement en civil sur la partie de la ligne 5 comprise entre la Gare de Schaerbeek et la Pl. E. Flagey sur présentation de la carte d'identité ou du libre-parcours spécial de la Société. (Les « cartes de famille » ne sont pas valables.)

Les agents des lignes vicinales de Bruxelles à Haecht sont admis à voyager gratuitement de la Gare de Schaerbeek à la Pl. St-Josse, quand ils sont en tenue et munis de leur carte d'identité.

2°) Porteurs de permis de libre-parcours : Seuls les libre-parcours désignés ci-après, délivrés par la Société Nationale des Chemins de fer vicinaux sont valables entre la Gare de Schaerbeek et la Pl. E. Flagey (angle rue Gray) :

- a) généraux ;
- b) limités en 1^{re} classe (1 barre en travers) ;
- c) limités en 2^{me} classe (2 barres en travers) ;
- d) limités temporaires en 1^{re} classe (rouges) ;
- e) limités temporaires en 2^{me} classe (bleus) ;
- f) avec coin barré d'une bande tricolore (invalides).

3°) Sénateurs.

Libre-parcours signé par le Ministre des Transports ou sur présentation d'une pièce d'identité.

4°) Députés.

Libre-parcours signé par le Président de la Chambre ou sur présentation d'une pièce d'identité.

5°) Porteurs de coupons ou cartes de service vicinaux.

Les coupons de service doivent être écornés à l'aller et au retour. Lorsque des coupons comportent l'utilisation de plusieurs lignes, ils ne doivent être écornés qu'au cours du dernier parcours.

Exemples : Pl. E. Flagey-Haecht, le coupon est écorné sur le parcours rue Eenens-Haecht.

Louvain-Pl. E. Flagey, par la Pl. Dailly, le coupon est écorné entre la Pl. Saint-Josse et la Pl. E. Flagey.

6°) Gendarmes

7°) Personnel de la police sur le territoire de leur commune :

Officiers de police en uniforme ou en civil sur présentation de leur carte d'identité ;

Agents de police en uniforme.

8°) Facteurs des postes et porteurs de télégrammes :

Ces agents sont transportés dans les mêmes conditions que sur les lignes des Tramways Bruxellois, mais en nombre illimité ; ils ne peuvent occuper les places d'intérieur qu'après que les plates-formes, en commençant par celle d'avant, sont entièrement occupées.

A la demande des receveurs, ils céderont leur place dans les compartiments fermés des voitures, aux voyageurs des plates-formes.

9°) Télégraphes et Téléphones :

Sont transportés gratuitement en nombre illimité : les contremaîtres, poseurs et ouvriers des télégraphes et téléphones, sur présentation de leur carte d'identité valable sur les chemins de fer belges.

Les agents qui ne sont pas nommés à titre définitif et qui, par la nature de leurs fonctions, ne sont appelés à fournir qu'un nombre restreint de déplacements, sont munis d'un bulletin de marche en nom personnel, donnant également droit au parcours gratuit. Ces agents sont tenus de prendre place sur les plates-formes d'avant des voitures. Ils ne peuvent s'installer à l'intérieur des voitures de 2^{me} classe que s'il y a des places disponibles et sont tenus, le cas échéant, de céder leur place assise aux voyageurs payants. En cas de froid rigoureux ou d'intempéries, ils sont autorisés exceptionnellement à monter sur la plate-forme d'arrière.

Les agents des télégraphes et des téléphones en uniforme, ne sont pas admis au transport gratuit après 18 heures en semaine, et toute la journée les dimanches et jours fériés légaux. Cependant, les voyages commencés avant 18 heures peuvent être continués jusqu'au terminus de la ligne empruntée.

Si par suite des nécessités de service, l'agent est astreint à utiliser la ligne en dehors des jours et heures fixés ci-dessus, il doit être pourvu en plus de sa carte de libre circulation, d'une attestation spéciale émanant du fonctionnaire de la Régie des Télégraphes et Téléphones.

Tout agent des Télégraphes et des Téléphones qui, en semaine après 18 heures ou les dimanches et les jours fériés légaux, ne sera pas porteur de l'attestation spéciale, devra payer le prix de son parcours.

10°) Guides :

Sont transportés gratuitement les guides accompagnant :

- a) les invalides ex-militaires (cartes oranges) ;
- b) les invalides civils de la guerre,

dont la carte d'invalidité porte la mention « Autorisé à se faire accompagner » suivie de la signature du délégué du Département de la Défense Nationale ou du sceau du dit Département.

ARMÉE :

Mobilisation :

A partir du moment où la mobilisation est décrétée, tous les militaires sont admis, sans formalité, au transport gratuit.

Rappel d'urgence :

Le rappelé est porteur d'un mod. 4 sur lequel ne figurent d'autres inscriptions que « Rappel d'urgence ». Contre remise de ce bon, il est délivré un coupon forfaitaire de fr. 0,80 par ligne empruntée.

G. — CONTROLE.

Le contrôle sur la ligne vicinale de la gare de Schaerbeek à la Pl. E. Flagey est effectué par les contrôleurs des Tramways Bruxellois, par ceux de la Société Nationale des Chemins de fer Vicinaux, ainsi que par ceux des Chemins de fer Belges.

Bruxelles, le 1^{er} décembre 1938.

L'Administrateur-Directeur,
(s.) VAN DER SPEK.